中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部（一）（二）、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六　七二〇六二七　七三三四九二　七二九三〇七　七二〇七〇八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二弍二　七二七二六一　七二七二壹二　二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二〇七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四四一六號
（外埠版精編一大張）

北越對和談毫無誠意
詹森昨抵檀香山
與將領研討軍事
今天晤南韓總統朴正熙會談

【檀香山十六日美聯社電】美國總統詹森一面要求北越對他致力越南和平的努力，早日與該兵地反應，一面將在太平洋美軍總部舉行的會議中研究軍事問題。詹氏今天的計劃，着重於赴此間山頂太平洋美軍總司令沙普（沙氏將於今年七月退休）的總部。詹氏說：他擬跟沙普及其職位的內定繼任人麥凱南談越局。詹氏說：他也將在此間，跟美軍總部的最高級人員商討通向和平的兩條道路，明天則擬跟南韓總統朴正熙會商，因為美國在太平洋維護和平的努力，南韓方面為到就心。詹森說：他將談及「我們在設法跟北越談判的事情上，採外交主動行動，以及我們現時在越南戰場上所作的一切挑戰」。隨同詹氏飛來此間的，有前美國副國防部長凡斯。如果美國跟北越舉行越南和平的預商，凡氏將以美國方面的軍事顧問身份參加。詹森料將在夏威夷島逗留至本星期四。

【檀香山十六日合衆國際社電】詹森總統星期一稱：美國仍未接獲河內方面有關其所建議和談地點的正式答覆。詹氏在州政府大廈伊奧蘭尼宮內發表演說稱：「至現在為止，除電台所發表的聲明外，我們仍未獲河內方面對我們所提議之地點加以答覆或評論。」詹氏稱：「河內曾兩度忽視我們，並提議兩個地點，我們已加以答覆，指出每一地點何以不適合的明顯理由。」他說：美國曾提議四個舉行大使級初步會談的中立地點，即永珍、仰光、耶加達與新德里。「這四個地點都位於與遠致穩定和平有最直接最重大之關係的地區內。」詹森總統係於格林威治時間下午十一時，（香港時間星期二凌晨七時）抵此，以便於本週稍後與美國各軍事司令及韓國總統朴正熙會談。詹氏稱：美國尋求和談地點並非「宣傳運動」。詹森說：「我們已發出鄭重的信函，目的在使到接觸儘可能實現。大使哈里曼和凡斯先生已準備好，現在所要的是一項同樣鄭重的答覆，對我們所提出的中立國家地點有所反應，或進一步提出其他中立國家首都，是我們都有代表和通訊系統的。」詹森續說：「我們熱心於進行尋求和平的工作，實實的時間浪費。亞洲人與美國人都準備派外交人士進行工作，現在就進行，不再延誤。」詹森抵達此間時宣申一項警告，即通過外交途徑去尋求和平，必須繼續維持實力，來互相配合。他說：「這兩項工作對我們希望尋求光榮南越和平上是實要的。」

美提出五處和談地點
河內尚無反應
美表示不耐煩

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國國務院於星期一日否認北越的指摘美國「延宕時間」，反責共黨未能接受美國所提出以五個「中立」國家首都為初步和平「接觸」的場地。國務院發言人麥克羅斯基說：「我們不明白對方因何難以接受中立地區為會議場地。」合衆國際社特派員從倫敦報導說：西方與共黨國家外交人士，都擔心因爭論會議場地遲遲未開始，使到初步會談未開始舉行前即告破裂。美國所提議的五個地點是仰光、新德里、耶加達、永珍和日內瓦。同時，美國官員向新聞記者及電台記者作出外交政策簡報時，指出共黨在軍事上，已陷於進退維谷的地步。一位官員說：他相信美國最初要求的軍事目的，現時比三年前更為可觀。由於這次簡報規則所限，該官員的身份不能透露。該官員說：大多數保守派人士估計共軍在越南，從一月一日以來，最少有八萬人被擊斃。這個數字不包括在溪山被擊斃的共軍在內。在溪山喪生的共軍，在六千人至二萬人之間。該官員指出：如果共軍把部隊派往前綫，則共軍的傷亡，將會繼續擴大；如果他們撤退，則南越政府的勢力可以擴展到鄉間。

【華盛頓十五日法新社電】國務院今天對於尚未由河內方面收到對於建議北越與美國代表可以在該處會談五個地點的一項答覆，感到詫異得很。美國的建議經於星期四致與河內，并建議新德里、仰光、日內瓦、永珍或耶加達等五個地方。國務院發言人麥克羅斯基表示：華盛頓已感到不耐煩。他告訴記者招待會說：「我們很想進行達成協議的程序。我們并不明白對方對於接納供給一種對有效接觸適當氣氛的一個中立地點所發生的困難。我們希望獲得一封正式答覆的電報。河內指摘我們延宕進行，如果那是他們的指摘，則我可以說明，那是不確的。」麥克羅斯基拒絕談及在巴黎舉行會談的可能性。他說：「巴黎這個地方尚未由北越所提議。我看出無理由對此事作抽象的評論。」該發言人說：美國在答復河內電台所發表各項聲明之際，認為祇有經由現時所洞開各種外交途徑而轉達的正式聲明，方始有效。」當一個記者指出詹森總統會數次說明美國隨時隨地準備談判的時候，麥克羅斯基答稱：「我們正在設法找尋雙方所接納的一個地點」。他說：北越亦會使用多少與詹森總統一樣的辭句。麥克羅斯基對於華盛頓與河內的接觸尚未靈出來自河內的答覆，再次表示遺憾。同時，國務院拒絕評論新德里所傳北越將接納（但并不是沒有保留的）新德里為巡迴大使哈里曼與北越代表接觸地點的消息。

詹森在檀香山
隨街要買雪糕吃
侍衛人員感狼狽

【檀香山十六日美聯社電】美國總統詹森一行人的車隊在此間行近時，詹氏要吃雪糕，結果使兩名隨員突然追趕詹氏的汽車。本星期一，詹氏所乘汽車駛經此間威基基海灘地區時，看見旁邊有一間出售奶品的店子，便派一名密探和貼身隨從下車，去替他和夏威夷州州長彭斯，購買雪糕。詹氏的汽車（是一輛乳膠頂篷車，由華盛頓空運前來的）停下，兩名隨員便跳下汽車。但是，詹氏的保鑣顯然認定：讓詹氏的汽車停在街心使得群衆向他聚攏圍觀，有點欠妥，因此，詹氏的汽車便繼續前行，駛過廿個街口後，代買雪糕的兩人方才追上，當時，所買的雪糕已在溶化沿途滴下。

詹森抵檀香山
美國總統詹森頸掛花環，在檀香山機場鐵欄與歡迎他的人握手。在他背後的，是檀香山州長柏恩斯。（美聯社無綫電傳真）

義大利共黨煽動 二萬名醫生罷工

【羅馬十六日美聯社電】義大利各地市立和國立醫院的二萬名醫生於星期二開始舉行為期三天的罷工，要求當局發付一九六六年以來欠下他們的薪金增加部份。這次罷工由共黨與非共黨工會策動。醫生祇診斷急症，別種病症即不診治。

非律賓總統表示
美與北越和談前
應先開七國會議
使出兵盟國參與決策

【馬尼剌十六日美聯社電】菲律賓總統府於星期二日透露：南越政府提議在美國與北越舉行「實際和平會談」之前，舉行一個越戰七盟國高峯會議。菲總統馬可斯與外長羅慕斯和若干位菲駐外國大使會談後，發出上述宣佈。羅慕斯告知馬可斯，謂南越外長於上週末在西貢與菲律賓、南韓、澳洲和紐西蘭大使會談時，建議舉行高峯會議。該宣佈稱：據羅慕斯所說，南越外長向三位大使解釋，謂高峯會議的目的，「在對和平談判這事，制定一個共同政策或決定，並討論東南亞和東南太平洋的安全問題」。菲總統府的聲明又說：「會議最好在美國與北越舉行實際談判前舉行。高峯會議地點，可在華盛頓或檀香山。」該聲明謂：西貢方面將會把這項建議送交有關國駐南越大使。

北平中共電台廣播
國民黨特務陳登科
在皖獲李葆華庇護
任共黨要職長期進行反共反毛

【台北十六日中央社電】據中共十六日新聞廣播，中華民國敵後工作人員陳登科在安徽長期從事反共，反毛活動後，于去年九月已離開安徽，仍在大陸某地進行抗暴活動。中共廣播指出，國民黨特務陳登科，由于受到「安徽省委第一書記」李葆華的「庇護」，一直佔住着「全國人民代表大會代表」，「安徽省政治協商委員會常委」，「安徽省文化藝術界聯合會副主席」等職位。

【台北十六日美聯社電】中華民國情報人士于星期二日說，擁毛與反毛派之間的激烈衝突，正在廣西、廣東和福建省發生。中央社發出這項消息，指出在衝突中，雙方傷亡重大。衝突的詳情如下：㊀廣東省——三千名擁毛派與反毛紅衛兵於三月十七日在台山衝突，結果雙方總共死傷五百餘人。㊁廣西省——北流兩派發生衝突，有三千餘人死傷。柳州和南寧亦有衝突。㊂福建省——三月四日，三千餘名反毛派，包括工人、農人和漁民在內，與一千名廈門大學擁毛紅衛兵衝突，雙方有超過三百人喪生。打鬥由廈門中共「市委會書記」爲首的。福建對開的平潭島於二月廿九日亦曾發生兩派衝突，並三月底仍未結束。

【巴黎十六日法新社電】中共廣州電台今晚廣播說：廣州擁毛分子已發動新的鬥爭方式，去「鬥臭」「中國克魯雪夫」劉少奇和前「中南局第一書記」陶鑄。該廣播說，廣州文化公園昨日公開展覽「大批歷史資料」。這些「歷史資料」是什麼，並無報導，但是能夠指出「中國克魯雪夫」於一九二零年破壞廣東工人運動的彌天大罪」。（按：劉少奇於一九二二年在廣州舉行第二屆全國勞動大會時，被選爲「中國勞動組合書記部」的執行委員會委員」。該電台說：在共黨每一次重大「革命」中，他都使用「擴大方法來壓迫廣東工人運動，出賣工人的利益，又呼籲資本主義者與無產階級合作」。該電台指出：展出的東西顯示這個「自封爲工人運動領袖」的人實際上是「資本主義階級利益的主要代表，又是工人利益的最大出賣者」。該展覽會「以有系統的方法」，「已暴露他的「罪狀」。他十七年來，在廣東推行着「中國克魯雪夫」的反革命與修正主義路綫。」

南韓總統警告北越
勿玩騙和手法
否則將難容忍

【漢城十六日美聯社電】南韓總統朴正熙本日（啓程赴檀香山前一日）發表聲明，謂隨時的談判和平現有賴于河內對于和談的誠意。他並促請共方表現誠意，如果其真正想要談判解決的話，他並警告說：「我們的容忍耐是有限度的」。

【漢城十六日中央社專電】大韓民國總統朴正熙今天宣佈他將於十八日在檀香山會見美國總統詹森，就有關韓國防衞及越戰問題，交換意見，並商討越南和平的辦法，以及更進一步保證美國和韓國間的合作。朴總統是在起程前往檀香山和詹森總統舉行最高會議前夕，發表此項談話。朴正熙總統將偕同隨員十一人於明晨七時乘美國專機離此前往。朴正熙強調說越戰是否能達成和平解決，完全要看北越的態度而定。他警告說：我們讓步和忍耐是有限度。

駐雲南共軍
紛參加反毛

【台北十六日中央社電】據雲南地區中共駐軍部隊，以「支左」、「支右」問題形成的派系對立，最近愈趨尖銳，並且演變成部分共軍部隊與「民兵」公開起義，結合反毛共黨來進行武裝抗暴。據有關方面敵後消息報導：㊀保山地區共軍反毛分子與「民兵」聯合組織「起義軍」，揭櫫「打倒毛澤東」的「救國」主張，呼籲「反毛反共團聚聯合奮鬥」。這支反毛反共武裝組織自本年二月以來，經常于夜間狙殺毛林派共幹，因爲他們出沒無常，毛林派共幹無以防範，惶恐不安。㊁盈江縣第五區新屬倘令、涉洞等村農民四千餘人，于本年二月廿六日上午五時衝入芒璋「糧食局」倉庫，搶奪糧食，管理共幹制止，乃發生毆鬥，農民勢衆，當場殺傷共幹二十六人。當地共軍一五團第一營第三連巡邏馳援，曾率領共兵七十餘人馳抵現場，支援農民搬運糧食，相僵撤往山區。又盈江縣一少數民族民兵訓練學校「一校長劉文宏，於三月一日上午六時，率領學兵二百八十人，教官十五人，攜同戰鬥演習，攜械潛逃，共軍現沿緬邊進行搜捕。㊂瑞麗地區毛林派和反毛派兩派共軍，分別聯合當地農民於三月十八日至二十二日，連續發生戰鬥，敗死至爲激烈，其中部份共軍聲稱：「我們毛澤東都不靠，是中立派」。截止目前止，瑞麗縣對外交通與電訊均告中斷。騰衝縣反毛組織「六三戰鬥兵團」，三月間經常下鄉鼓動農民搶糧口號，提出「打倒毛澤東」口號，並主張農田私有制，農產由農民自由處理。共軍砲兵團曾予支持，接濟武器、食品、車輛，因之聲勢擴大。㊃昆明近郊二月底發生血戰，係中共接越小組長趙劍民所率領的邊防隊與駐在共軍衝突，雙方都有受傷亡，盛傳昆明近郊各工廠，均爲反毛共軍所控制。㊄敵後消息又說，周恩來以雲南地區共軍派系對立情況嚴重，曾于二月間專程前往昆明，進行調處，但未收到多大效果。

西貢傳北越政變
台方人士未証實

【台北十六日美聯社電】中華民國情報人士于星期二日說：他們未能証實西貢方面所盛傳的一項消息，該消息謂：台灣獲悉北越發生政變。情報人士指出：他們從未說過北越發生政變，或河內有新的內部糾紛。一位不願透露身份的人士指出：北越「主席」胡志明支持者之間，久已發生歧見，爲人所共知的。這些支持者有些親中共；有些希望越戰繼續進行，不管犧牲多大；有些則親蘇聯，贊成和平解決。又主張不惜犧牲的人，以「外長」阮維楨爲首，較溫和的一派，則以「部隊司令」武元甲爲首。

榮獲優異獎狀

Sharp
SHARP
日本政府核定爲一級產品

聲寶牌

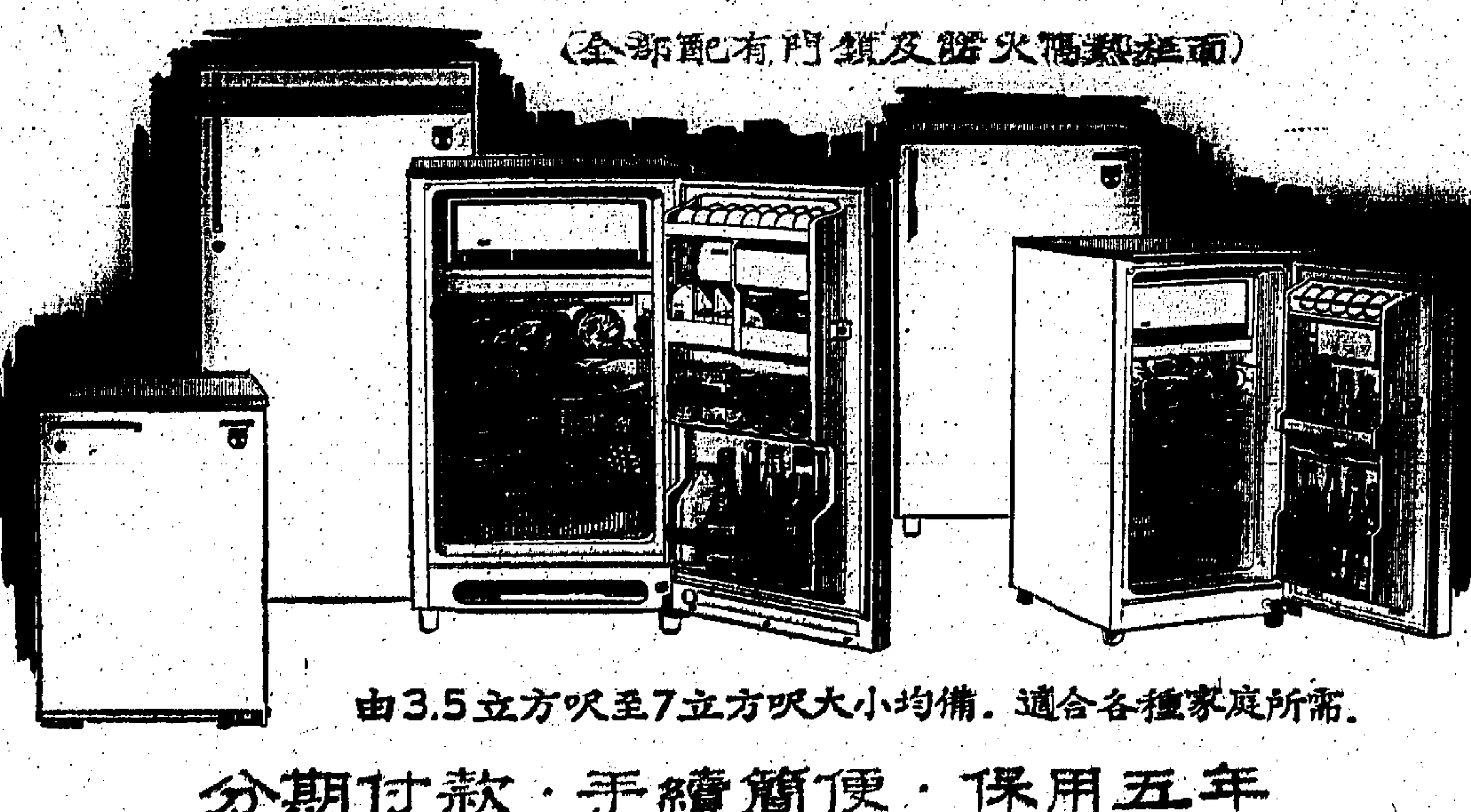
1968年最新款超級雪柜

有如下之優點：

- 聲寶牌特別設計之超級強力冷卻器，最適合本港各地區之電壓，雖低壓地區，多能穩定如常，不必另加火牛，保持優良效能。
- 超級強力冷卻器(SUPERIOR COMPRESSOR)設計精密小巧，節省地方，使儲物容積特大，最靜、最慳電、最耐用。
- 現時祇有聲寶牌雪柜之急凍冷凝箱(WIDE-FREEZER)能經常保持零下25度，為最適宜冷藏雪糕等之最理想雪柜。
- (ULTRA CYCLE)最新之自動溶雪設備，溶解力特強，一經按掣，即能迅速溶解柜內之積雪。
- 採用磁性柜門，絕對密封，保無洩氣之虞。

榮獲日本工業規格協會特獎

（全部配有門鎖及隔火隔熱柜面）



由3.5立方呎至7立方呎大小均備．適合各種家庭所需．

分期付款．手續簡便．保用五年

請到各大雪柜公司及電器行參觀選購

總代理：樂聲電器有限公司 香港[illegible]創興銀行大廈十四樓 電話：232893．239316

平安旅遊企業公司主辦
復活節台灣旅遊團經於四月十日出發
即日報辦
仲夏台灣遊覽團
出發日期：五月十日 廿五日 餘額無多 報名從速以免向隅
專員辦理 美加移民申請 歐美勞工申請 台灣出入境證 各國護照簽證
代客購買 世界各地機票 台、日特價機票 移民、學生、海員特價機票
地址：九龍尖沙咀彌敦道二十五號瑞興大廈十樓一〇〇八室
電話：六六二五六〇（瑞興百貨公司內乘電梯按10字）

謹詹於一九六八年四月十七日（星期三）爲卜公司[illegible]酒樓
[illegible]行開業 敦請
謝雨川先生主持揭幕
石燕子先生　鄧薇英小姐　余麗珍小姐　吳君麗小姐　李紅小姐　李寶瑩小姐
何非凡先生　林家聲先生　南紅小姐　陳寶珠小姐　夏萍小姐　陳錦棠先生
梁醒波先生　麥炳榮先生　黃千歲先生　鳳凰女小姐　鄧碧雲小姐　鄭碧影小姐
靚次伯先生　羅艷卿小姐　譚蘭卿小姐　蘇少棠先生
聯合剪綵
播音皇帝胡章釗先生司儀 屆時敬備酒會恭候
（排名筆劃序）

光臨指導
鮮義有限公司
徐敬　梅金寶　范少朋　鄧永祥　徐其義　吳[illegible]　羅肇唐　梁鳳岐
羅國雄　徐劍寶　林衛有　梁寧　廖梅惠　龔念因　徐靜山　何大成
敬約

傳越共將於和談前 再發動重大攻勢

共軍上週損失慘重三千人被殲

【西貢十六日中央社電】據情報顯示，越共將在和談開始前，設法獲得一些重大的勝利，因此激烈的衝突正在醞釀中。情報中說：最可能發生戰鬥的地區是溪山，因為越共攻陷溪山的目的未能達到。共黨部隊目前仍分散在越南各地，如選定目標後，他們仍會發動一次重大的攻擊。由是引起猜測，認為在大規模戰鬥進行之前，即使是初步會談也不會開始。可是，盟軍實際上已在南越發動全面的攻勢，以阻止越共的這種攻勢。

【西貢十六日合衆國際社電】南越軍事發言人，今天報道：共軍於去週遭受一個月來最慘重的傷亡，計他們共有三千零七十一人被擊斃。在該期內，政府軍的損失計有三百九十三人在作戰中殉職，九百八十五人受傷，另三十八人失蹤。

倫敦數家報紙指出 戴高樂顧問團 可能有蘇間諜

【倫敦十五日合衆國際社電】據若干家倫敦報紙今日發表的消息：最接近法國總統戴高樂的顧問之中，可能有蘇俄的重要間諜在內。

「每日電訊報」、「每日郵報」和其他報紙，都引述諷刺性的「鴨鳴報」所發表的消息說：該方面的消息說：宣佈這個人的名字這事，將會引致一次嚴重到足以使到戴高樂政府徹底受震動的間諜醜聞案。

這些報紙指出：提出上述指摘的人，是前法國保密機關派駐華盛頓與美國中央情報局聯絡的伏斯佐利上校。

伏斯佐利上校的版權所有回憶錄，將於不久出版。

據該方面的消息說：這名法國官員的資料，是根據於一九六一年向美國投誠的蘇俄特務杜尼特辛所供給的情報的。倫敦的「每日郵報」說：「關於上述報導說法可能是蘇俄情報機關企圖使到法國與西方盟國之間的裂痕擴大的「陰謀」的可能性，並未完全排除。」

北越反指摘美國 對和談缺乏誠意 據說河內選定和談代表

【東京十六日美聯社電】北越於星期二日指摘美國對開始越南和平會談這事，「缺乏誠意」，因為美國拒絕北越所提出的兩個初步會談地點。

北越「人民報」指出：美國官員群百般拖延與河內接觸，選擇會議地點。

但北越報紙認為，「這祇是美國的詭計來延遲接觸，並安撫民衆的抗議」。

「北越通訊社」廣播該報的文章，時間在美國總統詹森抵達檀香山後數小時。東京收聽到該社的廣播。

【西貢十六日美聯社電】北越「政權」宣佈委出兩名高階層人員，此舉使到西貢方面揣測，北越已選出和平會談的「代表」。

「北越通訊社」於星期二日從河內的廣播，宣佈萊水已被委任為一名「政府部長」，而陳光輝則被任為「文化與教育委員會主席」。此間分析北越事務專家，從新職的名稱和兩人的背景，忖測他們可能領北越「談判小組」，而萊水可能是「首席發言人」。萊水年五十五歲，一九六三年四月至一九六五年四月充任北越「外交部長」，最近則為「中央委員會書記兼中央委員會外交關係部部長」。陳光輝年四十六歲，為「中央委員會宣傳與教育委員會副主任兼中央委員會候補委員」。北越的所謂「宣傳與教育委員會」，亦稱為「宣傳與灌輸主義委員會」的。

分析家指出，陳光輝的新職，是一個主要宣傳的職位。

亞洲遠東經委會 今在澳舉行年會

【坎培拉十六日美聯社電】星期三日，廿九個國家和地區在坎培拉開始為期兩週的會議，討論亞洲所面對的問題，討論過去一年來局勢的改變和討論改善亞洲人民前途的方法。

這個會議是亞洲遠東經濟委員會的年會，該委員會是聯合國經濟社會理事會的一部分。

參加該委員會會議的國家和地區，來自亞洲區以內的自由國家和地區，加上法國、荷蘭、蘇聯、英國和美國。

該委員會指出，他們的目的是協助各國（地區）政府自行發展。此舉由找尋事實與研究建成，加上建議與提供顧問服務。

該委員會的主要職務，將是經濟計劃方面，人口激增問題亦同樣重要。在會議開幕星期內，各代表將會聆聽到有關亞洲公路發展的報告，這項計劃是連接星加坡與西貢，道路採取歐洲公路網的型式。此外，各代表又會獲悉湄公河水流，用作發電和灌溉的進行情形。

西德各城市左翼學生 聲言今再採新行動

內閣今開會討論學生暴動事件

【柏林十六日合衆國際社電】在西德十一個城市與警察發生毆鬥後以來最嚴重的街頭扭打的左派學生，今日休息，但卻聲言將於星期三日採取新的行動。在波昂方面，西德總理凱辛格把學生暴動，列為星期三日內閣會議中的優先討論事項。

西柏林、法蘭克福、漢堡、慕尼黑、多特蒙德、漢諾威、科倫、艾斯靈根、埃森、不來梅和不來麥港等城市的市警和治安警，都乘週末假期間來把他們裝在汽車上的水炮裝滿了水。在上述各地五天來的騷動中，有五百多人被捕。

在法蘭克福，警察用水喉和警棍把分散在二十棟樓宇的暴徒驅散，數分鐘之後，「社會主義德國學生協會」便號召於星期三日採取新行動。

【法蘭克福十六日合衆國際社電】數以千計左翼示威者，於星期一晚包圍西德各地的印刷廠，全面進行企圖使到史賓力克主辦的各大報紙癱瘓。

西德警察在各印刷廠周圍守衛，架起有刺鐵絲網障礙物。法蘭克福、漢堡、慕尼黑、艾斯林根、埃森和漢諾威的報館，都獲得保護。警察準備應付極端左傾社會主義德國學生聯盟所發動的連續第五天示威。學生企圖阻止史賓力克在西德出版的兩份報紙，即暢銷的「圖片報」和「世界報」。社會主義學生聯盟，指摘史賓力克製造敵視不願從其思想者的「仇恨氣氛」。此舉使到該聯盟的領袖杜治克於上星期四日遇刺。數以千計示威者支持該聯盟的呼籲，從復活節「和平」示威大會上，往史賓力克的印刷廠去。在復活大會上，演說者指摘美國的越南政策，髒言要為杜治克「復仇」。

【倫敦十五日法新社電】西德受傷左翼青年領袖杜治克之一千五百名支持者，今日圍攻此間銷路頗大的「每日鏡報」之報社。因西德報業大王史賓力克駐倫敦辦事處設於其內。但他們在「史賓力克滾出來」與「反對警察國家」等口號下，被強大的警察驅退。結果數人受傷，十七人被捕，其中四名為法國人。

史賓力克系報紙，現在西德被指煽動仇視「赤色杜治克」而遭襲擊。

較早前示威者，包括一批無政府主義者，在西德大使館門前焚燒一支書有卐字的德國旗。他們揮動著書有「[illegible]政治家而非炸彈」口號的標語，並高呼「杜治克，杜治克」。

一個由上月在美國大使館外策動暴力示威的代表團，向西德大使館遞請願書，各代表拒絕接納熱茶招待。該代表團宣稱：任何對西德社會民主學生運動的禁止，均會在歐洲觸發學生暴動潮。

西德大使館周圍有由警察加以包圍。約二十名騎警在該館駐防，但他們毋需動手干預。

【德國、法蘭克福十六日美聯社電】西德警方於星期二日釋放了數百人，其中大部份是學生，他們是在週末左派示威者與警察發生衝突時被捕的。

在西柏林、法蘭克福、漢堡、慕尼黑和漢諾威等主要騷動中心中，有約六百名示威者被捕入獄。警方說：除了少部份之外，其餘被捕者經已獲釋。當局現正準備對其中一些領袖控以擾亂治安的罪名，但警方並未詳加說明。

劉師舜獲美大學支助 翻譯八大散文家作品

【紐約十六日合衆國際社電】美國紐約市一所大學報導，該校亞洲研究所的研究教授劉師舜（按：劉氏曾任中華民國駐加拿大及駐墨西哥的大使）獲授研究津貼五千美元，將前往台灣，把中國八名散文大家的作品譯成英文。

該校為座落紐約市長島牙買加鎮的聖約翰大學。該校說，劉氏係獲美國國家翻譯中心給予津貼。該翻譯中心的開設，獲福特基金會撥助支持。

劉氏說，他所定下的計劃，為替中國唐宋散文大家的作品六十篇加以註釋翻譯。

該校說，劉氏將在台灣的中華民國中央圖書館研究兩個月。他的譯稿殺青後，將由牛津大學出版社出售。

紐約市聖約翰大學亞洲研究所所長施保羅（譯音）博士說，上述六十篇作品，將為中國散文橫剖面的代表作，對研究中國文學與日俱增的外國學者，將會有所幫助。

旅加華僑表明態度 反對加國承認中共

【溫太華十五日中央社電】此間華僑社會上週曾呼籲加拿大總理皮爾遜，不要承認北平偽政權。今天復曾公開向此間報界表示他們反對承認北平偽政權的態度。這是旅加僑胞向加拿大朝野人士剴切陳辭，指陳加拿大決不能因一己利益承認北平偽政權所展開的反中共偽政權運動的一部份。

這一反中共偽政權運動，係由旅加各地知名華僑領袖所倡導，在這些領袖中，有不少已取得加拿大的國籍。他們今天推由溫太華大學教授盧珠、卞且數大學教授趙彥奇、金可嘉夫人、方煜基夫人為代表訪問各報社。同時，分發致皮爾遜總理呼籲函副本。在呼籲函中列舉下四點理由，指陳加拿大不應與北平偽政權建立外交關係。

㈠正如同皮爾遜總理本人去年七月十九日在亞爾伯特省艾德蒙頓城所指出的當此中共內部情勢混亂不堪，且其對世界各國的態度無不以敵國相視之際，承認中共之舉將是極其不智的錯誤。㈡中國大陸各地層出不窮的武裝衝突事件，實為中國人民繼續拒絕接受共黨政權的顯明表示，對中共政權給予外交上的承認，無異忽視中國七億人民的意願，將中國人民排擠於這個世界之外。㈢即使承認中共，亦無法與中共建立較英國和法國還要多年來徒勞無益的努力所獲得的更具體的連繫；反之加拿大的承認中共，適足以鼓勵中共的侵略政策，使和平的目標受到更大的危害，並敞開共黨滲透及美洲其他部份其顛覆活動之門。㈣加拿大之從對中共出售小麥中獲利，這是一種商業的行為，加拿大並無因為此一行為而承認中共的必要和義務。

毛派在重慶開大會 公開鬥爭李井泉等

指他們是劉少奇在四川代理人

【台北十六日中央社電】據中共新聞廣播，中共在西南的重要頭目多人，曾遭受公開鬥爭。

被鬥爭的頭目包括：「中共中央西南局」第一書記李井泉，「中共四川省委員會」第一書記廖志高及「重慶市委」第一書記任白戈。

中共電台說，毛派分子約廿萬人，曾於上十四日在重慶集會，對上述三頭目公開鬥爭，指責他們是劉少奇在四川的代理人，企圖將四川變為「獨立王國」。

【香港十六日路透社電】北平電台今日透露：中共「主席」劉少奇已重新被指摘。這次由「國務院貿易與財政部門」發出上述指摘。

該電台引述該部門「革命委員會」的一篇文章，指摘劉少奇企圖使到資本主義復辟，把中國大陸變成封建與半殖民地。該篇文章抨擊「中國克魯雪夫」（指劉少奇）要保衛社會主義經濟，而實際上又把它變為資本主義，劉少奇又被指責成結束階級鬥爭。

【東京十六日美聯社電】中共「新華社」於星期二說：中共「主席」毛澤東經已就他的權力鬥爭運動（被叙述為「文化革命」）發出一項「極度重要」的指示。

此間所收聽的「新華社」消息說：這是毛澤東最新的指示，但未有說明那是在何時發出的。

該指示說：「偉大的無產階級文化革命，根據無產階級對付資產階級和所有其他剝削階級所造成社會主義的情況，本質上是一項偉大的政治革命，這是一方面中國共產黨與廣大革命群衆與另一方面國民黨反動分子間持久鬥爭的一項延續，這是無產階級與資產階級間階級鬥爭的一項延續。」

美國防部長率員 赴荷出席北約會

【華盛頓十六日美聯社電】美國國防部今天宣佈：美國國防部長克里福將率領美國的一個代表團前往荷蘭海牙，參加北大西洋公約組織定本星期四、五兩天舉行的會議。

該部宣佈：此一會議為北大西洋公約組織核子防務設計委員會的會議。美國代表團將於本星期三上午啟程前往。

該委員會的委員國計為加拿大、西德、希臘、義大利、荷蘭、英國、美國。

倫敦戰略研究所認為 蘇飛彈能量增加 不久將趕上美國

【倫敦十六日美聯社電】一個權威的英國研究團體於星期二日說：蘇俄不久便可能在地面飛彈發射器方面，追上美國。

該研究所說：這種說法是隨蘇俄的越洲飛彈在一九六七年增加之一倍之後而出現的。但為了因為相互力量增加而引起的各種原因，蘇俄和美國都會不斷冒互相對抗的危險。該研究所是在檢討世界軍事和政治狀態的「一九六七年戰略調查報告」中，作出上述的預測。

這項調查報告說：蘇俄的反飛彈防衛系統，現時尚在備受的階段，現正為這種防衛系統的效能而意見分歧，同時，蘇俄軍事領導階層，這種系統的發展，在一九六七年顯得緩慢。

這項調查報告又說：「戰略性攻勢飛彈的部署，反而以令人驚訝的速度進行。在過去一年來開始着手建設的地下飛彈發射站的完成，使到蘇俄的越洲彈道飛彈實力，增加到七百二十枚，兩倍於一九六六年年底的數字，並且使到蘇俄的實力增加到幾乎為美國地面越洲彈道飛彈數目的四分之三。」

「據說，在一九六七年底之前，另有一批地下飛彈發射站正在各階段建造中。這批飛彈發射站將於今後十二至十八個月內建成，屆時將會使到蘇俄的越洲彈道飛彈實力，在發射器的數目方面，自從飛彈時代降臨以來，首次追上美國。」

這項調查報告說：目前由蘇俄顯然認為他們對任何美國反飛彈部署的應付辦法，是改良他們的攻擊性飛彈，而不是加強其本身的反飛彈系統。

戰略研究院指出，蘇俄現正繼續努力改良他們的普通力量的「可及範圍」和機動性。這可見證於坦克登陸艦在蘇俄海軍中的應用，第一艘蘇俄直升機航空母艦的公開和日益增長的空運實力等。

該研究院說：而言，蘇俄在一九六七年的態度，是好像一個關心於使到現存的狀態系統更臻穩定的強國，而不像一個立心創立新系統的革命政權。

該研究院又說：「蘇俄和美國所採取來維持各自的攻擊性實力的步驟，「萬無一失摧毀」能力的步驟，可能使到兩國的地位比較其他國家為高，並且會使到美蘇兩國更加不願冒彼此實行嚴重對抗的危險」。

美軍收復維諒營地　南越溪山附近，美國特種部隊的營地維諒，在今年二月份被北越部隊佔領後，已於最近被美軍收復。圖示美軍在小心挺進收復該營地時，一名士兵正向北越部隊的一個懷疑陣地投擲手榴彈前進。（美聯社無線電傳真）

尼泊爾保加利亞 已建立外交關係

【尼泊爾首都加德滿都十六日路透社電】此間今天正式宣佈：尼泊爾與保加利亞從今天起，互相建立大使館級的外交關係。

社論 展望美、韓巨頭會議

美、韓巨頭會議，將於今天在檀香山舉行。詹森總統已從美國飛抵檀島，而南韓總統朴正熙亦經自漢城啟程前往赴會。這次會議，原定在本月初舉行，但因美國民權運動領袖金博士突然被刺逝世，詹森總統需要留在國內處理要政，不克分身，因此而延擱了十餘天。根據會議前夕的報導，詹、朴兩氏的會議，不會超過兩天時間，因此可以設想到他們所能涉及的問題，料必為重大的和原則性的，不會包括細節在內。但是儘管如此，這並沒有沖淡此番會議的重要意義。

在今年一月間，美國情報艦「朴布羅」號被北韓強擄之後，韓國情勢頓告緊張，而在該艦被擄之前，北韓曾派遣武裝特務，潛入漢城，企圖謀刺朴正熙總統，幸發覺及時，韓共的毒計未逞。這兩件事雖然發生的時間和地點不同，對象亦異，但都是北韓的陰謀，屬於同一企圖，此即向南韓進行公開的和恐怖的挑釁，製造緊張局勢，使南韓朝野產生一種恐慌感，動搖人心之外，而且作為對越共的「遙遠支援」，俾分散美國的注意力。在當時，大家都可以看出南韓當局與白宮對此兩件事的觀點，頗有出入，前者肯定北韓的行動是明目張膽的嚴重破壞一九五三年休戰協定，是對南韓和聯軍的公開挑釁，因而必須採取以牙還牙的手段，加以報復打擊。後者則抱息事寧人的態度，堅持以秘密的雙邊談判方式，解決問題。結果是詹森總統特使凡斯的漢城之行，就是處謀解雙方的歧見。凡斯折衝的結果雖然自稱為「情形滿意」，但是治標的而不是治本的解決，這也是導致詹、朴兩總統此次面對面討論的伏因所在。若站在公平的和客觀的立場而評論，大多數人對南韓的態度，願表同情。美方在應付事件的方法上，不容諱言犯了很大的錯誤。這些錯誤具體的列舉出來，則有：㈠對北韓特務謀刺朴正熙總統這樣空前嚴重的事件，似乎並不特別重視，祇想經補洪篤般的過關算了事；㈡為了釋放「朴布羅」號和拯救艦上人員，撇開了忠誠與共的南韓，逕自跟北韓代表在板門店秘密討價還價，這不僅與美國昔年號召援助南韓抗共的宗旨背道而馳，而且也是對南韓朝野的重大侮辱。南韓當局如果深思遠慮一番，它對美國在將來會不會乘機盡全力援助南韓抵抗侵略，自然要發生疑慮的心理。美國如何克服南韓這項懷疑，有賴於此次會談的結果。

朴正熙總統在此次檀島巨頭會議舉行前夕，曾透露南韓政府準備提出討論的問題：一是要求美方，對南韓的安全，作出「更堅定」的承諾；二是對北韓今後的挑釁行為，要求採取立即的報復；三是在越戰尋求和談之時，美方不能鬆弛軍事努力，而對東南亞的安全，仍須負起捍衛的大責。這三項意見，並不祇是為南韓的利益設想，而且與美國以及整個亞洲的利益，完全一致。我們倘若回顧一下韓戰從開始至停戰歷時三年的那一段經過，則美國不能辭「抵抗共黨侵略，有頭無尾」（李承晚的話）之咎。聯軍與南韓部隊傷亡五十餘萬而勝利在望之際，美方突然同意談判休戰，一紙停戰協定，使南北韓人民所渴望的統一與自由，遭受一道人為的三八線分割。不僅此也，復使瀕於全面崩潰的北韓政府，「起死回生」，救了它的一命。韓國軍民在熱淚盈眶下被迫接受了一種虛假的和平，美國當局們心自問，總該愧對韓國軍民！

我們再看一看韓國停戰後北韓的挑釁和滲透活動，更可明瞭韓國虛假的和平，徒予北韓積極準備再度南侵的良好機會。聯軍總部新近發表的統計，北韓去年在非軍事地區的挑釁行動，達七百五十餘次，較前年增加了十倍以上。倫敦「觀察家」報最近發表了一篇文章，提到去年南韓當局曾先後捕獲或擊斃北韓滲透者二百五十餘人，他們潛入南韓的企圖，是要建立游擊隊根據地。最新的例子，就是三天之前發生的，北韓滲透者曾在板門店附近，夜襲伏擊一輛美軍卡車，兩名美兵與兩名南韓士兵喪生。美方認為這是繼「朴布羅」號被擄後第一次重大事件，我們可以預料，類似這種的挑釁事件，祇要美方不採取報復行動，今後一定層出不窮。共黨欺軟怕硬，凡是對共黨稍有認識的人士，俱能同意。在共黨心目中，忍讓就是示弱，美國過去對韓共的息事寧人，就是示弱，反使韓共得寸進尺。

最後說到韓、朴會談與越戰。除了美國之外，南韓是援越最力的亞洲國家，四萬八千名南韓雄師，在越戰場上戰績彪炳。美國現正進行停炸談判，迄今為止，但河內卻正在大耍太極，初步接觸能否實現，此時還難逆料。朴正熙總統可說是一位身經戰陣的人物，他可以利用與詹森總統的會談機會，把共黨談談打打的詭計，向詹氏詳細說明。事不經過不知難，詹氏在此方面所缺乏的知識，朴氏正可以其自身的經驗，剴切陳詞，使詹氏有所警惕。

訃聞

先嚴黃公英元字宏經痛於一九六八年四月十五日壽終九龍寶血醫院享壽八十有六歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹擇於本月十七日下午二時在該館禮堂大殮二時半出殯哀此訃聞

孤哀子 沃榮 媳劉氏　沃彥 媳張氏 陳氏　女 新優 適林　玉蓮 適伍

孫男 卓明 孫媳伍氏　卓傑 孫媳李氏　卓儀　卓韶　卓祥　孫女 卓慈　卓萍　卓文

曾孫男 競揚　競壯　競唐　曾孫女 競秀　競背　競鄉　競娥

姪 沃芳　姪媳譚氏

泣告

治喪處：九龍殯儀館 地址：楓樹街一號A 電話：八〇九四二九

工作繁忙　精神緊張　請常備

主治：頭痛 牙痛 骨痛 經痛 一切痛症

兼能 清理內熱 消除外感

劇烈性 風濕 頑痛性

骨痛 筋肉痛 關節炎

世界唯一斷根特效藥 使用實驗

普魯復力

PROVENA

本藥乃德國聖醫伊斯勒博士 Prof. Dr. W. Eichler 新發明，專治風濕痛、骨痛、腰痛、關節痛、筋肉痛、手足麻痺等症，使用後效果卓著。各大藥房藥行均有代售

香港堅道英文書院通告

本校定於四月二十一日（星期日）上午九時舉行一九六八—六九年度中一（FORM1）新生入學考試。報名表及簡章即日起在本校（堅道一二九至一三三號。電話二二一五九〇・二二五二八二）派發

紳商讚好 名流稱譽

正宗 潮州菜

—環境幽雅—

申請入英籍啓事

李震雄（LEE CHUN HUNG）現住香港[illegible]135號十三樓B座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面將事實向本港輔政司報告

港九電業總會召開會員年會啓事

逕啓者查本會註冊成立有限公司第三屆會員年會經三月十五日本屆會董第三次會議議決定於四月廿六日星期五下午四時在本會舉行報告一年來會務工作情況暨去年財政收支通過會計師核數及選舉核數員等事宜除分函外謹此登報通知務請屆時踴躍參加為荷。

港九電業總會秘書處啓

一九六八年四月十七日

退股聲明

啓者原日在香港九龍城道八十八號十樓B座之[illegible]紙品廠原由[illegible]（以下簡稱原有股東）三人共同合資經營，現退股人已於一九六八年一月卅一日自願退股由原有股東繼續沿用原名義在原址經營，該項生意退股人及原有股東經於一九六八年四月十一日立約交易自一九六八年一月卅一日起該紙品廠生意所有盈虧及華洋轇轕皆由原有股東承負概與退股人無涉特此聲明

退股人代表律師劉國高律師事務所

原有股東代表律師何余阮律師行

同啓

一九六八年四月十七日

香港房屋協會啓事

香港房屋協會現在開始接受申請本會轄下所有地區之房屋。接受申請期間可能為長期性者，但本會有停止接受申請之必要時，當再登報預先通告。

本會之屋宇分佈如下：

1．香港東區：北角健康村，丹拿山及稍箕灣（月租為四十七元至一百六十七元之間）。

2．香港西區：堅尼地城（月租為九十元至一百六十五元之間）。

3．九龍中區：觀塘—在興建中—預期將於一九六九年初落成（月租為九十四元至一百六十四元之間）。將軍澳，紅磡，啟德及上李屋（月租為四十二元至一百五十二元之間）。

4．九龍東區：官塘（月租為五十三元至一百七十元之間）。

5．香港仔：「漁光村」（月租為四十四元至一百五十七元之間）。

6．荃灣：「滿樂大廈」「寶石大廈」「四季大廈」（月租為五十四元至一百四十二元之間）。

上述各區除柴灣道「樂民新村」外，所有房屋均已全部租出，但間中有因住客遷出而空置者。

1．申請人須具備下列條件：

（甲）最少有兒女一名或依靠之親屬一名同住（最少三人）。

（乙）每月收入須在三百五十元至一千元之間，但每月收入在一千元至一千二百五十元之間者，本會將斟酌考慮配給租金較高之房屋，而收入三百元者將被考慮配給公用廚房之居住單位。

（丙）申請人須連續在香港居住最少三年者。

2．申請人居住在木屋區者本會祇能接受其申請在荃灣，香港仔或柴灣之公用廚房之居住單位。

3．本會祇能接受每一個家庭之申請書一份。

4．經已申請本會之房屋者無須重新申請。

申請人須用郵政索取申請書，並須隨函附上註明申請人地址及貼上郵票之信封一個（無須具有其他兩件）。申請（一）香港東區，（二）香港西區，（三）九龍中區或（四）九龍東區者，請將函件投寄香港北角英皇道郵局信箱第四九一四號本會收。申請（五）香港仔或荃灣者，請將函件投寄香港仔水塘道二十六號「漁光村」辦事處。申請（六）荃灣者，請投函荃灣沙咀道一百四十一號「滿樂大廈」辦事處。

本會有權取捨任何申請書。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二一三〇（2130）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六八年四月十七日

旺角地皇樓宇廉售

彌敦道陶德大廈（即胡社生大廈對面）

644號面積683平方呎只售三萬六仟元

646號面積736平方呎只售三萬八仟元

樓房間格分層水電俱全用料上乘分期面洽

并有商業樓宇租售每層1568平方呎

價格相宜 欲購從速

洽購處 本大廈管理處 或電話842174黃洽

南北越共軍損失重 上月起停戰鬥行動

美認共軍無力對南越增加壓力

【華盛頓十五日路透社電】美國官員今天說：共黨軍隊因受增加損失的影響，自本年三月以來稍已在南越各地進行一項普遍的停止戰鬥行動。此間人士認為該項停止戰鬥行動，反映南越與北越共軍無能力在南越各城市的周圍，攔截他們的壓力。那些官方人士說：依照最保守的估計，自今年一月一日以來，敵軍已有八萬人被擊斃。這一數字，並不包括在溪山的損失，在該地對已死共軍的初步估計，由六千人以至二萬人不等。那項軍事局勢估計，是在國務院向美國編輯與廣播員所舉行的國內與外交政策時所作出的。根據該會議基本條例，該消息的姓名是不能夠發表出來的。

【西貢十六日合衆國際社電】美國高級軍事人士星期一稱：美軍正由退出一度受威脅的海軍陸戰隊據地溪山，以擔任對該區較「機動」的防衛。據稱：曾被北越軍包圍兩個月之久的溪山，現正改作在周圍各山嶺執行作戰行動的補給基地。數名曾助防該基地的陸戰隊人員，對大量美軍退出溪山表情慨。伍長麥尼諾羅斯稱：「我們曾在這個地方度過七十七天的艱苦生活，現在卻要退出。」加西斯上尉說：「許多人為保衞這個地方而受傷與死亡。我不明白我們現在為什麼要退出這個地方。」按溪山被圍與進行解圍作戰時，共有二百五十七名美軍喪生，二千零六十六人受傷。軍方人士說：為了避免溪山再度成為被圍的陣地，這個規模已小得多的基地，將由一支巡邏各山嶺與山谷的機動部隊防守。

黃金實施兩價制度後 美國黃金外流 發生抑制作用

【華盛頓十六日合衆國際社電】倫敦官方黃金市場關閉（一週）與採用黃金兩價制度，至今為止，已發生制止美國黃金外流的預期效果。

這是美國財政部於星期一所發表的最新統計數字所說明的。據這些數字指出：美國現在的黃金儲備共一百零四億八千四百萬美元，與一年前之一百三十一億美元相較，大約低二十六億美元。這與三月十七日美國及歐洲六國中央銀行總裁決定停止倫敦黃金市場之營業時的數字，大約無變化。（其時黃金投機停滯。）此項步驟係為制止投機分子預期美元將貶值所發動的黃金搶購潮而採取。黃金搶購與持有大量美元的人，以美元換取黃金，曾使美國去年黃金儲備大約減少十三億美元。

據指出：同意以每盎斯三十五美元之價格交換黃金的國家，不會迅即消散。

波蘭兩大學助教 被停職及逐出黨

【華沙十五日路透社電】據此間今天消息：兩個大學助教，經被停職，並在去月波蘭南部學生動亂中心卡拉科夫，被開除共產黨黨籍。他們是雅蓋羅尼亞大學經濟學院，政治經濟學高級助教亞加華和哲學助教里達。波蘭通訊社報道對他們所採取的行動，但未有說明其理由。那些行動，經已使到主要受害者（其中有許多是猶太人）的人數增加至五十人以上，他們被罷黜職位或被開除黨籍，曾在波蘭現時各階層所進行的整肅運動中，被報導出來。

蘇增強軍事援助印度 柯錫金訪巴基斯坦 圖緩和巴不滿情緒

【洛瓦平第十五日路透社電】蘇聯總理柯錫金星期三開始對巴基斯坦作為期四天的訪問，此間預料，他將和緩因蘇聯供印度武器所引起巴基斯坦不滿的情緒。

巴基斯坦人士曾明白指出，上述問題已列為巴基斯坦總統阿猶布汗和蘇聯總理柯錫金會談中的議程，柯錫金為蘇聯第一個訪問巴基斯坦的首長。

觀察家相信巴基斯坦將詢問蘇聯供應武器給印度的目的何在，或者要求蘇聯限制將武器供應印度，或者供應巴基斯坦以需要的武器。

巴基斯坦表示，武器供應不平衡，加深了印度和巴基斯坦的緊張局面。

有關蘇聯總理訪巴的消息，係一家報紙在報道巴基斯坦拒絕續將距離蘇邊境二百英里的拜麗瓦，租給美國做通訊基地之後所發表者。

柯錫金係在訪問伊朗後，即準備赴巴基斯坦訪問者，他在伊朗曾與伊朗王巴里夫會商有關中東安全和由於英國撤退蘇彝士運河以東地區的防務所引起的複雜問題。

觀察家相信，上述問題也將在洛瓦平會對談，蘇聯急欲對抗任何因英國由波斯灣撤出防務後，由西方國家所支持的反蘇的中央條約組織來填補真空。伊朗和巴基斯坦兩國均係該組織的會員國。

巴基斯坦曾表示，對任何這種新的組織，不感興趣。此間並希望蘇聯能協助巴基斯坦在西北部修建第二間鋼廠，此外，兩國的石油探測和開採協定，也有必要續期。

巴黎美使館 大門外爆炸

【巴黎十五日路透社電】今天早晨，此間之美國大使館大門外發生炸彈爆炸，入口通道損毀。爆炸在當地時間上午二時三十分之前不久發生。

美國在本年中，在若干國家的辦事處曾遭受炸彈襲擊，大部份與抗議越戰有關。

檳榔嶼左翼分子 發動反政府示威

【檳榔嶼十六日路透社電】支持大馬反對黨左翼勞工黨的七百多名高呼口號的分子，昨晚分兩批走到檳城街上，發動示威，檳城於五個月前曾發生同樣事件，因而觸發暴動狂潮，結果使廿九人喪生。

其中大多數示威者都是少年人，警方徹夜進行戒備，並拘捕了兩名少女。

那些手持橫額的示威者，顯然是對當政府拘留的勞工黨員所謂受虐待事，表示抗議。他們沿着檳城各處街道遊行，推翻垃圾箱在道路放置障礙物，並散發分別用巫、英、中三種文字寫成的小冊子。

美認為蘇衞星軌道會合 顯示蘇聯積極進行 搶先美國登陸月球

【華盛頓十六日合衆國際社電】美太空官員星期一說，蘇聯第二次將兩枚未載人的環繞軌道的太空船在飛行中連接，意味蘇聯積極想登陸月球。

但他們宣稱，此舉並非表示蘇聯技術比美國的領先。在此間太空站工作的若干官員認為，蘇聯將太空船作自動連接之舉，可能意味對去年因一枚太空船頭毀，致一名太空人喪生的事件，採取慎重措施。

蘇聯官員說，蘇聯進行太空船的會合與連接的試驗，表明蘇聯正謹慎過向載人的太空船連接的試驗，一如美國所曾進行者。

據稱，美國太空船有連接的能力，更富有伸縮性。美國航空和太空委員會主席韋爾兩說，蘇聯進行上述壯舉，一如美國進行太陽神太空船計劃，將依靠太空船的會合與連接，來進行人類登陸月球的計劃。

中航與馬航合作問題 雙方首腦仍在研討中

【吉隆坡十六日中央社電】據說：中華航空公司和馬星航空公司都表示，願意繼續加強合作，因為馬星航空公司是由馬來西亞和星加坡聯合組成的，因此進行商談不僅涉及馬來西亞，抑且與星加坡有關，結果勢必需較長的時間，不論如何這兩個公司在四月廿一日前將繼續克服它們的困難。中華航空公司總經理周一塵目前在星加坡。

【台北十六日中央社電】中華航空公司董事長徐煥昇和副總經理汪積成，十六日上午飛往吉隆坡、曼谷，並將轉往星加坡、香港等地視察中華航空公司東南亞各地分公司業務。一般認為：徐煥昇偕同前於十二日從吉隆坡趕回台北的汪積成同赴吉隆坡，顯然與馬星航空公司會商復航有關。

中共人員沈光耀 竊取日護照逃開羅 將遞解願接納國家

他抵埃時曾要求蘇使館庇護

【開羅十六日路透社電】權威之「金字塔報」今日報道，由北平逃往開羅之中共官員沈光耀，將被遞解往準備接納他的國家。沈光耀於二月間抵此時要求蘇聯大使館予以政治庇護。據報，他携有三件重要行李，且係以盜得的日本護照旅行。開羅的中共「大使」「黃華要求埃及將他及其三件行李引渡回中共國。今日「金字塔報」引述保安當局之官稱：此項決定已轉達中共「大使館」。現由埃及警察因禁的沈光耀係北平的「亞非委員會」的官員。據各方消息稱：埃及警察破獲了中共紅衞兵圖在開羅酒店將之擄去的企圖之後，他即向蘇聯大使館要求政治庇護。

伊朗一主婦 一胎五嬰 三男兩女

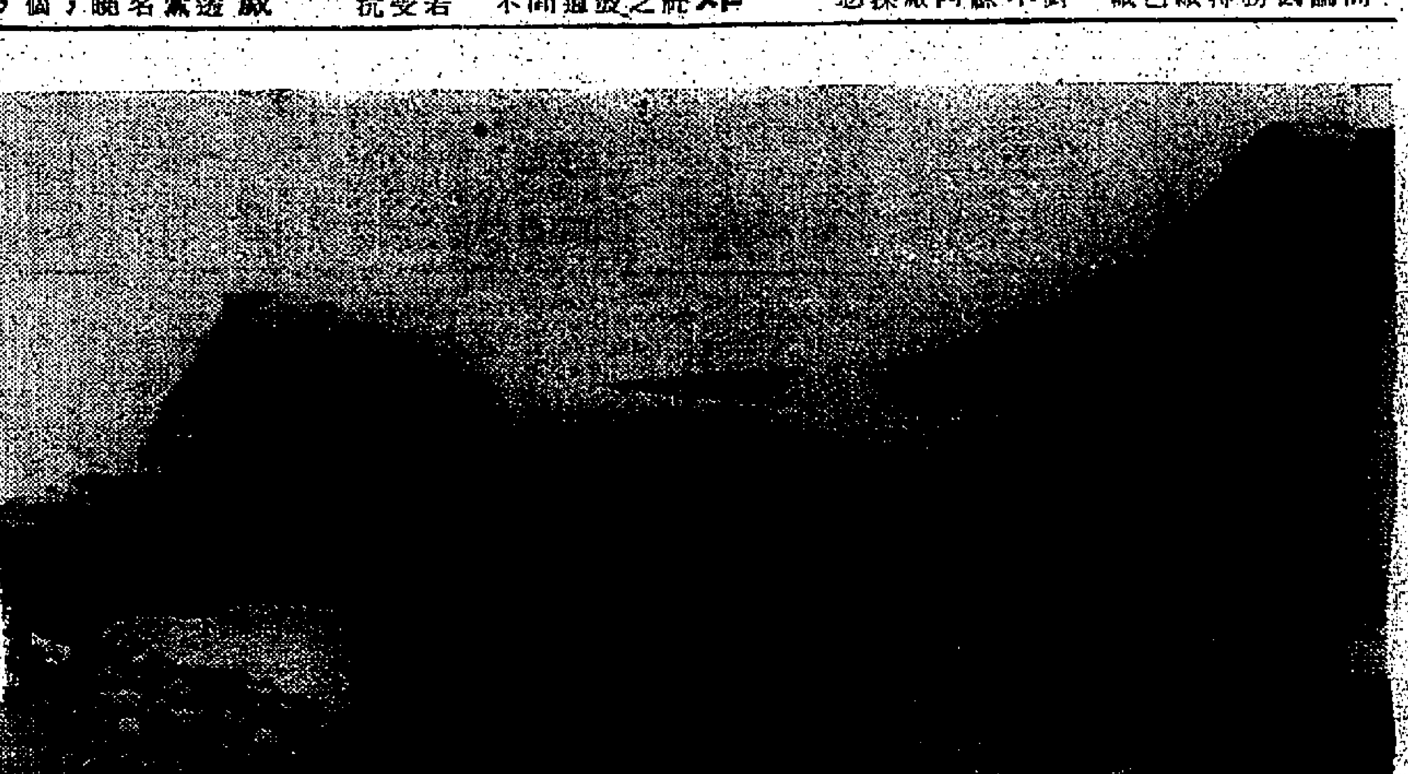
【伊朗首都德克蘭十六日美聯社電】德克蘭兩家晚報「消息報」和「世界報」於星期二日報導：一個名為沙華拉的卅五歲伊朗主婦，於星期一日一胎產下五嬰，其中三個是男嬰，兩個是女嬰。據該兩晚報說：該產婦和五嬰刻下均告平安。

南韓陸軍參謀長訪台北　南韓陸軍參謀長金桂元（左）於十五日下午由漢城飛抵台北訪問四天，我陸軍總司令陳大慶上將（右）、南韓駐華大使金信在機場歡迎。（中央社）

威爾遜想學戴高樂 希望不為美國左右

決努力使英加入歐洲共同市場

【巴黎十五日路透社電】英國首相威爾遜在一篇明日發表的訪問記內說：英國現時已轉向歐洲，與法國總統戴高樂同一意願，希望更加不為美國所左右。威爾遜接受法國雜誌「巴黎競賽畫報」記者的訪問說：一天有其必要，他便會從事努力使英國加入共同市場。利益也不能阻止他達成加入歐洲共同市場的目標。文說：「歐洲沒有了英國，就不能獨立，我們不是『小英倫人』，我們無意成為『小歐洲人』。」



溪山解圍後南越特種部隊開入　越南西北角上溪山美軍基地，在被北越軍圍困兩個月半之後，業已解圍，有一批南越特種部隊開抵基地。圖示經過挑選的特種部隊約千人左右，正在等候調遣，在基地內擔任任務。圖內的飛機，是美國空軍一架C一三〇式運輸機在北越炮火掩護之後的殘骸。（美聯社無線電傳真）

星加坡新閣 今宣誓就職

【本報星加坡十六日航訊】星加坡獨立後第一屆民選政府的新內閣，定十七日在總統府宣誓就職，這一屆新內閣作了一番大調動。新內閣除了原來的十位部長外，只增添了一位新部長，這十一位內閣部長，將掌管總理署、科學工藝、財政、外交、勞工、國防、教育、交通、內政、律政、文化、社會事務、國家發展和衞生十四個部門。

新政府中，裁減了副總理署之外，增加了科學工藝部和交通部兩個新部門。此外，文化與社會事務部，也分由兩位部長掌管。

新內閣中，副總理杜進才博士，改任科學工藝部長；外交部長拉惹勒南兼任勞工部長；衞生部長楊玉麟改任交通部長；勞工部長易潤堂則改長文化部；至於衞生部，則由新部長蔡善進出任。

除上述的調動外，其他部長均留原職。星加坡新任閣員名單如下：

總理——李光耀。
科學工藝部長——杜進才博士。
財政部長——吳慶瑞博士。
外交部長兼勞工部長——拉惹勒南先生。
教育部長——王邦文。
交通部長——楊玉麟。
內政兼國防部長——林金山。
文化部長——易潤堂。
社會事務部長——奧斯曼渥。
律政兼國家發展部長——巴克。
衞生部長——蔡善進。

亞洲報業基金會 首屆會議昨揭幕

【漢城十六日中央社電】第一屆亞洲報業基金會議，今天上午十時在華克山莊揭幕，計有來自十一個國家和地區的五十名代表參加。今天的會議主題是：「亞洲報業一百年」，五名亞洲報人曾就本身的當地發展經過，發表報告。中華民國代表聯合報社長范鶴言曾在會議上，講述聯合報十七年來的活動概況。下午舉行會議，對下列各事項進行討論：㊀技術研究中心委員會。㊁廣告委員會。㊂亞洲印報紙生產計劃。㊃讀者研究中心。韓國公報部長洪鍾哲，將於今晚在賓館歡宴出席全體代表。明晨將召開圓桌討論會，並於下午舉行亞洲報業基金會特別大會。

韓陸軍參謀長 金桂元訪金門

【金門十六日中央社電】韓國陸軍參謀長金桂元上將，今日飛抵金門訪問，下午返台時對記者說：金門國軍的工事，非常堅強，他參觀之後，對反共前途，更具信心。這位韓國四星上將又說：十二年前他曾訪問過金門，這次再來，覺得這個反共前哨，進步發展之迅速，使他有無限的由衷敬佩之意。金桂元上將由我陸軍副總司令羅友倫上將偕同前來，他們在戰地司令官陪同下，聽取簡報，公祭國軍陣亡將士，在太武山蔣總統題「毋忘在莒」石刻前眺望對岸共匪，並參觀各項軍事設施、古寧頭戰場和太武湖等地方建設。

日本首相府 因鄰壓天大廈落成 裝防彈玻璃

【東京十六日路透社電】日本首相府今天說：由於在首相府附近的第一間摩天大廈於四月廿五日啓用，首相府的東窗全部換上防彈窗玻璃。首相府特別是總理的臥室及會議廳，均在上星期五剛完成的三十六層摩天大廈之射程內。日本首相佐藤榮作本拒絕裝上這種防彈窗玻璃，但保安官員恐怕故總統甘迺迪和黑人民權領袖金博士的事件重演。

國際剪影

倫敦政壇一怪傑

有勇氣·有理性·敢行動

他是前工黨領袖，現年八十三歲的政治鬥士洗維爾，對於工黨的若干政策，也敢於大聲反對，左右翼人士均譽為愛國者。

八十三歲的洗維爾有足夠的氣力，可以在英國下議院發炮，不管是反對的保守黨議員，抑或他自己的工黨同志，如果激怒了他，他會怒沖沖的大罵一頓，但詞句清楚，絕不含糊。去年六月，一部份工黨議員相繼在下議院發表親阿刺伯的言論，洗維爾站起來喝罵他們說：「回到納塞爾那邊去！」這個人多麼肝火旺啊！

一九三八年，他有一次表現更暴躁。他是來自波蘭的猶太族人，當時的保守黨議員鈴華向他挑釁，在下議院會議中喝斥他說：「回波蘭去」（這話不祇有排外而且有反猶太的含義）。洗維爾匆匆的跑到鈴華面前，打了他一巴掌。這需要很大的勇氣；雖然洗維爾祇是一個業餘拳師，曾獲得有限業餘拳冠軍。

但是，洗維爾從不欠缺勇氣。那些看着他步步高陞的人都記得他時常都是暴躁的。

不久以前，洗維爾作為工黨的主席，曾相及反對工黨贊成政府設法使英國加入共同市場的政策。他大聲疾呼，對一個不可扭轉的局面作戰。一位國會專家說：「恐龍的尾端必定像這樣的。」並說，洗維爾仍然是堅強的，仍然比多數的同事有更多的技巧。洗維爾表演他的蠻戰術，運詞令，並擅說笑話，在向政府開砲時獲得一些人士支持。

一個典型的例子：希非爾議員曾叫他做一個古代英國人。洗維爾立反駁，提醒國會「一個古代的政黨可能有六百萬黨員，或許是一個不可忽視的勢力。但是，一個希非爾通常到頭來是一隻老牛！」

雖然洗維爾出生於倫敦（一八八四年十月十八日），他的父母於他還是一個嬰孩時，遷居格拉斯哥，他於本世紀初所見的情況，使他變成一個可怖的政治戰士。他結婚時才十九歲，但幾乎立即丟了他的職位，正如他所說：「一當時一文錢入息都沒有。」

他與他的年青妻子靠典當過活，但他仍於沒有保險或失業救濟的時期，起來對抗組織失業者的不道德的僱主。

一九一一年，他在一間布廠工作，並在格拉斯哥職業委員會的名譽職員。當海員呼籲全國總罷工，他們請求格拉斯哥支援，洗維爾被派到海塢去。當他幫助爭取了罷工的勝利，洗維爾成為了全國航海工人總會的組織者。

這是一件艱難的工作。他曾經有一次被人用左輪槍射擊，但子彈射不中他，而射中了另一個人。他時常給那些醉酒的海員狙擊，但他能夠照顧自己，揮拳還擊，他在體力和知識上爸來都強健。

去年初，當他辭去工黨主席職位而重返國會，外國觀察家們嚴擬他的政治餘詞，把他形容為「一個昨天的人」，那是說他拒絕隨時代改變，而事實上這個「工黨的良心」——另有人這樣形容他——一直致力在改變中的世界維持法的價值。在國會裏，他時常發言，有諷有彈，對兩黨一視同仁，時常抱持戰鬥的態度，反對[illegible]越兩政領、反對加入共同市場、反對黨的權力集中於一小撮人以至脫離群衆。

在工黨的鬥爭期間，他的智慧和辯才磨練得很犀利，像許多社會主義的先驅，他祇問耕耘而不計收穫。他曾因他的極端的信仰而數次入獄。他對於社會的困難問題，時常都有一個直接的處理方法，實踐的而不是理論的，因此他與另一位左翼社會主義員貝凡合不來。貝凡對社會主義的理論着了迷，但洗維爾始終注重工黨[illegible]。不過，把他形容為一個左翼分子，似乎忽視他的一生事業的曲折離奇。洗維爾獲選任工黨主席，實際是右翼分子的票。不過，經過一個時期，右翼分子攻擊他最烈。（上）

捷克邁向自由途徑

蘇俄曾派大軍準備干預

第一次大戰後成為獨立國家，使一個在美國做木匠的捷人，拐兒重返故國，那小孩便是今天的杜普西克。

在這事件的最高潮，約一萬二千蘇俄軍隊被調至捷克邊境，與東德和匈牙利的軍隊聯合演習，後來才撤退。匈牙利黨理論家高諾克辛警告，在捷克發生的事情有一種「無政府的性質」，但最大的暴風發生於週前，東德黨思想家哈格爾指摘杜普西克和他的人員，「給西方以捷克將可被拖過演進路線的希望」。這評語，反映東德對杜普西克政府與西德修好的恐慌。捷克人非常憤怒。杜普西克的政府正式抗議哈格爾的演詞，而布拉格電台譴責他誹謗。哈格爾的第二次攻擊，使這兩個曾經是親密盟友的國家的關係，受到了嚴重的打擊。

在這星期內，蘇俄隨實西方猜測它或許採取行動以阻撓捷克，宣佈它對捷克人民的永遠不減的「友愛」。當捷克要選一位新總統，以代替諾伏特尼的時候，杜普西克故意做出一個姿態，願給蘇俄看。他的請求，中央委員會提名了史伏波達，一個在人民中有聲望的自由分子，特別是莫斯科所接受的，因為他在第二次世界大戰期間曾指揮與蘇俄軍並肩作戰的軍隊。

預期不會長久擔任這個職位的七十二歲高齡的史伏波達，一如預期的宣佈捷克與蘇俄時常站在一起，他被國會選舉為總統，但他的被選任並不討好每一個人。數以千計的學生，在布拉格街頭開會，支持他們自己的候選人——四十八歲的自由知識分子席沙爾，直到最近為止，他是駐土耳其大使，捷克的自由分子，憲杜普西克政府正在極斯發對俄人回服，也對史伏波達的人選表示不滿，指這祗討好俄人。

捷克的悲劇歷史，都是爭取決定它自己的將來以及擺脫那些侵佔它的土地的其他強國的壓迫的戰爭。在九世紀，當希臘使徒麗列爾及米杜迪烏斯，在他們的語文中傳播基督教，捷克人和斯洛伐克人結為強力的摩拉維亞帝國。後來分裂了，他們首先受統治於匈牙利人和羅馬帝國，繼之哈普斯堡族，這個外族，屠殺波希米亞的城市，屠殺它的地主們，以及在一連串的宗教戰爭中，捕殺赫爾特族人，使他們在家受了三百年的迫害。

捷克的傳統，於十九世紀末期[illegible]，一部份因為在[illegible]的工[illegible]化，由[illegible]上[illegible]哈布斯堡帝國任何其他地方，當[illegible]於第一次世界大戰後完解了，捷克獨立而工作[illegible]學者[illegible]沙貝克[illegible]會議[illegible]捷克斯洛伐克（[illegible]）的獨立國家。[illegible]世界大戰[illegible]是中歐唯一[illegible]主形式的政府的國家[illegible]就是指這[illegible]一個，到了[illegible]民，不[illegible]木匠，給[illegible]捷克斯洛伐克[illegible]引了，[illegible]是杜普西克的[illegible]芬，杜普西克[illegible]歸故國，使他[illegible]失了[illegible]得的雙國公民權[illegible]

西方女人愛欣賞 摔角家薪酬優厚

他們用身體痛苦，與及有時受傷，能換數千鎊或更多收入。

·兵丁·

摔角家在台上身體受痛苦，但他們所獲的報酬甚高，堪以告慰。一流的摔角家每年來自身體痛苦的收入是一萬五千鎊。良好的職業摔角家，平均也可以年入四千鎊，並能執業十年。

英國的五百位職業摔角家，現在都快樂，因有了電視觀衆後，摔角業正繁榮，每週的電視觀衆，約達一千萬人。如果站得穩的話，比繼續更好入息。表演結果可能使耳朵打得開花，摔角結果可能摔掉了牙齒，骨頭可能被摔斷。頂尖級的摔角家需有健碩的身段，足以應付二百八十磅的骨肉，突然壓在腹部。但是他們獲得的補償甚多：除了許多年的巨額入息，還有若干摔角家已成為女人的偶像。

摔角主辦人被魁梧的年青男人包圍着，他們急於做表演摔角體育的工作，但並非如此容易，一個有地位的摔角主辦人敏克努爾說：「有良好的身體及堅強的肌肉還不夠，還要費幾年時間才能學會怎樣對付對方，及應付觀衆。」

他說：「又要學習如何適當地摔在地上，否則不久即會被摔折骨頭。當年曾經有摔角家來找我，我總是叫他去加入業餘摔角會，多取兩三年的經驗。倘若他們參加業餘摔角比賽，有了好成績，我才考慮他們改做職業摔角家。我希望到了這個階段，[illegible]是艱苦的。一個良好的業餘摔角手不一定是個良好的職業摔手。摔角似乎是一種『有犯罪』才獲得報酬的職業。擁有大批觀衆的摔角家都是『流氓』，如敏奇巴爾及米克麥是納斯在台下是個好人，但出台時手段卑劣及[illegible]」

敏克努爾說：「成功的摔角家賺錢最多。所有參加摔角的男人都是為了錢。」事實上，摔角還要維持業餘快樂，否則他們的收入便會降低。摔角家是不會長期合約的。他們按照定期合約支付。

[illegible]

你知道：美越談判治商現有無進展？ 南越在何時將頒總動員令？

政治

㊀中共以何方式圖迫使北越作戰到底？
㊁中共蘇俄北越對越南和平問題，意見是否一致？
㊂參加越戰七盟國會議，有何重大決定？
㊃越戰和談何時實現？
㊄美國和北越外交人員在何處作怎樣的接觸？
㊅河內建議和談如何開始？詹森已否同意？
㊆美國是不是將退出越南？
㊇蘇對解決越南問題，所持立場如何？
㊈南越國會通過什麼關於聯合政府的決議？
㊉日本對華政策將會作何轉變？
⊕㊀菲律賓的反共國策為什麼會有改變？
⊕㊁菲律賓對沙巴問題提出什麼保證？
⊕㊂第一位訪問日本的共黨國家元首為誰？
⊕㊃印尼內閣是不是已在進行改組？
⊕㊄菲律賓和馬來西亞的關係，為什麼竟陷緊張？
⊕㊅波蘭三政黨已提名何人繼任總統？
⊕㊆加拿大執政黨自由黨新選出的黨魁為誰？

軍事

㊀詹森下令縮小轟炸北越範圍為如何？
㊁溪山被圍已有多久？現在如何？
㊂南越將在何時下令總動員？
㊃截至三月底為止，越南戰場上的美軍共有多少？

經濟

㊀日本對中共貿易限制，是否已加[illegible]？
㊁東南亞第三屆部長級經濟發展會議已在何地召開？多少國家參加？
㊂亞洲開發銀行年會決定今年的努力目標為怎樣？年會何時結束？
㊃日本將貸給馬來西亞信用貸款多少？已貸與了多少？
㊄日蘇貿易協定已否成立？
㊅美國政府將如何加強償付能力？

社會

㊀美國民權運動領袖為誰？他現在如何？
㊁金博士被刺，引起什麼風波？

科技

阿波羅六號太空船已否射入預定軌道？

一週時事測驗

辛文通

答案

政治

㊀中共以取消一切軍事經濟援助為要脅，圖使北越作戰到底，並反對任何和平會議。
㊁中共蘇俄北越三者之間對越南和平問題，已發生重大分裂。中共蘇俄對北越初步接納詹森建議，大為驚訝。
㊂參加越戰七盟國會議決定，保證南越人民在民主及憲法程序下，同時在沒有外來干預或恐怖分子壓力下，去決定它本身的權利，並加強應付鬥爭的需要。
㊃美國和北越已在進行秘密接洽，初步談判期近。北越宣稱已委出了代表團。
㊄美國與北越的外交人員，已在永珍作初步的非正式接觸，商討初步的談判地點。
㊅河內提出建議，越戰和談由大使級開始，詹森已表同意，餘下的問題是談判的地點。
㊆美國務卿魯斯克在澳洲發表聲明，美國從未考慮退出越南這一問題。外間的一切傳說，全是「胡說八道」。
㊇蘇俄對解決越南問題，現在所持的立場為：拒絕舉行日內瓦正式會議，也不插手美國和北越的談判。
㊈南越國會通過決議，拒絕有共黨參加的任何可能的聯合政府。決議堅定而強硬，美國頗感不安。
㊉日本的對華政策，將會作如下的轉變：佐藤榮作將改採較有彈性的政策，以謀與中共關係接近。
⊕㊀由於堅持反共的外長羅慕斯即將辭職，這預示菲律賓堅持反共的國策，將會有改變。
⊕㊁菲律賓對沙巴問題提出保證：決不使用武力來解決，將循和平途徑來進行。
⊕㊂第一個訪問日本的共產國家元首為南斯拉夫的總統狄托，於八日飛抵東京。
⊕㊃蘇哈圖於六日已開始進行研究改組印尼內閣計劃。改組目標為組成一個集中而有權國家及發展國本的內閣。
⊕㊄因菲律賓一艘巡邏艇，於六日在北婆羅洲海面為馬來西亞海軍扣留，使菲馬關係陷於緊張。
⊕㊅波蘭的三大政黨，於十日提名史拜奮爾斯基元帥為總統候選人。史氏現任國防部長，已穩可當選。
⊕㊆加拿大的執政黨已選出原任司法部長的杜魯道為新黨魁。杜即將繼皮爾遜為加拿大的總理。

軍事

㊀詹森下令縮小轟炸北越範圍，以十九度線為界，並非二十度線為界。但美國防部對此命令即無所聞。
㊁溪山於被圍七十七天之後，盟軍在裡應外合下，已告正式解圍。一連南越傘兵於六日下午一時五十分降落溪山機場，隨後美援軍陸續開到，與被圍美軍會合而解圍。
㊂南越將在數天內下令總動員，阮文紹已向國會提出要求，批准此項總動員令的頒佈。
㊃截至三月三十一日為止，越南戰場上的美軍共有五十一萬六千人。另外還有第七艦隊美兵三萬五千人，泰國空軍基地人員三萬三千人。

經濟

㊀由於執政黨的壓力，日本政府對中共貿易的限制，有取消的趨勢。日本政府已揚言吉田茂保證無效。今後銀行可自行決定是否資助廠家對中共貿易。
㊁東南亞第三屆部長級經濟發展會議，已於九日在星加坡舉行，參加的國家為星加坡、泰國、日本、寮國、馬來西亞、印尼、菲律賓、南越等八國。
㊂亞洲開發銀行年會決定今後努力的目標為：加強地區合作，努力推進經濟開發。年會已定於六日結束。
㊃日本將貸給馬來西亞信用貸款一百二十億日元。第一批貸款為二億三千萬美元，已於四日簽定借款合約。
㊄日蘇貿易協議，業已談成，並於十日在東京簽字。商定今年的貿易額為六億二千七百萬美元。比去年增加百分之十六。
㊅美國政府將以阻遏物價上漲和入息的增加，為加強償付能力的有效方法。政府向國會提出嚴格管制物價、工資和股息的建議。

社會

㊀美國民權運動領袖神金博士，他於五日在曼菲斯為人謀殺，因傷很快殞命。
㊁金博士被刺喪命，引起美國逾百以上城市黑人暴動，大規模縱火、搶劫、投石及遊行。

科技

因土星五號火箭第二節失靈，故阿波羅六號太空船未能入預定航道，載人太空船射往月球計劃，將因此受影響。

你知道：那一共產國元首訪問日本？ 美國國內發生甚麼大事件？

男性流行假髮 說是作用頗多

[illegible]何種類型的男人時，一個派對，他的女主人仔細端詳了他的新髮，然後決定採取適當的行動。何微納被着追憶說：「我踏進屋裏的時候，她把它扯脫。」那可能使「何微納」很痛，除非那髮是假的，用膠水黏上的。其後，他曾買多款假髮。他說：「當你感到神經疲憊，它是一個很大的安慰。當你有點不悅，它有恢復精神的作用。」

四十八歲的何微納，是一個[illegible]假髮、假鬚，或假鬚子以改變容貌是有趣的玩意的人的典型。有些時候，他們作巧妙的改形，披上長頭髮以及[illegible]假鬚。[illegible]的好萊塢租假髮公司，每年租出二千八百件假髮、假鬚和假髮，來自中西部的[illegible]為太於紐約。

假髮能夠[illegible]。威尼[illegible]的一位理髮師[illegible]報告，他接到許多[illegible]的大學生的訂單。那些參加「樂」樂隊，但不[illegible]長髮，或因校規而不[illegible]髮的學生們，發現假髮是必需的。參加了「布魯克林[illegible]」樂隊的一個布魯克林大學三年級生加布勒說：「如果我們剪短髮，我們不會受僱。我們停止演奏的時候，立即除下假髮。」

有些商人白天剃淨頭髮，而晚上貼上假髮。拉陳爾醫生談及他的新假髮和假鬚說：「這些完全供晚間用的，到戲院或舞廳去的時候。」加貝爾說，在[illegible]，總的[illegible]舞廳所見的[illegible]，半數以上是假的。[illegible]，大兵們也感覺假髮可使他們的週末更快樂。據一位母親說，他的兒子和他在[illegible]的朋友們，都郵購假髮。

假髮甚至拯救了瀕於破裂的婚姻。一個年青的洛杉磯丈夫，曾經三次企圖蓄鬍子，但三次都剃掉它，因為他的妻子[illegible]恨它。現在，[illegible]丈夫可以隨時[illegible]。（完）

菲美要員到港 調查偽鈔案

傳菲引渡四犯警方謂無此消息

【本報訊】自本港警方破獲製造偽菲幣及偽旅行支票的機關，及搜捕七男一女之後，昨日有關係菲政府除將該四名涉嫌者的菲籍公民概外，並向港方提出引渡該四名疑犯的請求，但是，警方公共關係科昨日答覆本報記者詢問時表示並未接獲該項消息。

不過，菲律賓國家調查局局長布簡尼，已於昨午抵達本港，而美國通用旅行支票特別調查組首腦杜菲，亦於較早時候來港，分別調查該宗轟動國際的偽幣案。

於此同時，菲律賓當局曾指稱澳門有同樣的製偽菲幣機關，但已為澳警方否認，但是，他們表示願意與菲國通力合作。

主持本港警方破偽鈔案行動的一般犯罪調查組高級督察居利，昨日聲稱：警方將對仍在警方監管下的十四名男女，提出更多控罪。

菲律賓國家調查局局長布簡尼，於昨下午乘菲航機由馬尼剌抵港，與本港有關當局調查及研究該宗偽鈔案。

在機場接受記者訪問時，布氏對所傳此事是非黨份子意圖破壞菲律賓金融的行動，不予置評。他說：「我懷疑，此事能否直接影響菲律賓。」

布氏在港期內，將與本港高級人員接觸，搜集偽幣案的事實，並調查此問題的一切可能性。

據稱：布簡尼局長與本港人員，將特別商討有關偽幣由港私運菲律賓的路線問題。

美國通用旅行支票調查組首腦杜菲，將無定期地停留本港，協助警方進行更深入的調查。他表示，港警目前的行動，已使該偽幣黨停止活動。

杜氏又表示：目前，已有偽旅行支票約一萬美元，流通於遠東各區，經過研究之後，發覺它們乃是由一張紙版印刷。

警方目前在偽幣機關搜獲的偽旅行支票為二十六萬美元。

澳門一般警務處處長馬濟道，及刑警首長羅比露，昨已否認有偽幣機關的黨徒，潛匿澳門，不過，他們表示如果菲國探長到澳門調查，他們願意給予幫助。

領導港警破獲偽披索案的一般犯罪調查組高級督察居利昨日表示：警方對於十四名仍在警方監管下的偽幣黨疑犯，將增加控罪，目前只有七男一女已被落案提控。

菲財長已下令 嚴查赴菲旅客

懷疑偽鈔係由海道運入

【馬尼剌十六日路透社電】自從最近發現香港印製菲幣偽鈔後，菲律賓財政部長羅姆艾德斯今天下令嚴密監視前來菲律賓旅客。

他對路透社記者說：那些偽披索鈔票可能已經由人偷運入菲。

那位於星期日從星加坡返回馬尼剌的菲財長說：那些偽菲幣因數量龐大，所以可能是經由海路偷運的。同時菲國中央銀行行長塞那謨說：他已令各銀行對印製偽菲幣私梟的活動和那些偽菲鈔的性質，警惕戒備，馬尼剌菲國中央銀行各職員對該行人員可能會牽涉入印製偽菲幣勾當議點，予以否定。

坑口公立學校 昨日順利復課

多名左派學生曾在校外滋事

【本報訊】因左派鄉民及學生搗事而遭停課一月的坑口公立學校，昨日已告順利復課。

但仍有多名滋事的左派學生，昨早散聚校外纏繞糾纏，終因勢孤力薄，無聊地叫囂一番，自動離去。警員探員分在校外一帶巡邏及在校內駐守，整日無意外事件發生。

教育司署明令該校停課凡一個月的理由，乃因有六名搗事的左派學生（三男三女），於較早時不顧正常學業自動離校，跟左派分子搗暴亂，及後公然糾集回校，煽動學生，唱毛曲，唸毛錄，高呼口號，到處貼煽動性標語等，使那些在上課中的師生們，不勝其擾，因此，教育當局，乃下令暫行停課，以待有關方面及各校董從新商議消除這些污點，經整日的商議後，及地方父老的斡旋，才於昨天復課。

事實上，該校還有一小撮學生，因他們的家長屬左派分子，故迫使其純良的下一代響應搗事行動，但由於該六名搗首搗事者，於退學後又欲強闖該校讀書，此用意有繼續潛在校內再行鼓搗事的意向，本月十一日，這六名左生的家長曾到教育司署諮一官員，硬欲回校續讀，結果遭到當局拒絕。

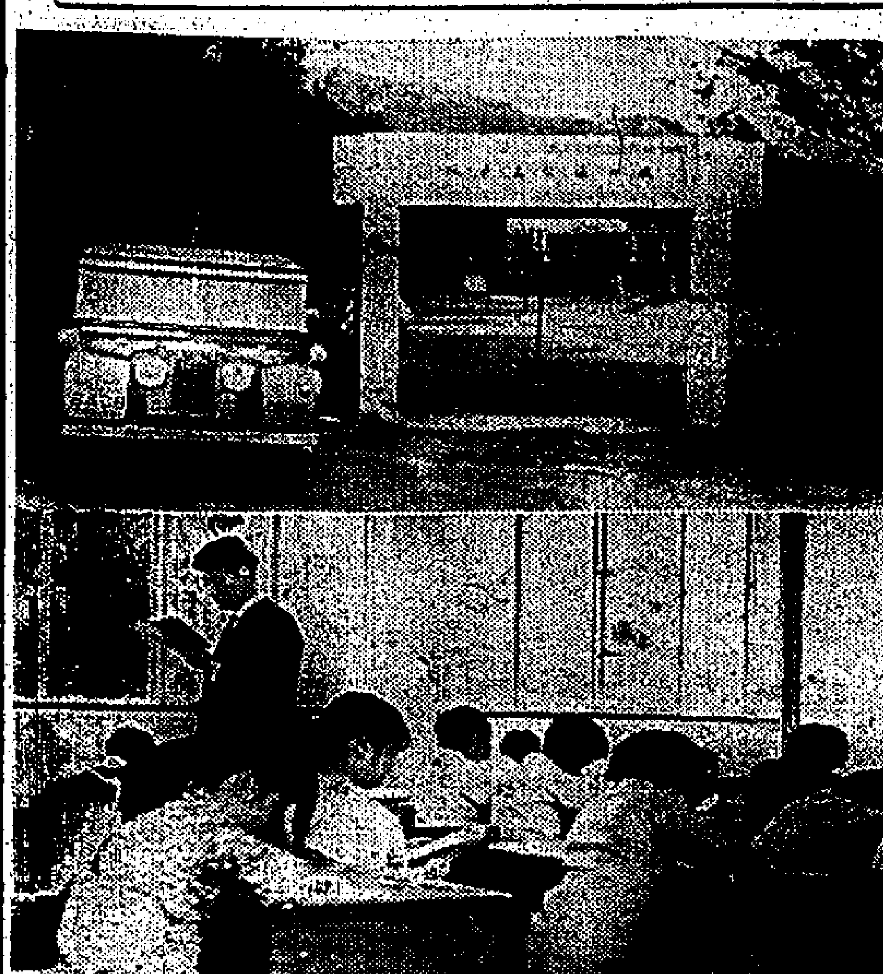
其他左派鄉民，為恐兒女中途輟學，遂出市區未必有學位，乃向「港英」低頭，昨天也紛紛着令他們的子弟回校上課。

該校共有學生一百八十一人，分上下午班，昨天上午班有八十二名中，有十二人缺席，下午班原有九十九人，有二十人缺席。

上下午班在上課之前，校方曾訓令學生，應守一切校規，不得帶課外書報回校，遵從師長教導，不得干預學校行政，不得亂貼標語及呼口號，上午班學生下午不得回校，下午班學生上午不得回校。

在各復課的小學生中，仍有多人，胸懸毛章，有問及這是何物，他們答得不清不楚，毛章似為他們的家長叫他們掛的。

兩名視學官，昨天奉令到該校協助校長及教師處理校務事宜，校監成世安亦整日在場協助校務一切，原日任教於該校的八名男女教師均照常回校授課。



（上）坑口公立學校昨復課，一輛警車，停駐於校門入口處。（下）師生在上課時情形。

去年在督轅前抗議的士司機駕車危險 判監六月罰款五百

三年內不准領駕駛執照

【本報訊】去年五月十八日，港督府門前突有多輛巴士及其他車輛停駛，表示抗議，其中一名的士司機將一路人撞傷，當時一名歐籍警察發現這情形，記該司機之的士編號，最近且將駕車者尋獲，昨被票控于中央裁判署凡里士法庭，法官聆案情後，裁定被告有罪，判其入獄六個月，並罰款五百元，及三年內不得領取任何駕車執照。法官判案時，謂此為最嚴重之一宗交通案，相信被告當時故意駕車撞向路人。

出庭傍聽者昨日約有十七人，大部份為司機，各人均佩帶毛章出席，但直至判案後，均極安靜，各人並無異動。

男子許興發，住屏地街，被控于去年五月十八日在港督府門前危險駕駛。被告不認罪。

據綜合案情透露：去年五月十八日下午五時，港督府門前突有數輛巴士及其他車輛停駛，被告亦駕一的士由西向東，駛至附近，突然一名歐籍人士由巴士之間行出，被告駕車向北掉去，該男子即退回，人與車相差僅一呎，後被告駕車離去，當時情形為一名站在七十至八十英尺外之歐籍警辦所見，該警辦即默記該的士號碼，不久，有人向警署報案，最近警方始將被告尋獲，予以檢控。

被告昨日登証人台自辯謂：當日他駕車至上亞畢諾道一號附近，交通阻塞，警員着他由另一路行駛，不久，至港督府門前，他停車參加抗議後離去，並無任何危險駕駛情形發生。

菲國家調查局局長布簡尼抵港，在機場接受訪問。

旺角九龍城部份樓宇 今晚停水

【本報訊】九龍旺角及九龍城區部份樓宇，將由今日午夜起暫停供水約六小時。

旺角受影響的樓宇，包括在通菜街、弼街老街、彌敦道及太子道範圍，花園街之街市亦在內。

九龍城區受影響樓宇，包括于太子道、界限街、東寶庭道、衙前圍道、延文禮士道、喇沙道範圍內。

暫停供水的原因，是由於上述地區的水管有漏水可能而進行檢查。

假冒官員詐詐天台居民 失業漢囚廿三個月

法官指出向窮人欺詐不能輕判

【本報訊】失業漢偽冒寮仔部官員，向天台木屋居民詐詐，為街坊識穿，當堂扮獲，昨午解南九龍裁判署審訊，認罪後，被判入獄廿三個月，法官認為被告向窮人詐詐，不能輕判。

被告男子陳祥，卅二歲，被控五項罪名：（一）四月十二日，冒稱為寮仔部官員；（二）同日向男子陳路詐詐行騙港幣十元；（三）二月十五日用同樣方法向男子李全詐詐行騙十元；（四）去年十一月十五日，又以同樣方法向男子黃良詐詐行騙卅元；（五）去年四月十五日，以同樣方法向男子黃恩輝詐詐行騙十元，被告認罪。

控方申述案情指出：四月十二日，被告到愛南里十四號天台，向一名住天台木屋之男子陳路敲詐，自稱為寮仔部官員，指陳路之木屋不合規例，除非肯以茶錢奉上，否則決不通融。陳路因無欵，央被告開情，被告不允，陳路只好到該處六樓向該樓居民借欵以應，該處居民借欵給陳路後，跟上天台看個究竟，陳交欵後，要求被告出示身份證明，被告露出馬腳，遂為街坊所執，撥電報警。

小販毆警判監 侮辱法官加刑

【本報訊】上月廿二日，一名警員在黃大仙抄車牌時，遭一羣人包圍，並齊呼口號，休班警員顧大源行經該處，干涉此事，被鐵錘擊傷手部，追後一名賣洋雜貨小販涉嫌傷人罪被捕，解控於北九龍裁判署，法官昨日聆訊控辯雙方陳述後，裁定被告罪名成立，判入獄九月，被告聞判後高呼抗議，大罵法官為「狗官」，並以紙團向法官投擲，結果被加刑兩月，即共囚十一月，被告之妻及八子女在庭上痛哭及嘈吵，卒由警員勸說離去。

被告梁華，卅八歲，小販，住黃大仙新區，被控於三月廿二日在寧遠街近彩虹道連傷害顧大源之身體。

北大校友 春祭蔡元培

【中央社】國立「北京大學」故校長蔡元培氏，一九四〇年病逝九龍，安葬于香港仔華人永遠墳場。旅港北大校友，每逢時節，禮數歷年不缺。北大校友會昨日前往華人永遠墳場向蔡校長墓致祭，儀式肅穆。

「新奇士」親善大使 姬斯蒂讚港人有禮

【本報訊】芳齡廿二的「新奇士小姐」姬斯蒂昨日表示：她很喜愛香港，在她到了香港數天來，一切都給她很深刻的好印象。

姬斯蒂小姐昨日應邀在香港扶輪社例會中演說，她表示：她很幸運有機會到各地遊歷，她到了香港數天來，感覺到香港的風光很美，香港人也很溫文有禮。姬斯蒂小姐說：她很高興見到香港市面有這麼多新奇士橙，顯然，香港是新奇士橙一個良好的銷場。

她又指出：新奇士橙在加利福尼亞州產量很豐，銷量遍銷全世界，而品質的要求很嚴格，時常在精益求精中。

姬小姐是以「親善大使」的身份，代表「新奇士橙」公司，到各地作親善訪問的。她昨日指出：「她於上月廿七日離開美國後，先後曾訪問了夏威夷、東京、神戶、大阪及台北，她於本月十二日抵港訪問，共逗留一星期，隨後將往星加坡訪問，然後取途夏威夷返美。」

香港扶輪社於昨午在文華酒店舉行午餐例會，由社長宋常康主持。出席者有社友、嘉賓百餘人。

油蔴地小輪公司 再拒絕復工要求

【本報訊】油蔴地渡海小輪罷工工人代表四名，復活節前後這兩天，再到公司要求復工，結果又再嘗自討沒趣的滋味。

據可靠消息：該四名所謂代表由左派「摩總」授意前赴公司進行，主要目的要求准許各罷工者復職，急謀解決沒有「鬥爭生活費」支領的罷工工人生活，要求採取「微笑攻勢」，務使公司方面允其請求，達成願望。

至於公司方面，亦早有應付的決策，主腦人堅決表示不予接見，祇派人敷衍，故每次會談時的結果，最後使到那四名所謂代表，不得要領而退。

民航當局訓練 雷達控制航綫人員

七人赴英深造

【本報訊】為訓練更多的雷達控制航綫人員，以補充原有的實力，民航署當局在啟德機場客運大廈六樓，安裝了一副價值廿三萬元的模倣式雷達控制系統，作為訓練課程之用。

民航署當局為了介紹此項新設備，於昨日正午招待記者參觀，並由訓練組主任張日光，訓練員夏永榮、屈安圻等陪同引導。

據張日光主任對記者表示：該模倣雷達控制系統的裝置，是配合本港雷達控制航綫人員的訓練工作，過去，每一個訓練學員在港接受基本訓練後，必須前往英國受訓，但今後學員接受此種雷達控制航綫訓練，則可無須赴英。

張氏指出：此舉不但可以節省政府派遣學員赴英受訓的一半費用，同時，在進行實際訓練時，亦有許多的方便。以往，每一赴英受訓學員，消費約三萬七千元。

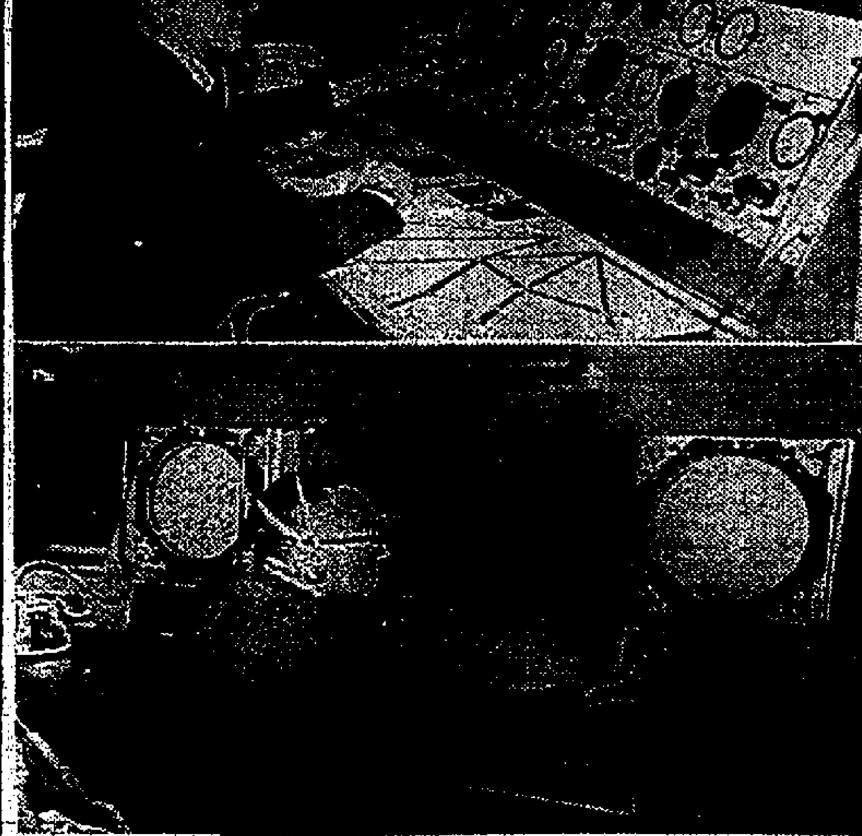
新安裝的模倣式雷達控制系統，與目前啟德機場應用中的雷達控制系統是一樣的，所不同的，它是專門用作訓練之用，在雷達網上出現的飛機，是由另一系統假設的。

在答覆記者詢問時，張日光主任說：在訓練工作上，並無特殊困難，訓練課程通常為六個月期。

至於何時開始正式訓練，他表示：為了試機及準備課程等有關工作，約六個月後始可開始。訓練課程開始後，計劃中將招考四十名學員，第一期已有三名。目前民航署當局正在登報招攷學員中，應徵資格為大學入學試及格，其中英文、數學兩科，必須是嘉級程度，所有學員完成訓練後，將加入機場雷達控制中心服務。

又訊：七名接受雷達控制航綫訓練的學員，於昨晚乘英航機離港飛英，接受十八個星期的專門訓練。這是民航署當局派赴英國接受此種訓練的最後一批。

他們是：林大志、陳順炎、陳湘、錢福武、歐鏡源、何光泰、阮思正。



（上圖）訓練員夏永榮正示範該新設雷達控制系統操作及控制飛機航綫。（下圖）另一訓練員麥寄林，同時在另一系統設出假設的飛機出現在雷達網上。

大小三人墮海 兩溺斃一獲救

【本報訊】一男一女及一男孩，昨日下午分別在百德新街碼頭、香港仔魚市場、及柴灣三處海面失足墮海，結果男子及小童溺斃，女子則被救起送往醫院救治。

銅鑼灣百德新街碼頭海旁，昨日下午五時半有一廿餘歲男子墮海遭溺斃，死者身世姓名未詳，是否失足墮海或跳海自殺，警方在查究中。

另一墮海事件發生於昨日下午七時半，在香港仔魚市場附近海面，有一艇戶的四歲小童周願成，不慎跌落海中，家人搶救不及，已遭溺斃。

在柴灣第五段對開海旁，昨晚八時四十分，有一女子墮海，被人發覺救起，送往醫院救治，該女子名何女，卅歲，住柴灣第四座二〇四室。

元朗區發現四爪雄雞

本週末將參加出會行列

【本報訊】元朗區出現一對雄雞，每雞有爪四隻，雞主為牠們特製兩個美麗色彩的鐵籠，將於本月二十日參加元朗天后誕出會的行列。

這兩頭罕見的雞隻，通常是很少見的，牠們除原有兩爪支持身體的平衡外，另外兩爪則附於尾部而生，這兩爪比較細一點，但不只有爪，而且有腿，毛與肉也較嫩，估計兩爪的重量約為六兩，因附生在尾部，使牠們走動起來，步伐沉重一些。

據說：雄雞已有三歲，重四斤；雌雞則僅歲半，重三斤。這對八爪雞，乃由元朗鄉商陳鴻記在雞羣之中無意先後發現的，而那一頭雌雞，在去年已發現，且曾參加去年天后誕出會，可說無獨有偶。陳鴻記今年又發現了一頭雄性四腳雞，使雌雞有了伴侶，今年乃「拍拖出會」，這是奇年的趣事。

又據陳鴻記說：那頭雌雞，去年曾給一位美國遊客看中，願以港幣五百元購去研究，但陳氏因已決定雌雞參加出會，要待出會後，始能出讓，參觀遊客趕程回國，故未能成交。

夜總會射擊表演 音樂手中彈輕傷

【本報訊】尖沙咀文遜大廈二樓的新金鳳夜總會，一名表演風槍射擊的菲籍藝員，昨晚十時許，在表演射擊中忽然有一名在射擊板後面奏樂的大提琴手受流彈擊中右手背。

據悉：該靶板是陳列在音樂台的前面，當表演射擊時，樂隊正在演奏中。該位藝員名亞力豎尼，在距離靶板約十餘碼處射擊。風槍響處，在奏樂中的大提琴樂手張國雄，忽然右手背中彈，潺潺滲出鮮血，一時使那充滿歡樂氣氛的場面變得有點亂烘烘的。據說，這次事件只是一項意外，傷者送院敷藥後已無礙。

胡百全暫任 行政局議員

【本報訊】立法局非官守議員胡百全，在關祖堯議員離港期間，已暫委為行政局非官守議員。

關祖堯議員現正在坎培拉出席亞洲及遠東經濟委員會第廿四屆會議大會。

一位隱名華籍善長 捐電視機五十具

請市局在離島安裝供鄉民娛樂

【本報訊】本港一位不願透露姓名的華籍市民，捐贈了五十具電視機給市政局，指定安裝在新界各偏僻之鄉村與及離島，供給鄉民收看。

一位政府發言人透露：其中十八具已經安裝完畢，此外，還有二十具亦將在最短期內完成裝置的工作。這些電視機裝置完畢後，將可供給那些窮苦鄉民正當的娛樂享受，尤其重要的是今後他們可從電視新聞節目內，獲得最新的與及最正當的時事，以前，這些很少和外界接觸的鄉民，往往被港共份子的花言巧語所蒙騙，誤信港共的片面之詞而對政府有所誤解。

該發言人又表示：市政局仍然繼續進行在市區內各遊樂場、花園內安裝電視機的計劃，免費為市民提供正當之娛樂。

警方在李鄭屋村 破獲爆竊組織

十四名青年男女被捕五人獲釋 現場起回一批嫌疑贓物候認領

【本報訊】警方前晚深夜十一時許，在李鄭屋村某徙置大廈之一房間內，破獲一個涉嫌多次爆竊偷盜的青少年阿飛組織，並當場拘捕十四名青少年，其中且包括兩名少女，並起回一批涉嫌贓物的手錶、鋼水筆等。

經過初步偵詢工作後，該兩名少女與及其他三名青少年認為與案無關，獲得開釋，兩名則落案控以偷盜的罪名，其餘七名則仍在扣留問話中。

警方在現場搜獲的物品，包括一個芝柏牌男裝手錶，一個雷達牌男裝手錶，一個馬牌的男裝手錶與及一枚派克四十五型鋼水筆：警方相信上述物品，都是該等被捕青少年上月份在深水埗區偷盜得的，任何失主欲領回失物，或是向警方提供有關該等案件之消息者，請撥電K一八〇三三一內綫五三三或與任何警署聯絡。

手力治病

手力創造奇蹟

依據我國古代醫療原理，始創手力治療，經多年研究和實驗，治癒無數頑症，均有記錄。

此法純以手力迫診患部病源，消除病源阻力，無需藥物或儀器，非按摩推拿等。擅長醫治風濕、頭、鼻、腸胃、及氣喘等病，手力斷症準確，止痛特效，康復迅速，更無不良副作用，此乃新醫學界及藥石難及的成就。

診時：每日上午九時至12時，下午三時至六時。星期日休診。

診址：九龍新蒲崗康強街十七號三樓D座（銀行對面） 女中醫 潘潤

國民旅行社有限公司主辦
日本六大都市遊覽團
（第119期）五月11日出發 H.K.$2.750-
全程九天，遍遊大阪、寶塚、奈良、京都、名古屋、熱海、箱根、江之島、鎌倉、橫濱、日光、東京等各大都市及名勝古跡，享受一流酒店、溫泉浴、欣賞寶塚歌舞團、日劇歌舞，並往夜總會飲宴，嘗試日本名菜、京燒專、川菜、蒙古大餐等。其他精彩節目，不能盡錄，請速駕臨參加，以免向隅。
日本九州遊覽團 五月廿二日出發 H.K.$2750- 全程九天 節目豐富 景物新奇 多彩多姿
星馬泰遊覽團 五月十八日出發 H.K.$2750- 遍遊泰國宮殿，曼谷佛寺，隋城風光、怡保、吉隆坡、星加坡等。
台灣環島遊覽團 五月十九日出發 乘機往返 豪華享受 有節參加 特別優待
地址：德輔道中卅一號中國聯合銀行大廈六樓 電話：245180

輔導學生暑期出國留學
輔導投考台大・保送留學日本
（一）交通問題：本社旅遊機構密佈世界各地，服務週到，向以最低廉，最安全，最快捷，最舒適空運供應旅遊人士。
（二）資格問題：本社特聘經驗豐富教育行政專家，免費專為升學留學生鑑別，審定，指導，介紹報名投考各地學校，如有欠缺不足者亦可代為設法補救。
（三）考試問題：本社特聘大專教授特設：A：投考台灣大專輔導班 B：日語升學三月速成班。
榮譽商 香島旅行社主辦
香港希爾頓酒店四樓412・414室 電話：222445・220220
九龍漢口道何鴻卿大廈三樓203室 電話：677763・677423

鱷魚恤
換季大贈送 買衫送袜
質地靚 款式好 尺碼齊
工精料美一分錢一分貨 物有所值欢迎各界比較
Crocodile
鱷魚商標・港之保証

快樂旅行社有限公司
電話：H246606・H246696 K663983・K664388
台灣：出發 五月六日 五月廿五日
日本：出發 五月十四日 五月廿九日 免費代辦入台手續
代理：各國廉價機票 萬國旅行支票
春月主辦 台灣日本星馬泰旅行團

中醫 李仁岳
頑症・血壓
香港德己立街萬邦大廈908室
電話：H246957（假期照常）

收買跳樓布正數量多少不拘
◀現金交易▶ 歡迎各製衣廠賣貨布疋
新興疋頭公司
地址：九龍荔枝角道七七號田氏大廈五樓C座 電話：八七九〇六五・七九四一九一

Casa Lisboa
輕音樂演奏
逢星期四、五、六
下午九時起

金城旅運貿易有限公司
台灣遊覽團
名額無多 參加從速
出發日期：五月十八日 六月八日 六月廿九日
截止日期：四月廿五日
善安排・望豐富節目
總行：香港干諾道中15號大昌大廈14樓 TEL:228614,228678
分行：九龍漢口道新華銀行大廈601室 TEL:670211,668695

即買即住
樓景灣 999
尚餘數伙
旺舖・住宅・出售
南洲分行 電話：441310 230427
新台銀行中區分行 223071-5 773864,777784

工商日報
中華民國五十七年四月十七日
星期三
農曆戊申年三月二十日
第五頁

新潮舞會是好還是壞 社會領袖看法各不同

反對者謂市政局此舉將會助長製造阿飛；贊成者認為愛好新派音樂舞蹈並非壞事。

・本報特稿・ 給青年們一條路吧！但，給他們什麼路？

市政局給青年們開的路，是給他們有機會發洩。他們和贊成的人們這樣說：把苦惱，苦悶，一股腦兒拋在新派舞步中，拋在熱情奔放的樂聲中，他們就乖起來，沒有事了。所以他們舉辦，贊成辦——在大公園開天台花園的公共場合，舉行一次包括流行音樂和新派舞蹈的「新潮舞會」。

這是否爲疏導現代青年心聲苦悶的一條路呢？本報訪問了幾位有代表性的人物，他們是青年問題專家鍾期榮博士、街坊會婦女領袖兼新小學校長孫方中女士、青年協會首長孫秉樞、街坊會首長甄子傑、香港大學學生會副會長高瀛劍、港九街坊研究會青年組主席張威麟、「新潮舞會」主辦當局有關人員，和對現代藝術和古典音樂及現代電影有研究的女青年作家陸離。他們是見仁見智，各有不同的看法。

強烈反對這種由「披頭四」型樂隊演奏音樂，鼓勵青年跳流行舞的，是鍾期榮博士，港大的學生領袖高瀛劍和街坊首長甄子傑。他們認爲這不但不能疏導青年發洩其苦悶的情緒，只能導致他們走向頹廢靡爛的生活，給他們帶來的害處更多於好處。

最贊成的人？不消說，自然是主辦當局的人士了，而街坊會的婦女領袖孫方中女士也認爲這是很好的青年活動，「新潮舞會」不但能消除青年的苦悶，而且那種熱烈的，全身顫抖的舞蹈，是一種最好的健身運動！

青年協會孫秉樞強調指出：不要因各人年齡嗜好不同，而反對青年人愛好這些。以下是各被訪問者的意見：

港大學生會副主席說 阿飛與良善青年混在一起太危險

港大學學生會副主席高瀛劍說一句話：「政府舉辦這種青年活動，太不明智！」他表示不明白，政府的立場是怎樣的？他說：「政府一方面要應付阿飛太多，另一方面卻主動地去助長。實在說，如果想有更多機會去發洩，結果會是：壞處多於好處！」

這位港大的學生領袖認爲：疏導青年發洩的方法多得很，以前香港社會服務聯會主辦的青年舞會，就是很好的例子。這種所謂「新潮舞會」，以政府機構來主辦，無異是讓阿飛們有了「光明正大」的藉口。再說，避操的活動，對於正在徬徨的青年來說，壞的影響就更多了。

高瀛劍說：「市政局辦這樣的活動，其對象究竟是那一類青年，應該有特別的規定，讓阿飛和普通青年在一起，多麼危險！」

他以爲，如果必要辦這種活動，最好是選擇酒店或流在青年中心裡面舉行。在公眾碼頭舉行，參加者難免品流太雜，更且有助長風氣之嫌。

鍾期榮博士認為 政府辦新潮活動結果是麻醉青年

對本港青少年活動極爲關懷的社會學專家鍾期榮博士指出：舉辦此種「新潮」活動，是沒有教育意義的，不但不能幫助解決青年問題，反而更會增強了青年問題。

鍾博士說：「這種活動，只能讓青年人趨向狂想，使他們流於放蕩形骸。嚴重的說，那等於是麻醉青年，要他們於幻滅的氣氛中」。

這位青年問題專家又認爲：我們是否應促使香

加速種「新潮」活動的。

據鍾博士解釋說：解決青年問題的最基本工作，就是要教育他們，使他們有期望，有理想，同時懂得過有紀律的生活。類似這些活動，只能使青年與青年之間產生裂痕，更加造成不和諧，容易引起衝突，而惹事生非。

在全港三百八十八萬人口中，廿一歲以下的青年佔了一半。除了一百萬在學校讀書外，其餘九十萬中佔大多數者，都在那裡呢？鍾氏認爲：這是有關當局値得留意及去研究的問題。

鍾期榮博士又強調地指出：我們希望香港青年人成爲怎樣的青年，我們去就應怎樣去爲他們鋪路子。換言之，我們希望香港青年成爲「披頭士」、「嬉皮士」，那麼，我們就大鑼的響亦於這類「新潮」活動，去成全他們吧！

坊會青年組主席 張威麟不置批評

對於市政局主辦的新潮舞會，有人大表贊成，有人極力反對，也有人不願意過問這問題。港九街坊研究會青年組主席張威麟，和街坊會討論後，表示「不置批評」。他本人也不想致表意見。當問及：「青年組會有可能舉辦一項類似的活動嗎？」張威麟一邊搖頭說：「不會，絕對不會。」「爲甚麼？」「這個……」他笑了好一會才說：「不用再很讓吧！既然市政局經已主辦過，我也沒有甚麼意思。」

街坊研究會主席甄子傑表示 華人傳統道德應要發揚 標奇立異社會將更紛亂

港九各區街坊研究會主席甄子傑，認爲新潮舞會，是一個可資商榷的消息。他對市政局關懷本港青年之苦心，至表敬佩。但是他所舉辦這種「新潮舞會」，是否適合佔人口百分之九十五中國人口構成的社會，發生疑問。

甄氏對市政局主辦的新潮舞會作爲青年康樂活動的形式是贊同的，但他不贊成主辦當局以「披頭四」型的樂隊來作號召。爲的是使青年不致受披頭四的壞影響。

甄氏說：記得多年前，「披頭四」瘋靡歐洲時，曾經過本港他在，當時似乎引起了很多人們的注意，雖然有一小撮青年男女趨之若狂，幸免受這「披頭四」的影響，但是整個本港的青年的反應，並不像其他地方狂熱。

他指出：市政局關懷青年擬辦新潮舞會誘導青年納入正當娛樂的主意，本來甚好，但他希望主辦當局應從佔本港人口百分之九十五中國人的青年爲對象，亦即是說，希望當局舉辦一切對本港青年康樂活動的設計，必須重視中國人的文化傳統及家庭倫理道德，而這樣去誘導青年於正當娛樂，如果從這方面去努力，相信對本港青年及對本港社會，定能發生優良的效果。

甄氏又說：香港這個社會，必須中國文化傳統的發揚，才能挽救這個社會及充滿活力的青年，但標新立異，將會使這社會更加紛亂，有機會的先生們，的確要救救這些可愛的青年。

市局主辦官員解釋 新潮與新潮派不同 流行舞蹈並非瘋狂

音樂舞蹈有新舊青年人喜歡新的一套 當年華爾滋舞亦不受人歡迎

據說：政府當局之所以舉辦演奏「新潮舞會」，其目的是使本港的青年能獲得良好的康樂活動。因爲本港的四百萬人口中，青年人約佔半數，而這些青年人平時根本沒缺乏活動，故舉辦新潮舞會，以使本港的青年人能利用這個機會，參加這個集體活動。

據主辦「新潮舞會」的市政局康樂官表示：很多人把新「新潮舞會」，誤作「新潮派舞會」，誤當年人聚在一起，胡天胡帝，跳起那不受人歡迎的舞蹈，其實，「新潮」並不是「新潮派」，而青年所跳的流行舞，並不是瘋狂，而是動作多，花式多罷了。正如現時被人認爲最高貴的舞蹈「華爾滋舞」，於百多年前，歐洲各地的人都認爲是不受歡迎的，但隨著時間的進展，「華爾滋舞」終於被後世人所接受，認爲是很好的舞蹈，試想現時的流行舞，可能在較後的時期，被人認爲是最好的舞蹈，亦未可料，何況這些只是個別嗜好？

雖然有人認爲流行音樂與流行舞蹈都不受歡迎，但這想法可能是有些太主觀了。因爲現時的青年人，例如：有些人喜歡歌劇曲，民間曲，古典曲等等，而大部份青年人都愛好流行音樂、探戈、愉快的曲調，這是各人的不同嗜好及興趣，不能勉強或作過份的抨擊。

這位官員說：至於「新潮舞會」的好處又如何呢？第一、青年人可以參加一個合羣活動，結識更多朋友；第二、流行舞的動作甚多，四肢都不停地活動着，有如健身運動似的；第三、多數青年人都是喜歡現時的流行音樂，所以特以這個機會，請本港的青年流行音樂隊到場演奏，使青年人能欣賞到他們喜愛的流行音樂，藉以使他們的情緒，得到舒發。

他又說：試想，「新潮舞會」的入場券，不到一個鐘頭，全部入場券已售清，由此可見，本港的青年人對這個「新潮舞會」是極爲擁護及熱烈支持的。

街坊婦女會主席孫方中說 狂熱跳舞可洩苦悶 最適合青少年需求 如無正當場所他們會到小舞廳

致力於青年運動的新小學校長及港九街坊婦女會主席孫方中認爲：市政局開辦主辦的新潮舞會，不失爲一種正當的青少年康樂活動。她指出：青少年人對音樂及跳舞有很大興趣，如沒有正當的活動場所，他們便會到小舞廳去玩，甚而因此使他們走入歧途。

孫女士說：康樂活動的方式有許多種，過去多由政府及社團福利團體所舉辦，是根據青少年的興趣需要而設，市政局舉辦這種新潮舞會，可說是適合欽喜音樂跳舞的青少年需要。

談到這個新潮舞會中是將由「披頭四」型的花花公子樂隊及鑽廊斯樂隊演奏跳舞音樂的問題，她說：「青年對「披頭四」型狂熱喜愛，是他們對現實的不滿，心裏苦悶，無地發洩，而青年人大多富感情不能發洩，狂熱地跳一番，便可以減少，自然，有些青年數算「披頭四」，但卻有些青年持相反的看法。

孫氏又說：新的東西並沒有甚麼不好，古典及爵士音樂不易爲青年接受，而新流行音樂卻爲普通青年所喜歡，有些人喜歡新音樂，也有人喜愛古典及爵士音樂，音樂與舞蹈也一樣，因此，她認爲老式的舞蹈，跳舞時男女距離很近，反而容易發生邪念，而新式的舞蹈，如阿哥哥舞等，男女跳舞時距離較遠，反而不易生邪念，同時，這些新舞蹈是一種很好的運動。

孫方中表示她贊同市政局舉辦這種新潮舞會，但主辦當局須注意舉辦青少年活動中心的一種形式，如街坊婦女所辦的青少年活動中心，就是與其他機構主辦的形式不同，但是她卻提出主辦機構要注意維持舞會的良好秩序問題，因爲參加的人衆多，如不能維持良好的秩序，容易發生事故，便會產生相反的效果。

名影評家陸離表示 新潮舞會 試何妨

如無價值自然會淘汰

名影評家陸離小姐作了這樣的批評：「我以爲市政局這次被抨擊，是人們的不公平。大家應該知道，市政局已經主辦了無數次的音樂會，辦得很有成績；只付一塊錢的代價，就可以欣賞到名家的表演，而且大多數還是古典音樂，有這樣多這樣好的節目，究竟有人讚過市政局的功績。現在，市政局正舉辦一次「新潮舞會」，就受到群起的攻擊，這不是很不公平嗎？」

但女影評家並不贊同推廣這種「新潮」的風氣。她的意思只是：「也讓人探索新的潮流，明白這新的潮流。古典音樂是不朽的，當人們對古典音樂有深刻的了解與認識，當然地，會摒棄流行音樂。市政局辦了這麼多次的古典音樂，偶然辦一次「新潮舞會」，我們是不是可以這樣看它：只是給人換換胃口，看一下新的潮流是否値得追尋？這有什麼問題？」

她肯定地說：把「新潮」發揚，或讓青年們光聽流行音樂，會有危險，偶然聽聽玩玩，不沉迷，和多欣賞古典音樂，卻不要緊！她反對人們這樣過分的攻擊「新潮」風潮。她說：「事實上，愛這種玩意的人，我們這社會並沒有人去干涉他，他可以自由選擇，他喜歡做的，自然去做，無需你勸！」

似乎她有點「物競天擇」的想法，她說：「沒有價值的東西，終歸會被淘汰，我們何必如此緊張？要像當前一樣，高叫要把它消滅！何必。」

青年協會孫秉樞舉例 有人喜歡一盅兩件 有人喜歡歎其咖啡

不應因年齡嗜好不同便加反對

香港青年協會負責人孫秉樞，表示贊成市政局舉辦「新潮舞會」。他認爲這是一種正當的活動，並指出過去青年協會曾經成功地舉辦過多次性質類似的舞會。

孫氏認爲：人，不應因爲嗜好與習慣不同，便反對青年人參加「新潮舞會」，因爲這只是「各適其適」罷了，「新潮舞會」顯然是正當的活動，因年齡、嗜好的不同，便予以反對，是不公平的。他舉例說，像老一輩的人，喜歡上茶樓喝中式茶，嘆其一盅兩件，吃蝦餃燒賣，而一些青年人則喜歡飲下午茶，喝咖啡，吃熱狗，三文治；假若老一輩的人因嗜好不同反對青年人喝西式茶，這就並不公允。同樣的，一些老一輩的人喜歡聽廣東音樂，玩中式樂器，看大戲，而一些青年人即喜歡西洋曲，喜歡新式舞蹈，這是「各有所好，各適其適」，並沒有甚麼分別。

孫氏指出，香港青年協會目前有十六個青年中心，擁有許多年青的會員，該會經常舉辦多次性質相同的舞會，這些舞會分別在香港、文華、總統各大酒店舉行，只限於該會會員參加，而收數元費用，而年青的會員熱烈地參加，而且一般批評是十分成功的。

吹和緩東風，初時密雲及有霧，天氣稍暖溫暖，下午長時間有陽光，預料最高氣溫約爲攝氏廿七度。

昨日最高氣溫爲攝氏廿六・九度。最低爲攝氏廿〇・四度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿二度。

北角飛群勒索喋血 兩青年被刺傷 一人身揷兇刀

事後有人報警當被留訊

【本報訊】一宗疑與嚇恐勒索案件有關之三飛仔喋血街頭事件，昨晚在北角渣華街與書局街交界發生，兩青年當場被人持東洋刀刺傷，其中一名因傷勢嚴重，恐有性命之虞，案發後一青年前往警署報案，被警方留訊。

兩傷者：(一)許文生，二十一歲，傷右肩及肚部各一刀，住健康街二十號二樓；(二)……十八歲，右腕及左腿各中一刀，住春秧街……九號十樓A座。

據悉：血案三人平日打扮極時髦，經常在北角春秧街一帶出現，其中一青年，據說前晚已向警署投訴恐嚇勒索，昨晚十時十五分，當該青年獨自途經上述地點時，適與兩名傷者相遇，隨即被人包圍，雙方發生糾纏，混亂中三人相持東洋刀刺傷，其中一人右肩及肚部被刺，兇刀仍揷在身上，倒於路中，另一人亦被刺傷右腿及左腿，幸傷勢並不嚴重，附近街坊見發生血案，即撥電報警，警方人員據報到場，即展開調查及轉召救傷車將兩傷者送院救治，現場遺下血漬斑斑。

案發後不久，有一名身穿黑色西裝，白恤衫，白鞋，衣服染滿鮮血的青年，前往銅鑼灣警署報案，警方人員將其留置調查，隨在現場檢獲一把已斷開兩截的東洋刀木柄及木套，一對日本膠拖及眼鏡，一併帶返警署研究。該名前往警署報案的青年自認姓莊，年約二十餘歲，現尚被留在警署查訊。

北角渣華街與書局街交界，三飛喋血街頭，被刺傷的兩名男子，由救護人員施救時情形。

新蒲崗發生家庭慘劇 母子疑服山埃中毒 結果母死兒子昏迷

【本報訊】九龍新蒲崗昨日發生一宗母子同服藥物，引致一死一傷的慘劇。一名對家庭不滿的婦人，昨日被發現在住所內，與三歲長子一同吞服可能是山埃的藥物中毒，經送院後，該婦人因中毒過深，已告不治，其幼兒則幸能逃出鬼門關。

死者名吳麗卿，卅六歲，於昨日下午一時，被死者之姓劉的外甥女發現在新蒲崗東福街五十三號閣樓中，口吐白沫，其三歲之長子滿漢天，即昏迷在床上，劉女大驚，大呼救命，此時，死者之夫正在樓下店舖內，聞聲即上樓察看，立即致電報警。其後警方在現場發現一些疑是山埃的藥物，初步調查，死者可能服下山埃致死。

據悉，死者結婚十年，生有一子一女，其夫在上址地下開設一原料店，死者與家人居於閣樓，而死者的母親及外甥女則與他們同住。

據死者的丈夫說，因家庭教育問題，昨日事發前，死者曾與人爭吵，此死者亦因此整天未有像平時到樓下的店舖幫忙，至昨下午一時，店內伙計沒午膳，其夫以死者未下樓用膳，可能是獨在閣樓，但不久死者之外甥女上閣樓時，突聞死房中，傳來藥物的聲音，乃趕前察看，才發現此一慘劇。警方接報後，曾到現場搜查，據初步研究，死者可能服下一種烈性藥劑。警方並檢獲死者遺書一封。據說：遺書內容表示對家庭極度不滿。現場上並有一隻什錦裝載牛奶的水杯，和若干片油炸豆付角，警方立將所有物品檢送有關機關化驗。

在深水埗招募警員 輔警招募組明後日

【本報訊】香港輔助警察隊流動招募組，將於明日開始一連兩天，每日下午六時至十時，在九龍福榮街深水埗街坊福利會會址內，進行招募新警員。

深水埗區街坊福利會首長，除熱心贊助是次招募進行外，並定於明日下午五時卅分，由該會會長黃伯芹、副會長招福申、陳……、理事長太平紳士……、副理事長太平紳士……、柳子元、……責甘、理事長黃錦康、副監事長黃兆東、余伯玖、鍾玉興等，親臨會內協助進行招募工作。

屆時，輔警署理副總監楊偉顯、高級警司范……主持招募與訓練之高級警察衛廷伯力、劉開動等，亦將在場視察，與民政署司羅九龍西區首長會晤。

民政事務處，將於是次輔警招募期間，派出聯絡官潘以誠駐場，協助爲申請者解答一切問題，希望各熱心服務社會之青年男女，踴躍參加此一種維持香港社會法紀與秩序之民防隊伍。

聖基多福英中 交通安全隊 接受任命狀

【本報訊】聖基多福英文中學的學校交通安全隊新隊員廿七人，將於星期四下午在大會堂舉行的一項儀式中接受任命狀。港島交通警司林伯棠將頒發任命狀給各隊員。

格蘭廣告公司 擬稿主任履新

【本報訊】仕格拉斯・史超活經已抵港，就任格蘭廣告公司高級擬稿主任。史氏未加入格蘭廣告公司前，曾經在西蘭最大之廣告公司——DORMER BECK之……

警方人員乘直升機搜捕 李秉禮及村長化裝老叟逃脫

【本報訊】警方政治部人員，昨晨四時許，分乘直昇機包圍西貢大小滘洲與小聰洲。據說：此次行動是搜捕西貢區港共頭目李秉禮和一名屬港共爆破組的「副主委」（茅村村長）。但這兩名港共份子早已聞風逃竄。

消息來源指出：在較早時，綫報報告說兩名港共份子在西貢大小滘洲附近出現，政治部人員即乘三架直昇飛機，分兩批飛抵現場。該兩名西貢的港共頭目，已聞風逃竄。據說：他們曾在土瓜坪偷了三個假髮，把其中兩個假髮戴在頭上，把另一個撕出毛髮作鬚，化裝成老翁，向大網仔、沐囲村方面遁去。

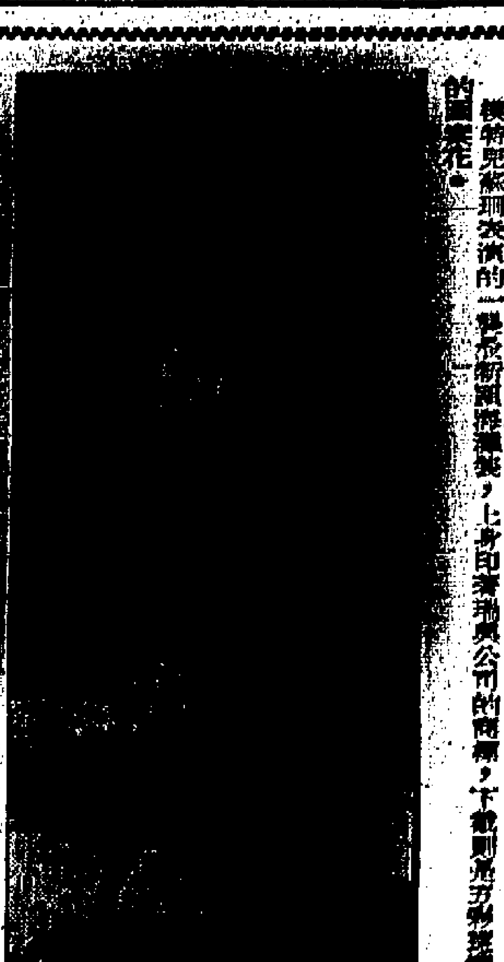
政治部人員在附近搜索三小時，未有所獲，於昨晨七時收隊。

「春暖花開」演泳裝

【本報訊】瑞興百貨公司、邵氏影片公司和杜白莉化粧品公司，聯合舉辦「春暖花開」節目，昨日下午三時在希爾頓酒店游泳池畔，舉行記者招待會，由本港著名模特兒表演最新泳裝，邵氏影星井莉、夏維秋等並與各模特兒拍照。該次亮相之新裝，包括一襲印上「春暖花開」新款圖案之新裝，及印上瑞興公司商標的游泳裝。

「春暖花開」之正式公開表演，將分別於本月十九日下午五時半在希爾頓酒店及廿一日下午五時半在半島酒店舉行，入場券由本月十六日起分別在九龍瑞興總公司、香港瑞興及希爾頓酒店、九龍半島酒店等地發售，每券港幣六元。該次表演服裝，全部由瑞興公司供應，包括春夏時裝、游泳裝、泳衣等。

模特兒蘇珊表演的一襲最新潮泳裝，上身印著瑞興公司的商標，下截則是五彩繽紛的圖案花。



……及……印上「春暖花開」

「我已穿上了，你呢？」……[illegible]……已是穿泳衣的季節了。

作暖還寒 兼收並蓄！

短袖 怕

長袖 怕

請到下列各門市部參觀選購……

門市部：
1. 香港德輔道中五十一號至五十七號
2. 香港新恒生銀行大厦地下
3. 香港德輔道中一四二號
4. 香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
5. 九龍旺角彌敦道六二四A至六二六號
6. 九龍旺角彌敦道五八〇號C
7. 九龍旺角彌敦道七二四至七二六號

百貨公司推銷員被控 藏有高度爆炸燃燒品

軍火專家說該等物品殺傷力强 呈堂甚爲危險被告押候明續審

【本報訊】一名男子因涉嫌藏有高度爆炸性物品，昨晨在維多利亞地方法院受審，控罪指其於三月十五日在本港地區內非法藏有大批C4型高度爆炸品。昨審未畢，法官威廉士宣諭押候至十八日上午十時續審。

被告男子陳森，五十四歲，住石硤尾徙置區第十七座十九號室，有一妻七子女。

主控述案情稱：被告於一九五三年來港，初時在朋友之公司任職，一九五九年與另一朋友合資經營一間森記百貨公司，開設在永樂街一四六號，後因生意不前，結束營業，在一間寶合灣貨之永安祥百貨公司當推銷員，因而認識甚多外來客人，經常與被交易，但每次均先付貨，至下一次船返港時始收錢，此次與本案有關者，疑是一名爲財記之男子，將兩個旅行袋爆炸品在一艘東海號船上交與被告，因當時被告在該船上，而爲財記則是船上一名管事。

主控又稱：三月十五日約下午三時左右，工商處一隊便裝緝私員由駱自六二三號張家應率領緝私員六六七號，助理緝私員七二一號及八一八號等，正在中區德輔道中巡邏時，見一男子（卽被告人）兩手各携一旅行袋，匆匆忙忙走向德輔道中，緝員張家應及緝員八一八號乃上前截停該男子，搜其旅行袋，發現每個袋中均有十餘包用鷄皮紙包裹之物體，約六寸乘四寸大，共廿五包，疑爲毒品，遂將被告帶返工商處辦公室，此等物品後送往政府化驗所，並由軍火專家希路証明爲C4型高度爆炸品。

軍火專家希路出庭作供稱：此等物品爲C4型高度爆炸燃燒物品，殺傷力甚强。主控詢問希路能否安全地將此等爆炸物品呈堂？希路答：此乃甚爲危險者，因任何爆炸品帶到法庭，都有隨時發生爆炸可能。

證人緝私隊目張家應供稱：彼爲工商處緝私隊隊目，本年三月十五日下午三時許，彼當值時與一組隊員三名在德利臣街近銀龍茶樓處見一中國籍男子，兩手各携一黃黃之旅行袋，行色匆匆，走向德輔道中，彼乃與隊員八一八號截停該可疑男子，問他旅行袋有何物，該男子答是肥皂精，後隨啓兩個旅行袋察看，發現有廿五包可疑物品，解開其中一包，則爲用鷄皮紙包裹之物體，內有一膠袋藏有奶白色粉末，彼又問該男子將此物帶往何處，該男子謂爲人所託，將之送往德輔道中三〇一號民新冰室坐在第一行卡位之另一名男子，可以酬謝他一百元。至於此等可疑物品，則由一艘船上帶來者，該船現仍停留在油蔴地避港內。

法官聆訊至此，諭令押候本月十八日續訊。

警務人員四百餘名 獲頒長期服務勳章

【本報訊】警官及警員四百零七名，將於短期內在港九分別舉行之三次儀式操中，接受殖民地警察長期服務及品行良好勳章。

第一次操將於本月十九日在香港仔警察學校舉行，屆時將有警務人員一百二十三名接受該項勳章。此外有九名警務人員接受殖民地警察長期服務及品行良好勳章之第一勳扣，另五人接受第二勳扣。

副警務處長蒲錫夫，將在操演中頒授勳章及勳扣。

其餘兩次操演，則於本月廿五及下月二日，在旺角界限街警察體育會球場舉行。警務處長伊達善，將於本月廿五日之操演中，頒授勳章與警務人員一百三十七人。此批人員中，有一百二十八名將接受殖民地警察長期服務及品行良好勳章，七名接受第一勳扣，二名接受第二勳扣。

將於下月二日之操演中，接受該禮並頒發勳章，獲該項勳章者有警務人員一百二十四名，獲第一勳扣者五名，獲第二勳扣者四名。

殖民地警察長期服務及品行良好勳章，係授予服務已滿十八年之警務人員者。第一勳扣爲發給與服務已滿廿五年者，第二勳扣則給予服務滿三十年者。

快活谷獅子會改選 李大偉醫生任會長

【本報訊】香港快活谷獅子會昨下午七時，假利苑咖啡廳例會，出席者有會長陳普芬、第一副會長李大偉、第二副會長李遠民、第三副會長李耀中、秘書許仲繩、司庫黃達鏗、糾察郭子猷、總務趙汝海、會董及會員黃明發、何文聰、余光華、方顯揚、何景常、周炳榮、蔡基南、蕭樂、關立盛、李卓、李啓勳、盧國楷、李卓英、曾紀榮、李潤流、任康年、朱國材、陳維昭、李志雄、及許遂三等。

陳普芬會長報告會務及宣讀信件，李大偉副會長總結本港九個獅子會聯合籌款會成績，李遠民副會長報告旅行美國及加拿大觀感：繼通過支持挽留港督戴麟趾爵士留任。隨卽改選第二屆職員，經公推李大偉任下屆會長，並定於下月六日在金寶夜總會舉行創會一週年紀念兼舞會、女賓夕及新舊職員交代典禮。

快活谷獅子會第二屆職員如下：會長李大偉、第一副會長許仲繩、第二副會長李耀中、第三副會長周炳榮、秘書李啓勳、司庫何景常、糾察黃明發、總務何文聰、會董李遠民、黃達鏗、趙汝海、郭子猷、蔡基南、余光華、方顯揚。各組主任：郭子猷（康樂組），黃明發（會籍組），盧國楷（公共關係組），關立盛（節目組），黃達鏗（國際關係組），蔡基南（國際關係組），李啓勳（會刊組）。

李大偉會長

不知名老婦 因車禍喪生

警方調查死者身世

【本報訊】九龍彩虹道啓德遊樂場外面，於本月十三日晚上，發生一宗交通意外事件中死亡之一名老婦，身世現仍未明。

該老婦年約七十歲，身高約五呎一吋，中等身材，方臉。

發生意外事件時，該老婦身穿黑色長袖中式襯衫，黑褲，足穿黑鞋。

任何人士如能提供消息可以協助辨認出該老婦爲誰人者，請與九龍交通意外調查室聯絡，電話K八〇三三一，內線五八二，或向任何警署報告。

受傷木匠被控 圖放炸彈 表証成立

將解高庭定讞

【本報訊】去年十月十三日在深水埗區發生之一次爆炸事件中，一名木匠受傷，事後被送入醫院留醫治理，歷時五個多月，直至最近始痊癒出院，卽爲警方檢控三項罪名，于本月十一日由北九龍裁判署移解中央裁判署，刑事案經程序進行初級偵訊，昨日法官聆訊全部案情完畢，裁定表證成立，將定期下月轉解高院刑庭定讞。

被告男子馮俊成，卅三歲，木匠，住深水埗青山道，被控三罪：㈠一九六七年十月十三日，在深水埗地區意圖引起爆炸，危害市民生命財產；㈡同時同地藏有攻擊性武器兩個炸彈；㈢同時同地，與藏有爆炸品之李福振及陳新強二人爲伍。

警探郭偉能稱：去年十月十三日晚上七時零五分，彼與其他警探在祥麗街及元洲街伺伏，未幾，見被告與李福振及陳新強（已于今年一月在高院被判刑）等三人行至滙豐銀行門外之窗口，被告以手一指，該兩人遂將兩件物體放在滙豐銀行門外之窗口，彼見狀，卽上前制止，被告逃走，追逐一段，彼將被告攔住，但彼之警槍遭人搶奪，另外三名警探鬪亂，介入糾纏中，發生數響槍響，隨見被告倒地，去年十月十七日，在醫院將被告落案，被告不肯簽字。

灣及中國東南沿海岸。邊帶影響所及，致華南沿海岸各地區，大部吹風力三或四級，前後之東風或東南風，除局部時間陽光照耀外，雲層蔽空，烟霞瀰漫，西部海面及海南島與東京灣南部一帶，間降局部驟雨，天色陰晦，氣候和暖潮濕。

天文台午後展望：在未來廿四小時內，整個華南沿海岸各地區，漸大轉吹緩和東南風。

港海昨竟日吹微和偏東風，除午後短暫時間有陽光外，雲層低垂，長晝夜後，烟霧飄飄，偶降微雨，天氣較溫暖而不脫寒意。室外最高平均氣溫，一度揚速攝氏二六·〇度外，濕度站在百份之七〇至八〇前後。

觀塘居民休憩地方 本年度將建十九處

【本報訊】市政局將於本財政年度爲觀塘區居民興建卅六處娛樂及休憩地方，其中十九個在秀茂坪新區，十個在咸田及七個在牛頭角。

以上是市政事務署助理秘書（公園康樂及市容）鄒里南昨日在觀塘警署舉行的政府各部門每月例會上所透露的。

他說：該批休憩地方，是政府撥款五百萬元在觀塘警署附近興建一個公園的兩個運動場外增設的計劃。

他續說，裕民坊花園的建築工程已接近完竣階段，而在附近一地盤的擴展工程亦快將開始。

參加比京展會 本港代表團昨赴歐

將展出三十噸港貨

【本報訊】香港參加第四十一屆布魯塞爾工展會代表團的十位團員，已於昨下午乘印航班機離港赴歐。致於團長林思顯，則定今日啓程，其他團員亦於稍後時間飛歐會合。

這是香港首次參加該國際馳名的展覽會，展覽日期由四月廿五日至五月一日。

香港參加布魯塞爾工展會，是香港貿易發展局本年度在歐洲所展開的第三項主要拓展工作。

當香港代表團抵達布魯塞爾時，貿易發展局的數名高級人員將在機場迎接。在過去數月中，貿易發展局的辦事人員已盡力爲本港代表團安排最有利的環境以便進行貿易。

在該工展會中，香港廠商將展出三十多噸香港出產的貨品。根據市場調查報告，該類產品在比利時，荷蘭及盧森堡三國之市場，具有最大之利潤。

爲陳列上述的產品，香港貿易發展局，耗資港幣十萬元，建造了一座佔地六千平方呎的香港場館，其設計特點是氣氛無拘束，雖是抽象派而帶有輕鬆的東方色彩。

兩名香港時裝模特兒伍海帝及陳國梅，將在工展會及兩項大規模的「香港時裝會」上，表演一百多套本港製的名貴時裝。

香港代表團名單如下：林思顯（團長），賴基（副團長），金良（經理），簡德誠（銀行顧問），譚寶文（美美洋行有限公司），陳德（萬邦洋行），袁仕豪（永亨貿易公司），陳樂生（重光公司），張榮達（花邊有限公司），英亞（偉林有限公司），英亞（英氏父子有限公司），李可立（泛洋洋行），紀恩榮、趙之榮（奧其麥魅業公司），鄭恩（天福行有限公司），蕭文道（經緯製衣有限公司），韓生（多利順洋行），包偉臨，鄭炳章（商怡行），黃昌齡（萬齡公司）。

太平洋風姐珍妮 已降囘熱帶風暴

【本報訊】天文台昨晨消息：上週四（十一日）夜後陡起於關島附近之太平洋旱產風姐「珍妮」，自挾其狹窄勢力應陸轉向西北偏北闖，造成嚴重損害後，繼續北闖，昨晨六時已闖抵距琉球島東南二百五十五哩一帶洋面，雖威已降爲熱帶風暴，但風力時速仍過卅五海哩。來往有關航綫輪船，須提高警惕，藉以確保安全。

本港歷年來，四月已面臨雨季初期階段，天雨漸多，全月平均雨量所得，約在五、三六吋前後。惟據天文台雨量紀錄：由本月一日至昨晚止之上半月內，所得雨量僅三、六糎，仲祗〇、一四吋，幾等於零。如果在今後兩週內，沒有滂沱甘霖沛然下降，月內天雨反常稀疏，不難打破過去同期紀錄。

復據天文台發出海外航行氣壓分佈形勢消息報導指出：在太平洋旱產風姐「珍妮」揚威北闖下，由蒙聚大陸西南低氣壓而掀起之一股「低壓槽」，向東北伸指長江口沿海岸，另一股「低壓槽」則橫亙於華北、黃海間，印支半島及南海南部海域，低氣壓亦聚聚。惟同時一股「高壓脊」，繼續迴旋環繞日本、琉球、台

港九十餘潮僑團體 上呈挽留戴督連任

【本報訊】港九十多個潮僑團體，昨上呈英廷，請挽留港督戴麟趾爵士連任。

該呈文如下：「敬呈者：香港總督戴麟趾爵士，特官斯土，民留去思，猶留甘棠。其所措施，因港民擁戴，上下一心，各種建設，無不推行順利，如期完成。舉其大者，如築成淡水湖，以解決水荒；創辦中文大學，增設中小學，以培植人才；開拓市場，以擴展貿易；發展工業，以增强經濟；敉平騷動，以戢亂萌而安善良；調協勞資，以弭工潮而保秩序。惠政昭著，衆庶謳歌。惟是歲月催人，任期將滿，群情悒切，不勝戀棧。用敢披瀝上陳，伏祈賜予轉呈大英女皇陛下，俯順全港四百萬民情，准予現任港督戴麟趾爵士繼續留任，俾得駕輕就熟，以竟全功，實爲公德兩便。謹呈英聯邦事務大臣閣下：一九六八年四月十二日」

簽名者之潮州各社團計有：香港潮州商會會長廖烈文，香港九龍潮州公會理事長劉世仁，香港潮汕文教聯誼會郭汾陽，潮安同鄉會會長郭子樂，僑港潮州普寧同鄉會鄭金，香港潮州揭江福利會理事長鄭益乾，港九海陸豐同鄉會主席張劍拔，香港惠來同鄉會理事長鄭雲濤，香港潮州普慶念佛社理事長陳竟軒，香港潮僑出入口商理貨員互助社、香港遜社同益互助社董事長郭樹基，旅港潮陽同鄉會、荃灣潮州福利會會長孫曹伯，潮僑食品業商會理事長楊木森，潮州鄉親會理事長楊木成，顏氏宗親會理事長顏志安。

林思顯所領導之香港參加今年度布魯塞爾工展會代表團，昨乘印航班機離港在機場留影。

二屆百貨商品展覽 今日最後一天展出

李麗華今在閉幕前抽特別奬

【本報訊】香港出入口華洋百貨行普益商會主辦第二屆世界百貨商品展覽會，一連九天會期，今日爲最後一天，大會將於今日下午四時舉行閉幕儀式。

大會并爲增加觀衆興趣，閉幕後卽在會場陳列有利時牌名廠電視機一個，此奬全場之特別幸運奬，凡歷次中奬者均可有獲得機會，今日下午二時，將請由天皇巨星李麗華小姐蒞場主持抽奬，在四次中奬包括頭、二、三奬及入圍奬合共一百七十二個中奬號碼中，再抽出一個特別幸運奬，獲中者卽可得該電視機。

昨日第四次入場觀衆幸運抽奬，係請由粵劇伶王新馬師曾、鄧碧雲、梅影明星尹芳玲、李紅、葉青蒞場主持。當卽抽出頭奬一五二二一四，二奬一二二四二〇，三奬一四八五〇一。入圍奬：一〇四六七九，一二四二三九，一三四八九八，一二六五六三，一〇四〇七六六，一三〇六〇一，一一二三八〇，一五一九三四，一三四八一〇，一四〇三一九，一二四五四七，一四七九六八，一五一一三〇，一四七八九八，一四七九〇一，一三四七七一〇，一〇四七九六，七二四，七一一，一二五三九，一四四五一九，一四四四七九，一四四四七七，一五三三〇五，一三二六六四，一五〇三一六，一二四三二七，一二六六〇，一五〇三二〇，一一二八一〇，一五〇三一八，八〇二六二，一四七七一三，一四七六六九，一四四八七五，一二六八二九，一五二一〇六，一四七一五三，一一六六〇六，一四〇九三四，一三四五一四。

一次位置，故下次之追材奬均有資格參加。

文化大學校友會 六屆職員就職禮

【本報訊】文化大學校友會日前在旺角皇宮酒樓三樓，舉行會員聯歡暨第六屆職員就職典禮，到有該大學教授、院長朱夢曇、朱光振、謝幼偉、李伯鳴、李世安、白志忠、陳錫餘、何其進、潘伯銘、李亦程、王留生、嘉賓謝總官及校友百餘人。會中由大會主席何多育致詞，朱夢曇副校長主持就職監誓及致訓，朱光振教授頒發選任書，李伯鳴教授宣讀校長吳康博士自台寄港之訓詞，末由林仁超會長致謝詞。該會第六屆職員名單如下：首席會長何多育，會長黃冠雄、林仁超、許統正；會監黎湖、朱巧玉、陳唐榮、楊朗文、周梵、梁小珊、陳煥生、王源、姚榮勳、府國中、沈鄂、陳舜錦、何世均、謝智泉、陳一東、黃克歐、梁慶榮、容超中、鄭彼得；理事長張詞芳；副理事長楊逸志、張伯衡、陳熙運；秘書總務主任張伯衡，副總務李碩、揚唐謀；財務主任王其祥，副財務鄭冠雅、副鄭玉山；交際主任楊逸志；福利主任陳玉振；學術主任陳卓明、副陳永維；會員主任梁汝榮、謝慶樺、何玉沂、王寶華、張冰霖；監事長陳其焯，副監事友慶、梅建邦、李彬任家勵、存義幹之、梁作金、副朱念齡；監事陳一新、曾一鳴、周滔煥、楊秀梅。

油漆裝修工會 首屆職員就任

【本報訊】聯合油漆裝修業自由工會，經獲職工會登記局批准成立，會址設新界元朗大塘道，並於今日上午二時在元朗大馬路榮華酒家舉行開幕暨首屆職員就職典禮。

據該會主腦人稱：港九水陸油漆工人約萬人，港共發起暴亂後，引致該業工人大表不滿，紛紛脫離左派工會，該會一經正式成立，已有不少覺悟過來的工人參加該會爲會員，要求入會，重投自由懷抱。

該會首屆職員名單錄下：正副主席蔡創、伍霖，會務主任文煥炎，財務胡有，組織陳樹樑，交際吳倍，教育麥旺，宣傳黃榮，福利林基，候補委員黃祥、文錦祥、馮滿。

機器業職工會一 選出新職員

【本報訊】香港機器業職工會（兌萊）日前舉行週年會員大會，并卽席選出第四十七屆執行委員，復經本月十五日複選各部門職務，結果如下：主席林惠良，副主席李組基；會務主任何炳，財務主任謝炳，組織主任吳祥，福利主任黎安，智育主任陳健樑，交際主任何抉，調查主任李揚星，候補執委梁樑、鄭森、林香，核數員易平。

夏令時間廿一開始 週末臨睡撥快時鐘

【本報訊】本年度實施夏令時間，已定本月廿一日上午三時三十分（標準時間）開始直至本年十月二十日上午三時三十分結束，施行日期恰爲六個月。屆時請港九居民留意，在二十日晚（星期六）臨睡之前，將時鐘或手錶撥快一小時，以配合夏令時間行事。

在施行夏令時間之第一日爲星期例假，屆時行走港九新界各區之巴士、火車、小輪及港澳輪，水翼船、航機等，交通服行時間，全部將依新鐘來往。

至於澳門方面，亦由本月廿一日起開始實施夏令時間，水陸交通，亦依新時來往。

本港實施夏令時間，係根據夏令時間法例（一九五三年法例第二十章）執行。

市政署開始推行 反吐痰運動

違者先被警告屢犯卽提控

【本報訊】市政局及市政事務署，已開始爲期一個月的反吐痰運動，設法阻止市民在公衆地點隨處吐痰。

由昨日起，市政事務署的分區衞生督察，將特別注意在公衆地點吐痰的人士。

市政事務署發言人昨日發表聲明，希望社會領袖及教師，能予協助推行此項運動。

雖然吐痰在一些百已與傳播疾病有關，亦應被隨實爲不雅及反社會之行爲。

發言人稱此一運動主要係以年青人爲對象，並將强調一點，卽不可在公衆地方吐痰。

發言人說：由於年青人是香港社會習俗的進步表徵，故希望香港的青年將領導，在公衆地方吐痰的行爲。

發言人指出：在公衆地方吐痰的人士，可被判最高罰款五百元，或入獄三個月。如果在餐室酒家內吐痰，可被判罰款達二千元及入獄三個月。

發言人說：在此後一個月內，如果有人被發現在公衆地點吐痰，將受到警告。但屢犯此種罪行者將被控告。

水務局表示因春雨下降 食水鹹度大減

但北角區仍然較鹹

【本報訊】一個值得本港市民喜悅的消息，水務局表示：「今後的自來水將逐漸轉淡，最近水務局的化學師仲到港九各區測驗自來水的鹹度，發現都已淡了許多。」

食水轉淡的原因，是由於春雨下降之故，淡水大量流入水塘。水務局助理化學師，曾至各處測驗自來水之鹹度：調查結果，新蒲崗之水，每百萬份只含鹽度三十九份（卽使蒸濾水亦每百萬份含有二十份）。目前已無其它地區人士前往該區露水，一如數週前者。

土瓜灣區之水亦甚淡，只含鹽份六十八。

至彩虹村及黃大仙警署則含五百五十份，橫頭磡爲六百，油蔴地只有四百七十五，深水埗則爲五百廿五。

北角較鹹，含鹽量七百份，中環及半山區爲六百五十。

九龍瑪利諾書院 擴班招生

【本報訊】九龍天主教瑪利諾書院創立迄今，已逾五載，據稱：該校爲一完善之天主教學校，該校現共有三校，包括中文部及英文部，第一校設大坑東道，全部爲英文中小學男校；第二校設於尖沙咀山林道十八號及五號，全部爲中小學女校；第三校設於大埔道七十號，上午分爲中英文男生中學部及幼稚園，下午分爲中英文中小學女生部及幼稚園。各校均設有完善之理、化、生物實驗室等。

該校本學年學生人數已逾八千餘人，現爲增進優秀青年學子起見，特在各該校增添中小學班額，計英文部增加學額四百名，中文部增加學額二百名，現在已開始接受申請。

兩匹現役馬 今日拍賣

【本報訊】兩匹現役馬，定今日下午五時半在山光道馬廐公開拍賣，凡屬馬會會員，均可參加競投。該拍賣之兩駒，一爲第七班之夜遊，六五年度馬，六歲，十五零一；一爲第三班之愉快，六五年度馬，七歲，十五零二。該兩駒本季均無跑入

扶輪社三四五區 凌志揚膺任總監

【本報訊】國際扶輪社第三四五區，日前在港舉行第八屆年會，出席區域包括台灣、香港、九龍及澳門等地，會議除扶輪社務討論外，並由各地扶輪社代表選舉區會總監職員。香港扶輪社元老凌志揚衆望所歸，被委任爲一九六九至七〇年度區會總監。凌氏致力扶輪社服務工作凡三十年，一九五三年出任社長，除後任區會駐港代表。凌氏乃美國南加省大學碩士，永康公司總經理，熱心服務，爲區會及國際扶輪社傑出人選，凌氏之膺選，區會及本港扶輪社工作更進一步。

圖爲凌志揚總監

嶺南商科研究所 學生獲各方聘用

【本報訊】香港中文大學嶺南商科研究所所長穆念慈教授昨日發表：該研究所一年級學生數人，業經本港若干大商行及工廠約定聘用，在本年暑期內任事。尚有其他方面之暑期工作，亦將聘請該所學生擔任。

嶺南商科研究所設有工商管理學二年課程，其研究課程的範圍，計有會計學、財務學、管理學、市場學、經濟分析學、經濟地理學及工業心理學等，其研究目標在解決工商業問題。

據稱：去年夏季，該研究所一年級生五人，曾在本港大商行擔任企業職務，使各該生畢業後，頗得各方之好評。有等商行且經答應聘其長期擔任職務。

海員招募處協調 日路號輪勞資糾紛

【本報訊】海員招募處自本年一月以來，卽注意及「日路」號輪船海員所遭遇的困難。

署理海事處長符禮淳昨日發表：海員招募處雖然未能調解該輪船主及船員間發生之糾紛，或對該事件作出決定，惟該處一直與巴拿馬總領事保持密切聯絡，巴拿馬總領事爲處理該事件的適當當局。「日路」號是巴拿馬註册者。據了解，香港海員對該船的船東進行民事訴訟，以取回他們的工資及其他津貼。據悉，此案將於本月十九日在菲律賓聆訊。

十一月十四日，兩名海員的親屬曾與海員招募處接洽，請協助交涉未收得之欵項。經僱主與海員招募處進行調解商談後，僱主於三月廿七日付欵。

海員招募處將繼續擔任此事的中間人，與有關當局合作，代表海員尋求早日解決。

幼稚與低能

【政府新聞處特稿】請你猜一猜，爲什麽搗亂份子對於市政局所舉辦的「新潮舞會」，是如許深痛惡絕？

搗亂份子大肆抨擊流行音樂，難道他們是權威的音樂評論家？還是他們在音樂方面，也以正統自居？故而對有修正家來的流行音樂大張撻伐！照我們的看法，這些都不是搗亂份子厭惡新潮音樂的理由，他們的做法是另有用意，簡單地以拆穿那是要找個藉口，以解釋爲什麼香港的青年對他們所演的鬧劇是如此的漠不關心。

過去數天來，那些所謂「愛國」報章，對「新潮舞會」的抨擊，可算是達至瘋狂的高峯，這些報章的社論，「歇斯的理」地狂呼亂罵，假如將這種「謂」靡皮樂曲，用「結他」演奏出來，相信定較最吵耳的流行音樂還要難聽不入耳？

「愛國」記者這一本正經，喋喋不休的指責本港的工業教育，民安隊訓練與及性教育，似乎是這些「醜惡」東西的存在，分散了青年的意志，否則青年們便會集中精神去學習——學習如何進行搗亂。

啊——香港政府真的是聰明而又居心叵測了！他們竟然想出如此狡猾的手法，利用「性的問題」以及「腐化」的音樂，去「毒害」青年人的思想，令到他們忘記去製造炸彈及進行搗亂！

搗亂份子對香港政府「政治陰謀」所作的「傑出」分析，正好顯出他們本身是低能至如何的程度，他們竟然膽敢將政府正企圖偉大在世界上至少三大洲流行的音樂，來作爲實踐「政治陰謀」的本錢。還有「性的問題」，香港政府竟然連「性的問題」也不肯放過利用，挑撥起參與的不公平啊！

由此可見搗亂份子的思想是如何的幼稚及低能。不過，搗亂份子自己現時實在急要找些話題來分散注意，他們的麻煩實在是太多了，因爲他們是一大群沮喪失望的罷工工人，不斷向他們提出一連串尷尬的問題：「那些錢去了那裡？」「鬥爭費是如何用掉的？」

假如能夠用別的話題來迷惑罷工工人，使他們忘掉提出這些令人尷尬的問題，那對搗亂份子來說的確是有很大的用處。

對於搗亂份子抨擊新潮音樂的無恥之舉，香港青年當然是會繼續不瞅不睬，那並非因爲香港的青年沉醉於「性的問題」或新潮音樂，而是因爲他們所追求的，是要將香港變成一個「樂園」而不是「地獄」。

英皇書院 定期開放日

【本報訊】官立英皇書院歷年開放日，展出各科作業，均有可觀。該校經定於本月十八日爲本年度開放日，新任校長祁勒樂經分別函請各家長及有關人士蒞臨參觀。十八日之開放日時間由上午九時至下午六時，各科成績展覽將延至十九日，是日開放時間與十八日相同。屆時，將以該校禮堂爲各科成績展覽之所。英皇書院除注重學科之研習外，對於各項課外活動及課餘製作均甚注意，是日展出者爲文、理、社會、及術科等項學生活動，至於年來學生作業，無論在校內校外舉行者，均將製成彩色幻燈片，到時將在禮堂輪流播映。

中大校外部 小管班學員 遊青山沙田

【本報訊】中文大學校外進修部小學管理班學員，昨日漫遊新界各地，參加者有：主講該課講師白志忠，班代表：羅相鑫、胡昌碩、甘寬明、沈芬、黃煥發、潘滔、周廣智、余華、鄭少絳、劉家順、許清槙，學員：周德、李志剛、邱元、杜秀蘭等數十人。先至青龍別墅拍照，午餐，繼至青山紅樓瞻仰國父孫中山紀念碑，旋抵元朗轉大埔、沙田酒家，欣賞海光山色，並由沈芬在沙田酒店招待茶點，直至黃昏，始盡歡而散。

謝斐道一唱片公司鐵閘被毀 失竊唱片達千多張 損失總值萬三千元

四匪冒警圖劫車房一疑犯被拘

【本報訊】東區謝斐道一間夜間無人留守的唱片公司，前晚被竊賊撬毀大門入內偷竊，雖然現款只被偷去五十元，但卻同時被偷去了一千五百九十張唱片，損失總值逾一萬三千多元。

被竊賊光顧的是東區謝斐道四七八號地下亨利士唱片唱機公司，該公司開設年餘，平日該店專售賣唱片唱機，早上十時開市，晚上十時收市，在收市後，公司內並無人留守，經常在收市後將大門鐵閘關上，並加上兩條大鎖鎖實。

該公司兩名店員於昨晨九時三十八分，返抵公司，卽發現大門鐵閘被撬毀，店內一片凌亂，兩店員知是遭竊賊光顧，乃卽電邀知老闆，店主趕返公司後，發現店中所有之歐西流行曲、時代曲等唱片一千五百九十張及現款五十元被竊，于是致電報警，警探接報到場查究，在店內檢獲竊賊遺下兩枝鐵筆，帶返警署存案。

四名匪徒於昨晨四時許，自稱爲「警察」，騙門進入九龍白布街的威利汽車公司行劫，匪徒入屋後，卽將看守人綑綁，但看守人乘機鬆綁逃走求援，巡夜的警察聞聲趕至，在現場拘捕一名沙嫌疑，其餘三匪則逃去。

被劫案發生地點爲白布街四號威利汽車公司，該公司於本年一月十九日開張，營業迄今尚未夠三月。公司東主名梁照，該公司擁有兩個單位，一邊作爲汽車陳列室，另一邊作爲修理車房，晚上由一名十六歲伙計梁偉強看守，其餘在陳列室大窗中安放帆布床睡覺。

案於昨日晨四時，在睡夢中被急促的敲門聲驚醒，卽起來應門，問是何人，敲門者稱係警察，有無人入過車房。梁偉強卽將大門打開，卽有四名年約二十五至二十七歲之大漢闖入，一人出刀嚇阻之，另一人用繩索將其綑綁，然後將他推入厠所之內，四人將看守人關入厠所之後，卽在屋內大肆搜掠。梁被困厠所內，乘機鬆出繩索，並推開厠所通往車房之另一門，由車房側門走出街外，大聲呼救，時適有兩名便衣探員在附近巡邏，聞聲前來協助，當場將一名沙嫌疑拘捕，另三人逃去。

灣仔謝斐道五〇九號，美濃大廈八樓C座一住戶，昨被賊光顧。戶主陳太，約在九時十五分左右出門與鄰居談話，門是虛掩的，但在卅分鐘返家時，才發覺被賊偷竊，結果失去金手錶兩隻、手鍊一條及現款港幣二十元，和二千元日幣。

教育工作人員協會 進行擴大徵求會員

【本報訊】香港教育工作人員協會，是香港政府教育司署從事教育工作人員團體，於一九六五年五月成立。

據稱：目的在促進教育司署與所屬之教育事業人員之間勞資關係，並保衛會員權利，工作之保障，權益之維護，尤其對教育制度之改變，教育政策之施行，員有向當局作建設性意見，或提出主張影響決定，例如教育自成委員會公會。例如教育會作有力之佈後，或會使當局改善公抨擊，而惡議改善修正；又如爲小學教師升級問題，該職署當局在九龍增設文商以利進修等。該會爲使其意願能獲得當局更加重視，同時在與香港政府談判有關人員一人爲該會會員，故本會教育工作人員，尤要者爲加入該會之政府教育工作人員，而成爲具代表性之職工會。因爲根據職工會條例規定，任何具有代表性職工會，必須有三分一以上會員，該會現已分函教育司署各機構，及各官立學校，該會會費每年只五元，深盼凡屬教育司署之教育工作人員，將個人及團體福利着想，踴躍加入。

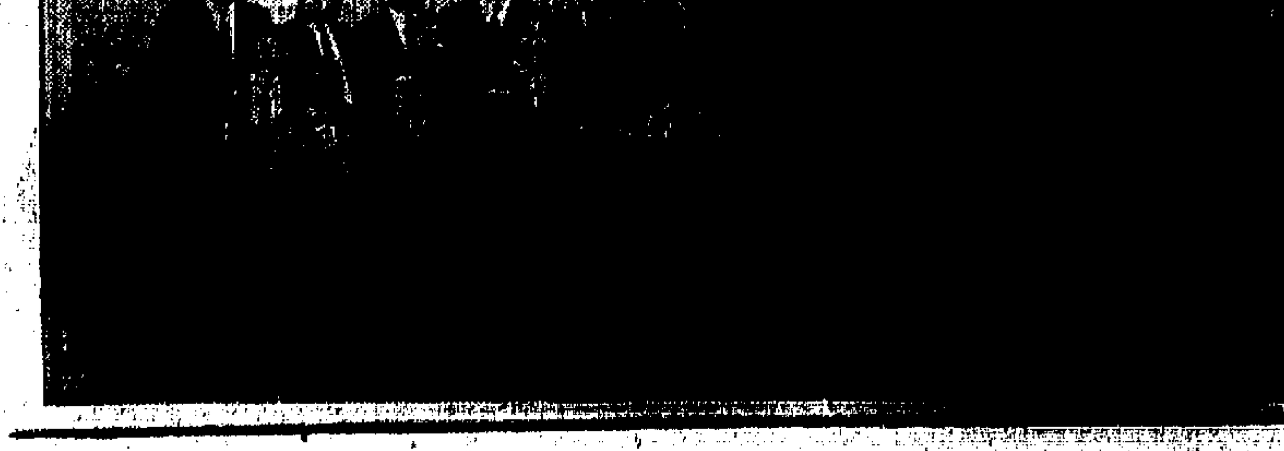
教育界昨聯合宴賀 黃達鏗任三院總理

【本報訊】本港教育界，昨日下午八時，在大會堂酒家聯合宴賀黃達鏗膺任戊申年東華三院總理，到有香港教育會會長李恩華、私立英文學校聯會會長王幸利、中文學校聯會會長、港九私立中英文學校協會主席張澤銘、港九私立中英文學校聯合會主席等數百人。黃達鏗任東華三院總理，黃氏爲教育界知名人士。

三院司理黃述明榮休 董事局將舉行歡送

邀請歷屆總理參加

【本報訊】東華三院司理黃述明，在三院服務達四十餘年，於最近榮休。三院主席兼總理黃昌、翁世晉、黃長銘、總理黃達、袁仲、呂榮光、黃兆堂、周炳榮、顏乃兆、鄭鏡濃、李德三、吳家彥、陳永康、黃華、潘鑽成、陳樹樑、趙雲樑，以黃氏對三院功績，特請三院總理以及歷屆主席總理參加，于本月廿五日下午五時三十分，在香港大會堂三樓宴會廳舉行歡送大會，屆時將由董事局分贈紀念品，藉留永念。



教育界宴賀黃達鏗膺任東華三院總理。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：六九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【六時卅分】專題新聞。十時代曲。【七時】專題新聞，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及時事評論。卅分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，經日公眾活動及特別報告。十五分，空中問答。卅五分，專曲「超五娘」。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。卅分，歌星選唱：任約翰之歌。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。【十時】點唱節目。四十五分，故事「西濱演義」。五十八分，天氣報告。【十一時】專題新聞，專曲「魂斷藍橋」。卅分，時代曲。【十二時】專題新聞，本地及外來牛牛及中豬批發價格報導，諧談「酒瓶」。十五分，專題電影插曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「歧路」。【一時】空中問答。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「斷橋」。卅分，專曲「李後主之去國歸降」。【三時】專題新聞，「女秀才」電影插曲。五十八分，天氣報告。【四時】南音。卅分，中華故事「狗吠門」。四十五，時代曲。【五時】專曲及時代曲。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，時代曲。卅分，故事。【七時】專題新聞，農民一週。十五分，時代曲。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專題新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】專曲「關公月下釋刁蟬」。卅分，故事「官場現形記之金殿憨奸」。【十時】專題新聞，科學漫談。十分，時代曲。【十一時】專題新聞。二十分，藝術歌曲。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十分五，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【六卅分】海員空訊報告，清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，四樂。卅分，天氣預測。【八時】轉播香港電台新聞簡報，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，專曲「蹈雪尋梅」。【九時】新聞及天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。【十時】粵南音。卅分，婦女生活。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。四十五分，轉播香港電台新聞報導，時代曲。卅分，小說「爸爸錯了」。【十二時】新聞報告，港九時事。卅分，小說「逃亡記」。【一時】祝壽祝婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，電影故事「慈母淚」。【二時】小說「陳石補情天」。卅分，電影故事「少女的春天」。【三時】轉播香港電台新聞報導，粵曲。【五時】天時報告，時代曲。卅分，專題流行曲。【六時】一曲寄心聲。卅分，快樂家庭。【七時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，學術講座，天氣報告。卅分，時代曲。【七時】新聞報告，時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，喜劇「成人之美」。卅分，馬場動態。四十五分，專曲「巧結並蒂蓮」。【九時】新聞報告，港九時事。三十分，天氣報告，粵曲。【十時】電影故事「太太的情人」。【十一時】新聞及天氣報告，三十六計。卅分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【六時卅分】海員空訊報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報告，漁民天氣預測，天氣報告。十分，天氣預測，音樂。廿五分，祝福節目。四十五分，升中指導「算術科」。【九時】新聞及天氣報告。卅分，專曲「姿妹重歸離恨淚」。【十時】時代曲。卅分，專曲「義絕金蘭」。【十一時】天氣報告，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報告。卅分，故事「巧鳳試郎心」。【十二時】新聞報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，股市報導，時代曲。卅分，諷刺劇「冷眼旁觀」。【一時十五分】轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。【七時】報導東南亞各地天氣報告。

麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台特別報告及專題新聞。【七時五分】希望在人間。十五分，天氣預測，時代曲。卅分，專曲「楊門女將」。【八時】新聞報告，天氣及節目報告。十五分，英語教授。四十五分，錄轉港台空中問答。【九時】新聞報導，天氣報告。十五分，廣東音樂。【十時】滿族香港建設。十五分，音樂。【十一時】時代曲。卅分，轉播港台專題新聞。【十二時】新聞報導。十五分，轉播港台新聞。卅分，時代曲。【一時】新聞簡報，中國文化講座。【二時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。八時三十分，時代曲。卅分，京劇「追韓信」。【九時】今日事。十五分，新聞報導，天氣報告。卅分，潮曲「康王假知府」。【十時卅分】東南亞「俠甫胞將軍」。【十一時】福建歌曲。【十二時】國樂。十五分，故事「孤女賓見」。卅分，新聞報導，天氣報告。【一時】遊龍傳。卅分，京劇「卓文君」。【二時】潮語小說「鐵指金丸」。【三時】廈語小說「天龍八部」。【四時】專曲。【五時】潮語小說。【六時】京劇「碧波仙子」。【七時】國語戲劇化小說「延珠尋弟」。【八時】潮語清唱「合珠記」。【九時】數曲漫談「袁氏父子兄弟」。【十時】猶語「阿福上生意」。【十一時】新聞。【十二時】完播曲。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅五分，粵語片「敗王子何非凡、梅綺主演」。【六時卅分】英語學習。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，江湖怪傑「困馬逃龍」。【八時卅分】電影雜誌。【九時】紅粉金剛「真假大亨」。十一時卅分，粵語片「血秀鞋」，張瑛、韓英主演。十一時十分，新聞及天氣報告，十五分閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：粵語片「劉備過江招親」，由張活游、鄧碧雲主演。【六時】翡翠台：「太空迷途記」。【七時】明珠台：七彩「冰雪傳奇」。七時卅分，明珠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「神行太保」，「反黑組」。卅分，翡翠台：七彩「西部鐵金剛」片集。【九時】明珠台：七彩「斑尼沙」片集。卅分，明珠台：七彩「殺人滅跡」。【十時】明珠台：七彩「萊利」片集。卅分，翡翠台：七彩「回頭是岸」片集。廿五分，明珠台：「德薩斯人」。【十一時】翡翠台：新聞及天氣報導。十五分，明珠台：「人生百態」片集。【十一時】翡翠台：「鐵路戰」。明珠台播映完畢。卅分，翡翠台播映完畢。

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO			十九	釜山日本	天祥
長沙	客船	CHANGSHA			十九	澳洲	太古
寶烈班娜	貨船	BORIBANA			十八	歐洲	寶隆
浩生	貨船	HOSANG			廿二	山打根	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR			十八	馬尼剌	美輪
格林路高	貨船	GLENOGLE			二十	歐洲	怡和
邊斯達	貨船	BENSTAC	日本	十七	二十	歐洲	邊行
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE			十八	星洲西澳洲	鐵行
海順	貨船	HELIOS	日本	十八	十九	山打根	多利順
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	馬尼剌	十八	十九	沖繩日本美國	美輪
海興	貨船	HAIHING	日本	十八	十九	古晉	多利順
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國日本	十八	十九	星洲歐美	總統
大寶多	貨船	TROUBOUR	美國	十八	十九	美國	多利順
邊利甸	貨船	BENEDIN			廿二	歐洲	邊行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK			十八	美國	捷成
芝利華	貨船	TJILUWH	日本	十八	二十	澳洲	渣華
寶素安嘉	貨船	BUSUANGA			十八	日本	寶隆
朝照丸	貨船	ASTEKU MARU	日本	十八	十九	星加坡巴生港	大源
維也納	貨船	VIENNE	日本	十八	十九	歐洲	法郵
菲律賓熊	貨船	PHILPPINE BEAR	美國	十八	十九	馬尼剌	美輪
喜馬拉雅	貨船	HIMALAYA	澳洲關島日本	十八	二十	馬尼剌雪梨	鐵行
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	十八	十九	台灣日本美國	總統
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	十九	二十	曼谷	怡和
寄士柏馬士基	貨船	JESPER MSK	日本	十九	二十	非洲	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	十九	二十	歐洲	太平
美山富丸	貨船	YAMAMIE MARU	日本	十九	二十	宿務	大源
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	十九	二十	美國	鐵行
曼隆	貨船	MEMNON	日本	十九	廿三	歐洲	太古
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGBA	南非星洲	十九	廿一	日本	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	加拿大	十九	二十	美國	多利順
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	二十	廿一	日本美國	總統
京斯威利	貨船	KINGSVILLE	美國	二十	廿一	溫哥華	多利順
東穆	貨船	EASTERN MUSE	日本	二十	廿一	星泰印度	怡和
新達	貨船	SUNDA	歐洲	二十	廿二	日本	鐵行
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	美國	二十	廿一	美國	美郵
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	二十	廿一	美國	美輪
三島丸	貨船	MISHIMA MARU	日本	二十	廿二	溫哥華	太平
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	二十	廿一	美國	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	二十	廿一	基隆	太古
安瑪碧琪	貨船	EMMA BAKKE	星加坡	二十	廿一	日本美國	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿一	廿二	美國	捷成
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	廿一	廿二	日本美國	多利順
詹士麥琪	貨船	JAMES MCKY	美國	廿一	廿二	美國	總統
芬	貨船	FERN BOORK	美國	廿一	廿二	星非歐美	多利順
羅斯	定船	RUYS	日本釜山	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿二	廿三	沖繩日本美國	美輪
邊羅門	貨船	BBNLOMOND	歐洲	廿二	廿四	日本	邊行
東旗	貨船	EASTERN ROVER	印度	廿二	廿四	日本	怡和
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	廿三	廿四	星洲印度	日郵
亞蘇馬	貨船	AZUMA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿四	廿五	星洲印度	福來
格林利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿四	廿七	日本	怡和
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	日本	廿四	廿五	非星胡安	日郵
富寧加	貨船	THURINGIA	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETTE	日本	廿四	廿五	星洲印度	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿五	廿六	沖繩日本美國	美輪
北海道	貨船	HOKKAIDO	歐洲	廿五	廿六	日本	太平
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	日本	廿五	廿六	美國	太平
芝大隆	貨船	TJITARUM	中國大陸	廿五	廿六	非洲	渣華
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿六	廿七	美國	怡和
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	廿六	廿九	歐洲	邊行
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	廿六	廿八	美國	美輪
彭布烈些爾	貨船	PEMBROKESHIRE	日本	廿七	三十	歐洲	怡和
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭	廿七	——	——	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	廿七	廿九	基隆	太古
柯士曼娜總統	貨船	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美郵
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	廿九	三十	美國	多利順
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	三十	溫哥華	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	廿九	美國	多利順
荷蘭甸	貨船	HOLLANDS DUIN	日本	廿八	一日	非洲	渣華
士打富譚美	貨船	STR.FUTAMI	南美南非星洲	廿八	三十	日本	渣華
寇德吉	貨船	KOUDEKERK	歐洲星洲	廿八	三十	日本	渣華
大士	貨船	THESEUS	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
雅麗嘉華	貨船	ARAKAWA	澳洲	廿九	一日	澳洲	鐵行
得林麥加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	廿九	三十	美國	太古
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿九	三十	溫哥華	福來
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	廿九	廿九	馬尼剌	總統
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿九	廿九	日本	捷成
唐士堡	貨船	TONSBURG	日本	廿九	三十	歐洲	太平
士打多利士	貨船	STR. TORRES	紐西蘭	廿九	一日	紐西蘭	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿九	一日	日本	渣華
天津	貨船	TIENTSIN	日本釜山台灣	廿九	三日	澳洲	太古
岳州	貨船	YOCHOW	曼谷	三十	三日	日本	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本高雄	三十	四日	紐西蘭	太古
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	三十	——	——	太古
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	三十	二日	日本	邊行
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	星加坡	三十	一日	沖繩日本釜山	福來
格蘭總統	貨船	PRES.GRANT	美國	三十	一日	日本美歐	總統
印尼怡美利	貨船	TAMURAVERETT	星加坡	五月一日	二日	沖繩日本釜山	福來
夏利體	貨船	HERMOD	古晉	三日	四日	日本	多利順

交通版

渣華公司 芝利華經日來 明日可抵港落客廿日同航澳洲 芝渣蓮加十九到廿一開往日本

【本報訊】渣華輪船公司旗下客輪芝利華號(TJILNWAH)，預定航期，如無其他意外，可於明(十八)日上午到達本港。該輪在港停留兩日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定本月二十日離港，同航澳洲。該公司另艘客輪芝渣蓮加號(TJITJALENGKA)則由南美洲開出，經南非洲、星加坡航來香港，計程將於本月十九日可能抵本埠。該輪在港逗留兩日，放碇中區海面，上落客貨後，擬定本月廿一日離港，繼程前往日本。至於羅斯號客輪(RUYS)則正自日本釜山回航，按航程，可能於本月廿一日到達香港，寄泊中區海面，該輪在港勾留兩日，上落客貨後，擬定本月廿三日離港，經星加坡、南非洲航赴南美洲各埠。

英國學生利用復活節假期飛往海外探親。

英國學生 復活節假期 飛海外探親

約有一百二十名以上在英國就讀的學生，於復活節期間，來香港與雙親度假期。今年復活節前往海外度假的學生共約三千名，大部份前往星加坡、東非及中東，其他則到香港、美國、加勒比、印度及西非。彼等幾乎全是英航公司兒童噴射機俱樂部的會員，擁有數千小時的乘搭噴射機飛行紀錄，一俟彼等有乘飛機經驗的兒童，將由英航公司派出空中小姐沿途照顧。

寶隆代理貨輪 寶素安嘉抵港 泊九龍倉卸貨明開日本 亞蘇馬廿三到廿五返歐

【本報訊】寶隆洋行代理貨輪寶素安嘉號(BUSUANGA)今(十七)日上午可由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定明(十八)日離港，繼程航赴日本。

姊妹貨輪亞蘇馬號(AZUMA)則由日本航返香港，計程可能於本月廿三日航抵香港。該輪在港逗留兩日，寄碇九龍倉碼頭，落載貨後，擬定本月廿五日晚間離港，回航歐洲。

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
日本熊(貨)	JAPAN BEAR	美國	美輪	A一	上午
愛斯季蓮娜(貨)	ESQUILINO	歐洲	天祥	九龍倉碼頭	上午
邊斯達(貨)	BENSTAC	日本	邊行	九龍倉碼頭	下午
馬烈馬士基(貨)	MARIT MSK	美國	捷成	A三	下午六時
寶素安嘉(貨)	BUSUANGA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午
安泰拿(貨)	ANTENOR	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午四時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
波斯亞士(貨)	PERSEUS	歐洲	太古	A四	午夜
士打利奧(貨)	STR.RIO	日本	渣華	A一	上午九時
夏蒙尼亞(貨)	HAMMONIA	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午十時

截信時間

今(十七)日(星期三)

空郵

泰國、印度：信件上午九時，包裹上午九時
菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十一時
台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時
美國、中南北美洲、歐洲：包裹上午十一時，信件下午一時

沙地阿剌伯、埃及：信件下午二時，包裹正午
柬埔寨：信件下午一時，包裹正午
伊朗、尼日利亞、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、法國、瑞典：信件下午一時，包裹正午
新加坡、馬來西亞、西澳洲：信件下午四時，包裹下午三時
非洲：信件下午四時，包裹下午三時
希臘、紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時
美國：信件下午五時，包裹下午四時
澳洲、菲濟島：信件下午四時，包裹下午五時
利比亞、德國、巴基斯坦、錫蘭：信件下午六時，包裹下午五時
南韓：信件下午六時，包裹下午五時

明(十八)日(星期四)

空郵

印尼：信件上午九時，包裹下午九時
以色列、法國：信件上午十一時，包裹上午十時
沖繩島、新加坡、馬來西亞：信件上午十一時，包裹上午十一時
泰國、沙巴：信件正午
台灣、日本：包裹上午十一時，信件正午

平郵

南韓：信件下午六時
英國東非：信件下午六時，包裹下午五時
泰國：信件下午六時，包裹下午四時
沙巴：信件下午六時，包裹下午五時
西德、荷蘭、挪威、瑞典、丹麥：信件正午，包裹上午十一時
美國、中南美洲、日本：信件下午五時，包裹下午四時

柬埔寨：包裹上午十一時，信件下午一時，包裹正午
印度、巴基斯坦、錫蘭、比利時、丹麥、意大利、瑞士、德國、瑞典、英國、尼日利亞：信件下午一時，包裹正午
美國、中南北美洲：信件下午一時，包裹正午
澳洲：包裹正午，信件下午二時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:30	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:09	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:38 B	21:19	22:25
23:00	00:03 S		

B班車星期日及公衆假期停開
S班祗週末週日公衆假期開行

今日來往班機

到港班機(星期三)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	西貢	下午三時
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	印尼雪梨	下午五時卅分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	下午十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	倫敦印度	下午三時
英航	東京	下午三時五分
英航	倫敦印度	下午六時
英航	雪梨達爾文	下午八時卅分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時四十分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時廿五分
國泰	皿庇馬尼剌	下午六時四十分
國泰	福岡台北	下午九時五十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十分
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十九分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
澳航	東京	下午九時
法航	巴黎非洲泰越	下午四時廿分
德航	東京	下午三時十分
義航	羅馬印度曼谷	下午四時一刻
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	中午十一時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京	下午二時四十分
日航	東京	下午四時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時卅五分
日航	東京大阪台北	下午九時四十分
泰航	漢城台北	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
泰航	曼谷	下午九時三刻
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午四時四十分
印航	加爾各答	下午四時廿分
印尼	東京	下午二時廿五分
寮航	永珍	下午三時卅分
新航	奧克蘭雪梨	下午六時卅分
韓航	台北	上午九時五十五分
越航	西貢	下午七時卅分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	越泰印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
英航	喀拉蚩倫敦	上午九時三刻
英航	東京三藩市	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午八時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時三刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	台北福岡	上午十時
國泰	曼谷加爾各答	中午十二時五十分
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	吉隆坡星洲	下午七時廿五分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	印度倫敦	下午九時三刻
澳航	達爾文雪梨	下午十時
中航	台北	上午十時五十分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
德航	曼谷印度歐洲	下午四時
法航	東京	下午五時五分
義航	東京	[illegible]
日航	台北福岡東京	上午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
日航	東京	下午四時卅分
日航	馬尼剌	下午一時
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時三刻
馬航	台北	下午五時卅分
印航	東京	下午五時
寮航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時三刻
印尼	曼谷耶加達	下午五時一刻
新航	雪梨奧克蘭	下午八時卅分
越航	西貢	上午十時卅分
韓航	金邊	下午四時

明日來往班機

到港班機(星期四)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	美國東京	正午十二時
泛美	西貢	下午三時
泛美	倫敦印度泰越	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市	下午十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	三藩市東京	下午三時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	漢城	下午一時五十分
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	皿庇馬尼剌	下午六時四十分
國泰	大阪台北	下午九時一刻
國泰	漢城大阪台北	下午十一時五十九
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
澳航	倫敦印度	下午八時
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時五十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京福岡台北	中午十二時五十分
中航	台北	下午二時卅分
中航	星洲吉隆坡	下午九時五十分
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	東京	下午一時卅分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京	下午二時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時五分
日航	東京大阪台北	下午九時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午八時廿五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時廿分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
泰航	曼谷	下午九時三刻
印航	東京	下午四時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午四時三刻
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	星洲	下午三時三十分
越航	西貢	下午五時
寮航	金邊	下午二時
新航	東京	下午三時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午九時
泛美	東京美國	下午四時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
英航	仰光倫敦	下午四時一刻
英航	東京	下午九時卅分
國泰	漢城	上午七時
國泰	西貢	上午七時
國泰	馬尼剌	上午十時卅分
國泰	台北	中午十二時五十分
國泰	台北大阪	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	曼谷星	下午三時一刻
澳航	東京	下午三時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
中航	曼谷吉隆坡星洲	上午十時五十分
中航	台北大阪東京	下午三時五分
中航	台北	下午十時卅分
法航	越泰印巴黎	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午六時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	中午十二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午五時
泰航	馬尼剌	上午八時三刻
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時三刻
印航	印度倫敦	下午五時十分
印尼	東京	下午五時廿五分
瑞航	新加坡	上午十一時三刻
馬航	台北	下午四時十分
越航	西貢	下午十時卅分
寮航	金邊	下午四時
新航	曼谷星吉隆坡	下午三時三刻

新型快船「維也納」M.S. VIENNE (約明十八日抵港)
往倫敦，漢堡，鹿特丹及歐洲各埠
四月廿一日落貨，廿二日下午開行
於仁大廈一二三室 電話：二七三四五 二二六二 九龍分行旺角上海銀行六〇九室 電話：八四五一七一
法國郵船公司

愛蓮碧琪輪 S. ELLENBAKKE
四月十七日抵港 十八日啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨號付貨者請向本公司下列貨務部訂艙位 石叻，庇能貨倉由辦房貨倉經理電話三三二一九四號 澳洲西部福利文杜埠貨倉由貨倉經理電話三三三〇一轉卅四號內線
鐵行輪船公司代理 鐵信輪船公司謹啓

愛瑪碧琪 "EMMA BAKKE" 挪威快輪(特大新型冷房)
四月十八日抵港 四月廿一日啓行
經日本往：溫哥華，郵非路，西雅圖，舊金山，砵崙
並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨務部專線電話 H二三三〇一一內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理 鐵信輪船公司謹啓

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
朝照丸 ASATERU MARU 四月十八日落貨 十九日開行 直放：星加坡 巴生港
山美重丸 M.S. YAMAMIE MARU 四月十九日落貨 二十日開行 直放：宿務
第六雲海丸 M.S. UNKAI MARU No. 6 五月八日落貨 九日開行 直放：星加坡 巴生港
請各收貨人即前來本公司辦理領提貨手續，否則將貨存入貨倉，其倉租及風、火、水險等一切費用統歸各收貨人負責。
總代理：大源船務公司 地址：文咸東街一四六號三八號三樓 電話：四五五八六·四五五七七

怡和有限公司 代理 美洲輪船公司 JARDINE, MATHESON & CO. LTD.
"CALIFORNIA"輪 往：三藩市，羅省及回地牙哥(不經檀香山) 四月廿六日到港收貨 廿七日開行
"ILLINOIS"輪 直航：溫高華，西雅圖，朗拿路及砵崙 五月四日到港收貨 五日開行
"C.E.DANT"輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥 五月四日到港收貨開行
"ARIZONA"輪 直航：溫高華，西雅圖，朗拿路及砵崙 五月卅日到港收貨開行
怡和有限公司船務部啓

本港出席亞青盃球賽 全部職球員昨已公佈

副領隊屬意宋孝慈但榜上無名

【本報訊】代表香港出席亞青盃賽的陣容，經於昨日由足總發表，但其中一名球員陣少強，在去週日於內訓賽中，遭球證判出場，故被[illegible]，[illegible]。該隊陣容列後：

領隊及教練畢得利，副領隊黎頌賢，秘書杜爾，球証摩亞。

黃雲忠（九巴） 江達祥（東昇） 黎英彬（流浪） 盧洪海（流浪）
甘乃泉（東昇） 駱德輝（元朗） 佐治（聖若瑟） 曾劍球（流浪）
梁維光（流浪） 黎新祥（先得覇） 宋興華（流浪）
石志偉（流浪） 畢偉康（九巴）
宗啓明（流浪） 黎耀林（先得覇）
郭家明（聖芳濟）
晏士和（流浪）
溫兆源（利瑪竇）

候補：羅灶石（南華）、蔡大寧（聖若瑟）、盧炳強（利瑪竇）。

出席亞青盃賽的香港代表隊球員，日前經選出十五人，昨天足總再公佈加選溫兆源，候補黎新祥，郭家明等四人為代表。由於陣少強[illegible]，故昨天足總公佈的出席亞青盃賽正式代表球員名單，實得十八人。

有關是次香港代表隊的副領隊人選，[illegible]。[illegible]

本年亞洲明星隊 決定放棄組織

因無法召集各代表球員

【吉隆坡十六日中央社專電】今年籌組亞洲明星足球隊的計劃，業經放棄。亞洲足球協會計劃委員會主席李未武，於宣佈這項計劃時說，過去由於若干選出來的隊員，不能參加，因為他們必需代表其各個的國家，參加世選。

【檳城十日航訊】亞洲足球協會，經已決定撤消亞洲明星足球隊訪問[illegible]國家的原來建議。

亞洲足球協會秘書高有德說，此項撤消建議，乃是因上週六[illegible]會議後，由主席東姑阿都拉曼，為選拔小組宣佈決定撤消。高有德氏並稱，亞洲足球協會，仍希望能於明年選出更好的[illegible]明星隊，[illegible]之行，有兩個理由，一，原定于四月十二日至廿五日假伊朗舉行的亞洲杯足球決賽，已展期至五月十日至廿日舉行。二，是國家球員因要參加亞洲杯足球決賽，[illegible]。

高氏又稱：基于上述原因，不能邀請亞洲杯足球決賽的球員，祇[illegible]參加，亞洲明星隊一個月的行程。由于不能獲得更佳的球員組成陣容，該會決定撤消今年組織亞洲明星隊，留待明年始再另行籌劃。

希慎盃保齡賽 馮國忠姚文義 獲得雙打冠軍

今續舉行女雙打決賽

【本報訊】希慎盃週年保齡大賽，男子雙打賽，昨在南華保齡場館決賽，結果馮國忠與姚文義，榮獲雙打冠軍，兩人三局的戰果，是一千一百四十三分，獲得亞軍的是許晉乾與金祿明，成績一一二四分，獲得季軍的是洋將沙千尼與威廉遜，成績一一〇八分，前三名俱打破了上屆的紀錄。

馮國忠與姚文義合作雙打已有兩年之久，但過去未能出人頭地，以大熱門倒灶收場，這次卻得償宿願，而且是在大賽中奪得錦標，他倆在眾多的觀眾面前，展出其球藝與經驗。

[illegible]非偶然。他們[illegible]平均成績，達一百九十分半，這是一個難得水平。兩人三局合計的成績，是一一四三分，已打破了上屆一一〇五分的紀錄。他倆在預賽時，亦居首位，所以可說一路領先到底，無人能攫其鋒。

以個人成績計，馮國忠三局戰果是：一九一，二一三，與一九六，姚文義三局戰果是[illegible]一九四，與一八[illegible]。

上屆[illegible]打冠軍何顯忠[illegible]，但與[illegible]，只得列第八名（一〇五五）。[illegible]（一〇三）。上屆[illegible]（一〇六[illegible]），[illegible]。

預別賽排名第二位的[illegible]，在[illegible]作戰[illegible]。

[illegible]名列[illegible]，落到第六名。

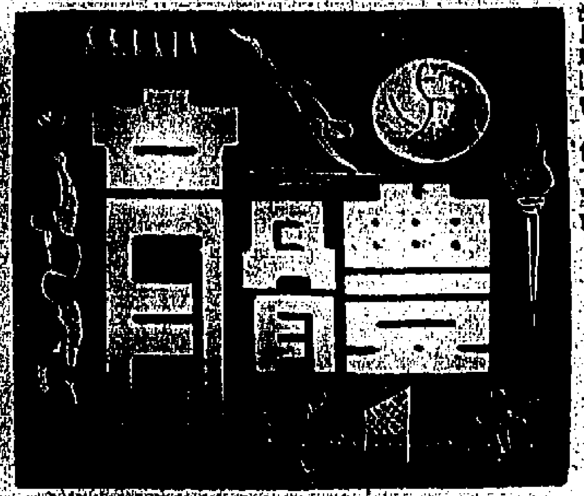
[illegible]打出水準，更降到十九名外。

在前晚[illegible]。

男子雙打[illegible]。

另一對洋將米拿與史東尼，一〇六七分，得[illegible]。

又訊：希慎盃保齡大賽，今晚七時半開始，[illegible]個使頭四。



布倫達治已抵南非 但南非已表示 決不退出世運

【南非・約翰尼斯堡十六日路透社電】南非奧林匹克委員會主席巴拉恩昨晚說：南非對於國際奧林匹克委員會所提出南非退出墨西哥世運的任何要求，應不予同意。

巴拉恩是在與國際奧委會主席布倫達治晚餐後，對記者發表上述意見的。布倫達治於昨日抵達此間與南非體育界要員舉行商談。

巴拉恩發表意見說：「如果布倫達治先生前來南非，要求南非退出世運會，則我們應該不予同意，而應堅守在將諾勒勃所作的裁決。」

他又說：這祇不過是他個人的意見而已，任何決定，將要由南非奧林匹克委員會執行委員會採納。

在港「小國脚」九人 廿三回國集訓

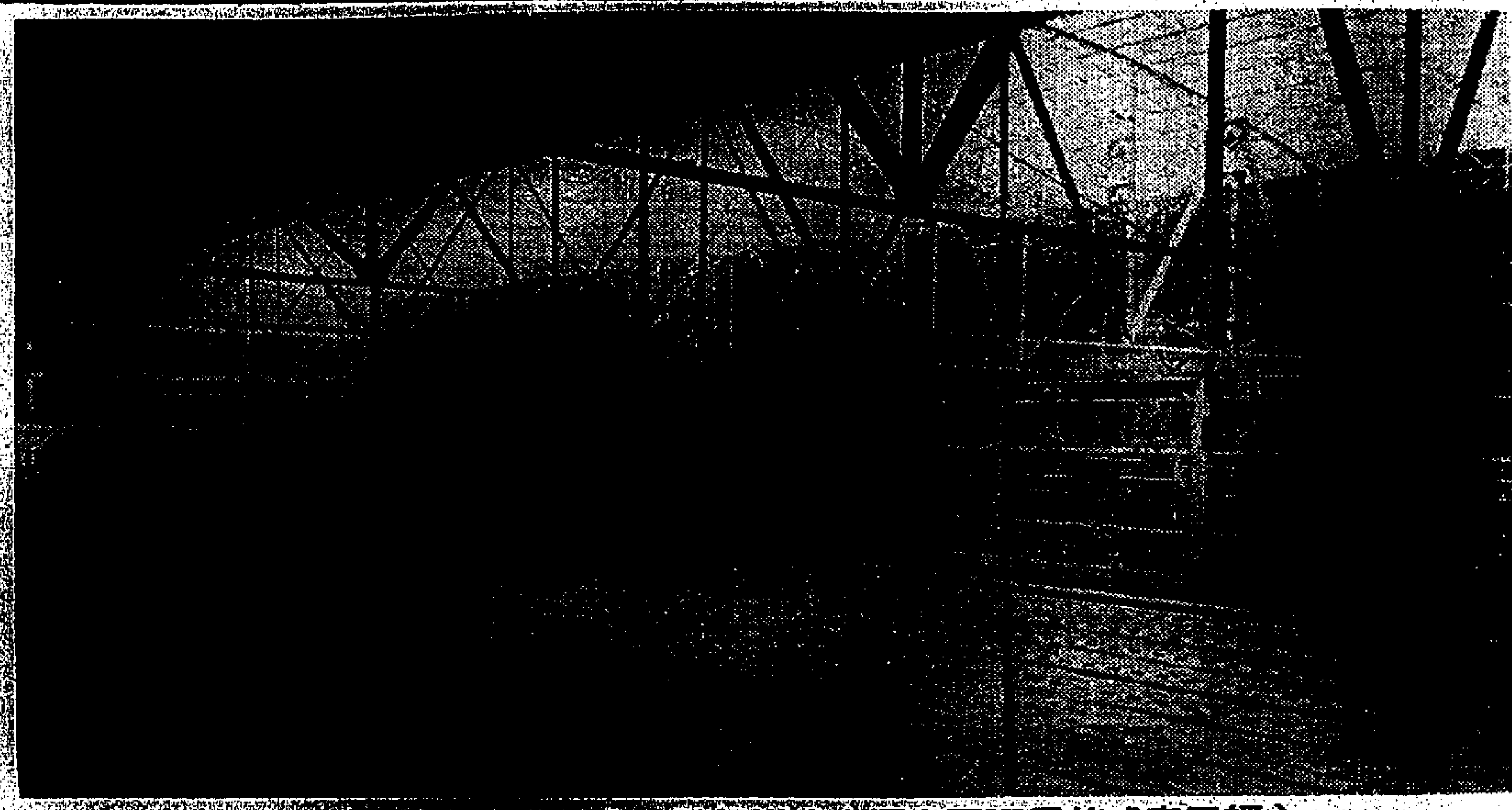
將由台飛韓參加亞青賽

【本報訊】在本港選出的中華民國亞青盃賽代表隊球員九人，定下週二回國，會同在國內選出的九員小國脚舉行一週集訓，然後飛往漢城出席比賽。

中華民國亞青盃賽代表隊球員十八人，分別在港、台兩地選出，港區選出的小國脚九人，在港已展開集訓，中華全國足委會為了使全隊球員合作默契更臻純熟，乃通知港區小國脚回國集訓。本港選出的九員小國脚，現已定于廿三日回國，以便會同在國內選出的小國脚，作為期一週的集訓。

港區小國脚九人為：李錦垣、陳國雄、曾錦泉、岑志強、歐陽振新華、張天明、李梅林、何[illegible]、曾聰晉。

國內選出的九員小國脚為：張百亨、劉鎮國、劉仲嚴、詹鴻[illegible]、施展鐘、林恒山、林和成、陳樹基、王愛萍。



（經已完成的墨西哥世運大會游泳池，全池共有九條水線。）

梁兆綿逝世 定明午出殯

【本報訊】足總主席梁兆綿，於前夜在伊利沙伯醫院病逝，足總昨就此事，有所發表公佈。有關梁兆綿的喪禮，將於明日下午四時三十分，在北角香港殯儀館舉行，[illegible]。

足總會長及執委，對於梁兆綿的不幸，表示無限惋惜，並對其遺屬，予以衷心的同情。

梁兆綿於一九五六年三月開始，任乙丙組代表，南華會代表，其後擔任主席之職，在過去的三年間，梁兆綿之用誠對人，使他結交不少友人，一生沒有所謂「對頭人」。

[illegible]為梁兆綿的喪禮，[illegible]，將於本月廿一日，所有在大球場及[illegible]球場上演的球賽球員，將臂纏黑紗上陣，此外並於賽前默哀一分鐘，[illegible]。

總聯編定 最近秩序

[illegible]非律賓亞洲女將[illegible]，將于五月初訪港，將作三場比賽，分別[illegible]中青、均安、港聯。在五月底，並有女子亞洲[illegible]之選選賽，及聯[illegible]銀牌的頒獎賽，[illegible]。

繼在伊利沙伯體育館進行，並舉行女子雙打決賽，由非律賓女將角逐冠亞季軍。

時定會掀起一番熱鬧。全部賽序如后：

四月廿七日（星期六）：七時半，女選拔，對悠悠對青藍團，八時四十五分，女選拔，渭濱對青年會（修頓）。

四月廿九日（星期一）：七時十五分，青年盃頒獎，女子冠軍對聯隊，八時三刻，青年盃頒獎，男子冠軍對聯隊（修頓）。

五月一日（星期三）：七時半女選拔，青年會對青藍團，八時三刻，女選拔，悠悠對渭濱（伊館）。

五月四日（星期六）：七時一刻，友誼賽，青年協會對國泰，八時三刻，表演賽，非亞美示戈對（伊館）。

五月六日（星期一）：七時一刻，友誼賽，少林對藍隊，八時半，表演賽，非亞美示戈對均安（伊館）。

五月八日（星期三）：七時一刻，友誼賽，凌霄對志賊，八時半，表演賽，非亞美示戈對港聯隊（修頓）。

五月九日（星期四）：七時半，女選拔，渭濱對青藍團，八時三刻，女選拔，悠悠對青年會（修頓）。

五月十四日（星期二）：七時半，女選拔渭濱對青年會，八時三刻，女選拔，悠悠對青藍團（伊館）。

五月十七日（星期五）：七時一刻，女選拔，聯賽冠軍對聯賽冠軍悠悠八時三刻，男頒獎表演賽，對銀牌冠軍南華對錢牌冠軍渭濱（伊館）。

五月廿一日（星期二）：七時半，女選拔，悠悠對渭濱，八時三刻，女選拔，青年會對青藍團（修頓）。

五月廿五日（星期六）：七時半，女選拔，渭濱對青藍團，八時三刻，女選拔，悠悠對青年會（伊館）。

陳清波 在美獲獎

【中央社台北十六日電】中華民國職業高爾夫名將陳清波，在美國治亞奧古斯塔舉行的第三十二屆球王賽中，以二九一分列第十六名，得獎金一千三百七十五美元，四天的成績，各為七三、七六、七一、七一。

世運文化節目 中國參加五項

【台北十六日中央社電】中華民國奧林匹克委員會說墨西哥世運籌備會，邀請我國參加世運會文化節目，已決定使用中華民國的名義。墨西哥世運籌備會文化節目部主任阿維勒亞將於本月底再度來華訪問，希望將中華民國珍藏古物運往展覽，以增加文化節目內容，并使世界各國人士，對五千年悠久歷史的中華藝術古物，能有欣賞機會。

中華民國參加世運會的五種文化節目是：民族舞蹈，青年活動電影，古物，郵票，兒童繪畫。

青年籃球賽 大同中青 廿日重賽

【本報訊】青年籃球賽男子組決賽，昨晚在伊館舉行，三場比賽結果：大同勝少林，五十四比四十八，小紅番勝青藍團，七十比五十二，青年會勝深友，六十二比五十三。

昨晚的三場比賽，大同勝少林的一仗，較為驚險，少林有超水準演出，予大同以極大威脅，上半場廿一比廿三，大同曾經落後，全場結果五十四比四十八，大同勝六分。次場小紅番擊敗青藍團，上半場三十比廿八，全場結果七十比五十二。青年會勝深友，論上初賽一靴之仇，在分組初賽時，深友以兩分勝青年會，惟昨晚青年會球員士氣旺盛，卒能擊敗深友，上半場為廿九比廿二，全場結果，六十二比五十三。

從昨晚比賽後，青年盃籃球賽男子組比賽，業已結束，僅因大同與中青兩隊同分，將須於本月二十日下午七時一半，在伊館舉行重賽，以決定冠亞軍誰屬。

三十多間小學參加 器械體操比賽 明日開始舉行

【本報訊】本港三十多間小學，將參加明日開始舉行的第四屆小學器械體操比賽。該項比賽係年舉行，由教育司署及香港學界體育協進會聯合主辦，將分區進行。比賽項目將與往年相同，包括硬性規定及自由選擇兩種。並分別有男子組及女子組，女子組決賽，於本月廿四日舉行，男子組決賽，則於廿六日舉行。每組全港冠軍將獲錦旗，亞軍及季軍的獎品分別為錦旗及獎章。

同時，由香港及新界學界體育協進會聯合主辦的第一屆中學器械體操比賽，亦定於五月二日舉行。

東方會泳場 廿日開放

東方體育會游泳場，今年氣象一新，全部均經完善，並設有新淨台、新舢舨，以供游樂。定於二十日開放，並舉行夏泳水藝大會，是日中午十二時由何主任義貴主持開幕，二時舉行水藝各種競賽，四時舉行頒獎典禮，由梁蘇頤主席致辭，並請朱仲羽名譽會長主持頒獎，[illegible]，[illegible]人士參加。

校際排球淘汰賽 今舉行決賽

由李鎮安主持頒獎

【本報訊】學協校際排球銀牌淘汰賽，今夕七時半開始，在九龍伊利沙白青年館舉行最後大決戰，共排有男女子三場決賽秩序，賽後由南華會排球部主任李鎮安主持頒獎禮，門劵學生廉收三毫，成人五毫。

秩序如下：

（乙組決賽）下午六時半，英皇少年對英皇青年。

（女子決賽）下午七時半，聖士提反女校對培正中學。

（甲組決賽）下午九時正，培英中學對英皇書院。

全部獎品均由南華會捐出，頒獎禮在第二場女子決賽之後，及第三場男子決賽之後，分兩次進行。

學協會除主辦該項排球淘汰賽外，早些時候主辦的學界排球聯賽經已結束，今晚亦一同頒發獎品。附獲獎的單位如下：

（男子甲組）冠軍、培英，亞軍嶺英，季軍培正，殿軍香港華仁。

（男子乙組）冠軍、英皇，亞軍培正。

（女子組）冠軍、聖士提反女校，亞軍培正。

銀牌準決賽 流東再戰 今開會安排

【本報訊】甲組足球銀牌準決賽流浪對東昇未了賽，何日重賽，足總聯賽管委會今日下午五時四十五分召開緊急會議，進行安排。

經過兩場比賽不分高下的東昇對流浪銀牌準決賽（第一次打成一比一，第二次賽成零比零），根據足總銀牌賽章程組織項下第十七條規定：「所有銀牌比賽，全場比賽時間為九十分鐘，如遇賽和，則需加時十分鐘，倘遇加時再和，即由管理委員會擇期重賽，此重賽必須釐定于賽和之日起，十四天之內，非週末日舉行。」現在本週已不易獲得賽期給東昇與流浪爭銀牌決賽權，看來今天足總聯賽管委會將議決將這一場銀牌準決賽排在下週舉行。

天主教 利瑪竇書院 英文部 中文部 招生

本校一九六八年九月英文部增加學額四百名，中文部增加學額二百名，現在開始辦理一九六八年至六九年度新生入學申請事宜。

班別：英文中學 F.1至F.6
英文小學 幼稚高初班至P.6
中文中學 中一至中六
中文小學 幼稚高初班至小六

申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋半正面照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到編定之試場參加考試。

校址：第一校（男校）：大坑東四三九零號地段。
第二校（女校）：尖沙咀山林道十八號。
第三校（分男生部，女生部）：深水埗大埔道七十號。

電話：695010 670405 811429 812847 875794

天主教會 聖若望英文書院招生

本校一九六八年九月增加學額多名現在開始辦理一九六八年至一九六九年度新生入學申請事宜

班別		
中學部	F.1 至 F.4	
小學部	幼稚園高初班 至 P.6	

申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋半身正面照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到編定之試場參加考試

校址 九龍旗秀竹園道十一號 電話：八三六七二二 八三七二四〇
九龍塘界限街一二六號 電話：八二七八九 八二三三〇
尖沙咀九廣鐵路紅磡地段 電話：六三七一五九 六三七四七一〇

香港中文大學 新亞書院 聯合書院 徵聘暑期暫任英語教師

一、本大學擬徵聘暫任英語教師數名，擔任暑期英語課程。

二、授課時間：在一九六八年七月至八月期間內，共五個星期，包括一星期之課程準備工作，四星期教學。每週授課五日，每日五小時。

三、待遇：全部課程薪金共港幣二千元。

四、資歷：應徵人以能操流利英語，具有文學士學位，豐富教學經驗，並可擔任足五個星期課程者為合。

五、應徵函須開列年齡，性別，學歷，經驗，及諮詢人二人之姓名與地址。應徵函兩份，務須於一九六八年四月三十日以前，依照擬申請任教之書院，分別逕寄九龍農圃道六號新亞書院教務長收，或香港般含道九號A聯合書院教務長收。封面請註明「暑期英語教師」字樣。入選者當於一九六八年六月十五日前函約面談。

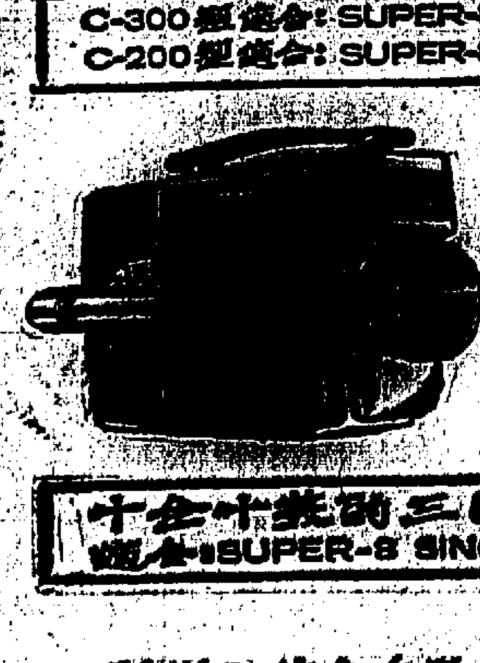
一九六八年四月十五日

香港中文大學 校務主任 胡熙德

某大電器總代理五月大會堂展覽會需女性臨時示範員多名中學畢業樣貌端正為合供午膳酬優餘用後如成績優良可能長期僱用附近照函本港郵箱二四六四號

痔瘡 服錠「為痔謀」 Varemoid
根治一切痔患
口服有效服後保無任何副作用為治療痔瘡最新有效之特效藥
各大藥房均售
總代理 CIBA

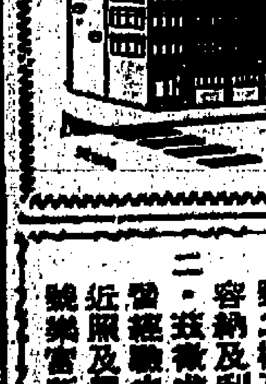
C-300型適合：SUPER-8 SINGLE-8 DOUBLE-8三種菲林
C-200型適合：SUPER-8 SINGLE-8二種菲林
F1.8 SLR 9-36電動ZOOM鏡 CdS TTL [illegible]



[illegible]FP-A[illegible] SUPER-8 SINGLE-8 DOUBLE-8 [illegible]
全自動入片全自動捲片
配F1.3 ZOOM鏡頭
150W 21.5V 低伏光燈
[illegible]
100-240V 全世界適用

EDINBURGH COLLEGE
愛丁堡英文書院

招考一九六八年度新生通告



招考班級：中學：F.1——F.5
小學：P.1——P.6

報名手續：繳交最近吋半相片兩張，報名費二元，領取考試証參加指定日期之入學試驗。
即日開始接受新生申請入學手續（每日上午九時至下午五時）

考試日期：校內公佈
校址：九龍深水埗基隆街190號 電話：691145

無比石油氣烹飪專科學校 美豐有限公司主辦 徵聘教師啟事

一、本校設立係以提高家庭婦女及一般男仕之烹飪趣及增進烹飪技巧為宗旨，開課以來深受各界人仕之歡迎競相參加研習已分別在香港軒尼詩道三九五號二樓及九龍彌敦道三二號二樓各設校一所以資容納及利便好學人仕就近上課。

二、茲徵求教師一名以對烹飪深具心得或有烹飪經驗之女性教師為限，待遇優厚有志應徵者請附近照及學歷經歷教學計劃或心得函九龍金巴利道十四號美豐新廈頂樓美豐公司收合則約談。

香港大學 香港中文大學 留學生任教 通達補習班

一、F1—F6數理化英語法語
二、會考班：A數理化組 B英語組
三、新數班：A初學班（F1—F2）程度 B高級班（F6程度）
C現職教師進修班
四、純數、應數、初、高級微積分、微分方程。
五、英文補習班：作文、會話、書信、讀本、拼音、文法（F1—F6）
地址：九龍彌敦道七二六號六樓伊人樓上（近旺角警署）
電話：八〇二〇〇四 早、午、晚上課。

環球輪船公司 聘請教師

任教本公司轄下環球海員訓練學校，時間星期一至星期五每晚由七時至九時，應徵者需曾任外洋輪船長或大副，請詳列履歷，相片，逕寄香港太子大廈二十二樓本公司海員部

瑞芬氏
中華民國政府註冊化驗無毒發給證明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外埠固本
總代理惠民藥行

假期後商場復常態

貿易恢復付貨繁忙

銀行因應付出入口單需款尚殷 但部份資金回籠拆息降回五厘

【本報訊】在復活節假期中，因所有機關、銀行、洋行及公倉休息，以致出口貿易，停頓多日，假期滿後，昨日商場已回復常態，各業大盤成交特多，而出入口商及洋行亦紛紛向廠家落單訂貨，其中以棉毛織品、玩具、半導體收音機、假髮、電池及塑膠用品單頭較大，也有不少急訂購塑膠貨。

由於出入口單積壓頗多，故各外滙銀行恢復開市後，除了提存款項，交收貨款繁忙外，應付貿易結滙及打包放款亦比平時為多。廠家方面，因在復活節假期內，亦照常開工及裝箱，所以於假期滿後，各方均趕緊將貨付船，故公倉與駁艇搬運工作，甚為忙碌，停在港海之外洋輪船，待落貨完畢，將於一、二日內陸續開出。

據銀行界消息：假期滿後，銀行因應付復活節之出入口單，需款仍甚殷切，祇以頭寸緊張，所以銀行同業拆息并未繼續上升，反比假期前為低，昨日以週息五厘之價成交數百萬元，即比假期前週息五厘加一二五降低八分之一厘，事實上在假期前，各業廠家商號及學校需款提前發薪，而市民亦需款渡假，付使銀行頭寸緊為抽緊，假期後工商業收得貨款紛紛解入銀行，而市民提出之資金，亦陸續回籠，所以銀行頭寸亦略為回鬆。

中共圖保市場

大陸米價狂跌

昨日每担再跌四元 泰米市弱價續微順

【本報訊】本港米市於淡季中，買意闌慢，故公倉假期過後，昨日成交仍然不多，正式C·I·F·香港價又降回九十四餘元半，為圖保持香港市場，以阻止美國及南美白米行銷，乃一再將其米糧削價拋售，前日大陸米成盤價每担已降低一元半，昨日每担再降四元，其跌幅之大，可算驚人。祇以二盤商對於進貨，觀望不前，故其價雖然急降，而成交仍屬有限。至於泰米市價在過去兩旬內已曾先後降低二、三元，故昨日成交淡，其價祇有微順，未見顯著續跌，美國米盤亦未有即時降低。

有關方面認為自半月前越南和談消息傳出後，泰國米盤，每噸已先後降低十餘八鎊，最近大陸米價亦隨之大跌，二、三盤商過去買價時入之價昔米，偶數尚多，若隨資大盤減價沽出，難免蝕本，若不減價，又不合理，故處境頗感困難，即入口米商過去直接訂購之米糧，亦要蝕本，所以近日祇有暫緩落單訂購，靜觀其變，美國米盤因未減低，更乏人過問。茲將昨日大盤成交價錄如下：大陸洪字齊粘絲苗粉粘成九十元，靠南粘九十二元半，四粘八十九元八，方字絲粘九十三元三，丹字油粘九十二元半，銀竹粘九十一元零八，泰國靠天秤十一元六。大穩米八十一元八，竹三號米八十二元半，寅椰樹三號米七十六元半，聖鯛魚三號米七十元，九元半，寅陽廣米碌六十二元，寅三才米碌六十九元半，寅三杯米碌十六元。奧西米八十一元八，金蟬大米九十一元，寅紅印大七米九十一元三，寅鮮大米九十一元三，寅印大米九十元。

經濟聯合投資聯合基金行情

恁富物業地產基金	五·七〇美元
美國投資基金	三六·〇〇美元
信託投資基金	一四·二四美元
信託發展基金	二九·九四美元

鎊漲電鈔回落

K金應好反瀉

尾盤價三〇三·一二五

【本報訊】復活節假期前的倫敦轉讓鈔二·四〇一五，昨天的，報二·四〇二五（漲），假期前的告老士二·四〇二五，昨天的，二·四〇三三（漲）。

假期前的巴黎金價三七·八一，昨天的，三八·〇三（升），假期前的瑞士金價三七·七五——三八·〇〇，昨天的，三八·二七（升），假期前的貝魯特金價三七·八五，昨天的，三八·二六（升），假期前倫敦金價三七·七〇，昨天的三八·〇〇（升）。告老士報漲，對電鈔市有利淡作用，外國金價報升，對K金市有利好作用。

美電按六·〇六七五——六·〇六五，價比假期前六·〇七五——六·〇六為低，通天單接六·〇五，價比假期前六·〇六為低，加單接五·九二五，加比假期前五·九六〇五為低。

黃旗六·〇五——六·〇四五，比假期前六·〇二五——六·〇四七五為低，大旗六·〇四七五，比假期前六·〇五三七五為低。K金早市開高價三〇四·五（跟上邊所說利好行情），惟不旋踵，即（慢慢走），最低跌在三〇二·七五，大失散家好友願望，幸好識定續行情者吸進，終得以回上三〇三·一二五收市（早市），這個價，卻比假期前收市價還低，上牌寫交現一五〇司両，有人收，此係自三月十九日，以迄昨市，仍繼續存在的形態交現百司両，須貼水六十港元（按：即每両要低六角，才有人收），早市跌幅一·七五，走勢係應起反跌。

期鈔早按六·〇四七五，平息，午按六·〇四七五，日元期貨早按一六二·五，平息，午按一六二。

K金午市開三〇三·一二五收三〇三·一二五，最高三〇三·二五，最低三〇三，全日兩市差幅一·七五（跌）。

工商界

輸入澳洲疋頭 標記需要報關

【本報訊】根據本港接獲消息，由七月一日起，凡原本附貼於輸入澳洲的疋頭內的標記及卜紙證明書，將要另外在報關單上報出。

澳洲海關當局指出，將印刷，編織及刺繡的証明書包括在疋頭內，是不合規例的。以前，特有許多人將縫等物品的費用包括入布疋的價格內。

股市交投略縮 成一八二萬元

【本報訊】昨日股市交投略縮，成交總值達一百八十二萬元，行情參差互見。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一三五·〇〇	一三五·〇〇	一三五·〇〇	一、九八八
渣倫孖記（除息）	一四一·〇〇	一四一·〇〇	一四一·〇〇	一〇〇
電話	一九·五〇	一九·五〇	一九·四〇	四、二二〇
九龍巴	一六·八〇	一七·〇〇	一六·八〇	一二、四〇〇
太古船塢	一八·〇〇	一八·一〇	一八·〇〇	一、八〇〇
置地	三三·七五	三四·五〇	三三·七五	一〇、四四六
九龍倉	二二·四〇	二二·七〇	二二·四〇	三、二〇〇
電車	九·一〇	九·一五	九·一〇	三、五〇〇
和記	五·五〇	五·五五	五·五〇	八、〇〇〇
牛奶	三五·七五	三六·〇〇	三五·七五	一、〇〇〇
寶德盟	六·二〇	六·三〇	六·二〇	一六、〇〇〇
香港電	一九·八〇	二〇·一〇	一九·八〇	八、〇〇〇
（紅股）	一九·一〇	一九·一〇	一九·〇〇	八〇〇
（股權）	四·一〇	四·一〇	四·〇〇	二、〇五一
鋼業	三·一五	三·一五	三·一〇	五、〇〇〇
怡和	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇	一、一一三
黃埔船塢	二七·一〇	二七·二〇	二七·〇〇	六、九〇〇
城市酒店	五·八五	五·八五	五·八五	三、〇〇〇
信託	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·九〇	二〇、〇〇〇
煤氣	一·一〇	一·一〇	一·一〇	三、五〇〇
寶德豐紡織	四·六五	四·六五	四·六五	二、〇〇〇
聯合膠	一·〇九	一·〇九	一·〇八	二、二〇〇
南海紗廠（除息）	一〇·二〇	一〇·三〇	一〇·二〇	一、〇〇〇
聯紡（除息）	六·五〇	六·五〇	六·五〇	一〇〇
樂古	二四·九〇	二四·九〇	二四·九〇	六〇〇
太平	二·六五	二·六五	二·六〇	三、二〇〇
港東（除息）	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇	二〇五
環球信託	三·七五	三·七五	三·七五	三七五

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

海外各地大量扯購

港潤封布外銷續旺

付貨排期遠至八月份

【本報訊】香港潤封布外銷續呈旺盛，由於本港布廠置有潤封布機的不多，在海外各地客商大量訂購下，各廠生產呈現供不應求，現時本港有潤封布機的布廠，接單排期遠至七、八月份。

在英國、加拿大、澳洲、西非及印尼各地商人大量訂購下，港產潤封布出口外銷異常旺盛，由於本港布廠置有潤封布機的有限，在各地商人般切需求下，各廠對布供銷情況顯得相當緊張，現時接入的訂單，交貨排期遠至七、八月份。

據織布業人士指稱：在六六年與六七年上半年間，潤封布出口外銷一度顯得頗為滯弱，有些布廠祇得將潤封布機改織窄封布，惟去年下半年開始，潤封布外銷重趨展暢，英國、加拿大及澳洲，均恢復大量訂購，特別係澳洲及加拿大，近兩個月來，訂購更見積極，至於印尼及非洲商人，近半年來，訂購潤封布亦增加。因此，布廠有潤封布機的，不僅全面展開生產，并且有些大廠現正積極擴增潤封布機的設備，以應付海外各地的需求。

去年一年間，潤封布及府綢出口外銷，共三千萬零二千八百八十三方碼，價值四千零二十八萬六千一百一十七元。

瑞士泰國外滙

牌價均告調整

美告羅士昨亦微降

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士及曼谷滙均見調整，計調整後之新瑞士牌價，提高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日亦告調低，茲將滙豐銀行昨日所公佈之新瑞士法郎電滙牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由七〇、七五瑞士法郎改為七〇、八一二五瑞士法郎，買入價亦由七一、七五瑞士法郎改為七一、八一二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇、〇六二五瑞士法郎。

曼谷銖電滙賣出價由三三、八八七五銖，改為三三、八五銖，即每百港元較前少兌〇、〇三七五銖。

倫敦美元告羅士賣出價由二、四〇一五美元改為二、四〇二三美元，買入價亦由二、四〇二〇美元，改為二、四〇二八美元，即每英鎊均較前多兌〇、〇〇〇八美元。

星膠市暢 價升一仙

【本報訊】星洲樹膠市，由於買家趁行轉淡，補給活躍，昨市交易情況暢好，成價亦告回升，一號烟膠每磅為坡幣四毫九仙，比前升一仙。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，因得貨銷商採購，交投暢好，成價亦扳升，一號烟膠每磅由坡幣四毫八仙升至四毫九仙半，二號烟膠由四毫七仙半升至四毫八仙半，三號烟膠也由四毫六仙上四毫八仙，與比前升一仙（以上均屬四月份貨，花貨也落水價計）。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年四月十六日（星期二）

（九四五K金）	
開市	304.50
收市	303.125
最高	304.50
最低	302.275
（期鈔）	
開市	6.0745
收市	6.0475
最高	6.0475
最低	6.0475
（現鈔）	
大鈔	6.05
旗	6.0745
（日元）	
最高（萬計）	162.50
最低（萬計）	162.00
（美電）	
最高	6.0675
最低	6.06
（通天單）	
最高	6.055
最低	6.0525

（雜幣）	
英紙（大）	1.4075
英紙（小）	1.4025
加單	5.5925
加元（大）	5.585
加元（小）	5.575
大坡紙	1.969
細坡紙	1.964
新勞啤（百計）	59.00
[illegible]幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.05
[illegible]	14.52
澳洲元（新鎊計）	6.476
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	145.50
西德馬（百計）	50.00
仰光幣（百計）	88.00
[illegible]（千計）	35.75
新法郎（百計）	122.50
瑞士法郎（百計）	139.00

飾金牌價 多日不變

【本報訊】港九金舖在復活節假期內除了星期日休息外，其餘三日均照常營業，但飾金牌價，始終未有改變，昨日每両仍掛三百三十五元，白金牌價每両亦企住一千六百五十元。

食油市情轉活

上油價格堅挺

下油貨多價格未能回升

【本報訊】食油市情，轉呈暢活，上油基於上油存貨底已減，拆家漸多補吸，但下油貨底仍厚，價格無力回升。

據油庄人士指稱：目前雖屬油市淡月，但經過一段短時期緊縮入貨，現在上油存底已很有限，而下油存底仍厚，故此下油價格與上油相差很遠。

非洲生油，本港不少入口商仍無化算，向花生油出貨，現貨價格，昔日扳硬，皇冠牌每担以一百七十一元成出十桶，寶羚牌每担以一百七十元成出十桶，鑽石牌每担以一百六十九元成出十五桶，雙A牌每担亦要一百六十九元。

日本旗豆油與菜籽油，花貨未有成出，現貨每担轉拆一百元，牌菜籽油每担轉拆一百零二元，在本港入桶的每担轉拆一百零八元，亦有每担一百一十八元至一百零八元。

荷蘭豬油以金橋牌一度暢銷，現貨每担扳硬至百廿四元，五月份到貨每担以一百二十元沽清，其他各牌，價格不一，有的每担一百二十元。

印尼客又捧塲

粗砂糖創高價

幼砂糖亦被扯高而俏市

【本報訊】假期後砂糖市轉呈暢旺，基於印尼客恢復落行，同時本港拆家補吸亦多，故此大盤成交熱鬧。

據糖行人士指稱：印尼客繼續向港購買砂糖，是因為本港交貨迅速，雖然本港一家貿易商向台灣訂購數千噸特砂，準備運往印尼，但現在尚未派船向台灣裝運，另外星洲商人向本港太古糖房訂購五千噸XA粗砂，亦是分期交貨，故此本港市場的粗砂貨底頗流，價格亦繼續上升。

昨日香港市場的粗砂糖繼續創出新高價位，捷克粗砂廠包庄現貨每噸竟以五百八十元好價成出二百噸，太古糖房XA粗砂仍無實盤，轉手柯打出貨每噸要價五百八十五元。

幼砂糖價格亦告上升，捷克幼砂新到貨每噸以四百九十元成出一百噸，東德幼砂每噸以四百八十五元成出五十噸，均屬印尼客購入。

至於本港拆銷之砂糖，價格亦再挾高，太古SG小包庄幼砂柯打出貨每担卅二元，B級一百磅庄幼砂柯打出貨每担卅一元，四星紙包庄幼砂柯打出貨每担卅三元，B麥豬油白砂柯打出貨每担卅六元五毫，日本幼砂每担卅二元五毫，南非洲紙包庄幼砂每担卅一元八毫，比利時紙包庄幼砂每担卅元〇五毫。

美股暢好

【紐約十五日美聯社電】星期一股市收盤時見止跌回升，交投甚暢。開市時部份股仍見閃跌，但午市時轉吹平，鐵路股、油股、工業股、公用事業股均有回升。「杜氏」卅種工業股平均指數升一回點五〇，成九〇〇點一九。成交總數一千四百廿二萬（星期四日為一千二百廿三萬）較前市稍旺，東方石油股今日最暢，成卅九元六角二仙半，升二元三角七仙半。

國寶 遊樂場側
越映越旺請早
決鬥惡虎嶺
樂蒂 趙雷 主演
早場 大破聖火 火蓮陣
正場五半時 決鬥惡虎嶺

英京
今早場十一點映 苦命女 香夜尋夫 羅劍郎·鄭碧影
今天五點半公餘場 碧水美人魚 蘇菲亞羅蘭七彩片
明早場 南紅 人海雙雛
明公餘七彩 反攻緬甸

英華
今早場十一點映 人海雙雛 南紅林家聲主演
今天五點半公餘場 瘋狂生活 七彩大胆精彩
明早場 呂奇 通天曉
明公餘 蘇菲亞羅蘭 水人魚
今天仍上映 陳寶珠 彩色 玉樓三鳳

真光
蘭克奇情 警匪爭鬥巨片
神探血戰女魔星
史超域格蘭加 蘇姍
今十點半 紅白金龍 上集
今十二點半 雌虎鬥門龍
下國七武俠彩巨片 決鬥惡虎嶺 樂蒂 趙雷

利舞臺 今十點半早場選映
聯藝公司社會奇情打鬥巨片
本港首映 洛史德加 傑作
蓋世黑霸王
AL CAPONE
黑吃黑，心狠手辣！爭地盤，殺人如麻！

東城 十二點半
鑽石大盜
特藝七彩
A Man Could Get Killed
加利格蘭主演
票價七毫·一元·一元五毫
明早 盲俠閃電追魂

娛樂
今天獨家選映
邵氏七彩歌唱巨片
小雲雀
陳厚 顧媚 主演

民樂 九龍官涌賓霞街 電話：八七五六九五
昨日狂滿 今日仍四場
二時半 五時半 七時半 九時半
邵氏輕鬆歌唱 七彩闊幕
野姑娘
李菁 凌雲 康威 聯合主演
輕鬆細膩的演技！悅耳抒情的歌唱！
今午12點半價廉專片 楚漢爭

紐約 大世界 麗宮 美聲 金華 龍華
第八天映 賣座鼎盛 輿論好評

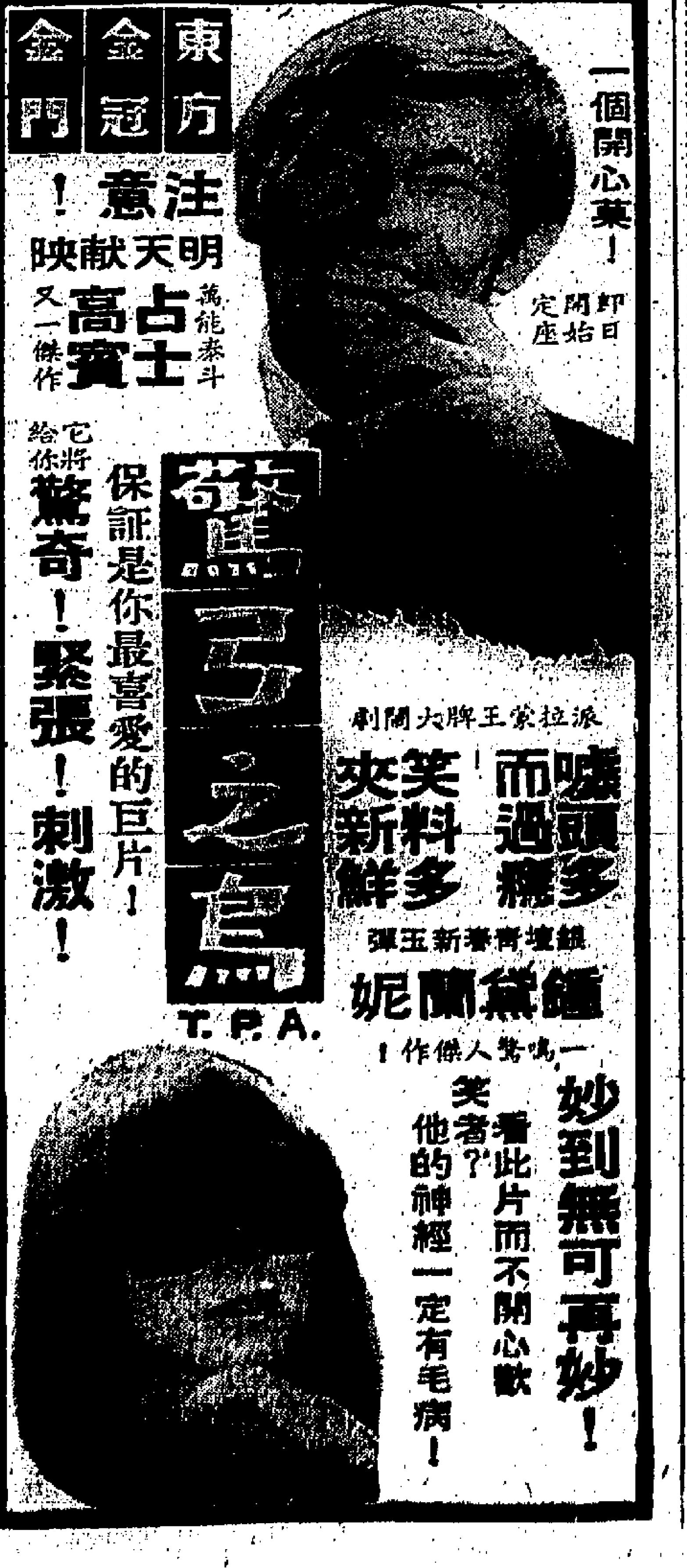
明天盛大獻映 紐約 大世界 五約界
走寶
小林旭 全部七彩
魔鬼黨巧佈天地雷陣 崩地裂 雙虎將勇破海底城 翻浪滿波

百樂門 新世界 麗斯 金國
今天四場 馬榮 李 急先鋒 奪命鎗
今天映 百戰百勝
今天四場仍映 新藝綜合體 滿堂春色
只今天映 七彩 王羽 秦雪梅 橫財三千萬
馬戲之王 四傑

今早十點半 今天二場
派拉蒙公司緊張巨片
康尼威特主演
奪命追踪
特藝七彩
THE NAKED PREY

香港 中央 北河 東樂 油麻地
第九天映 最後兩天
最佳電影·最佳娛樂
七週彩幕

東方 金冠 金門
注意！明天獻映
萬能泰斗 占士高寶 又一傑作
一個開心菓！
即日開始定座
它將給你驚奇！緊張！刺激！
保証是你最喜愛的巨片！
派拉蒙王牌大鬧劇
噱頭多而過癮 笑料多夾新鮮
鍾黛蘭妮 銀壇青春新玉彈
T.P.A.
一鳴驚人傑作！
妙到無可再妙！
看此片而不開心歡笑者？他的神經一定有毛病！



荷李活 黃金 京華 樂都 國賓 亞洲
最後兩天
THE GOLDEN SWALLOW
新片催映 依依惜別
邵氏武俠片越拍越好 最最傷癮
邵氏出品 張徹導演
王羽 鄭佩佩 羅烈 趙心妍

娛樂 荷李活 黃金 京華 樂都 國賓 民樂 明聲 亞洲
後天盛大獻映
SPRING BLOSSOMS
舒佩佩 楊帆 林嘉 金峰 李麗麗
青年人如春天花朵 春天是你們的
大導演 岳楓 新作

榮獲本屆五項金像
一，最佳影片
二，最佳男主角
三，最佳劇本
四，最佳剪接
五，最佳錄音
皇后 麗聲 皇都 今週四映
榮獲本屆最佳男主角金像獎 洛史德加
「滿門桃李」金像影帝 薛尼波達 主演

華樂
今早場十點半 雞鳴狗盜
今天公餘場 七彩片 俠盜 孫悟空
明早十點半 東京今宵
明公餘場 坦克火海戰

國際 九龍城
今天續映 紐約彩色戰爭巨片
坦克大決戰
BATTLE OF THE BULGE
今日早十點半 迷人生活
今明日公餘場 鶯鳶刀

娛樂

薛尼波達 立宏願要自編自導

·玲曼·

黑人影帝薛尼波達在年前曾憑「原野遊龍」一片而獲得一座金像獎，替黑人演員爭得第一座最佳男主角的榮譽，他的片運亦因而走紅，在這三年間，他先後拍過十餘部電影，每一次都替製片商賺來大批「外快」，但是最近他却受到一次驚人的挫折，使他獨力損失了十萬美元。

原來薛尼波達自演完了「桃李滿門」一片後，曾將自己關在屋內差不多三個月的時間，在這段時間他推掉了一切對外酬作，連製片人邀他商量開拍新片的事宜亦遭他婉拒。好萊塢的銀記對於這位平日好動異常的影帝突然轉性無不驚訝不已，紛紛四出打探薛尼波達究竟在家裡幹些什麼，經過了近週的搜集情報，銀記們終將這個悶葫蘆打開了，原來薛尼波達是在家中埋頭研究編導工作，據一位薛尼的友人向銀記透露，薛尼波達最近對舞台劇產生了濃厚的興趣，有意幹舞台編導的工作，同時他的友人還透露，薛尼月前正着手編導一部名為「背我回高山去」的舞台劇，準備日後在紐約百老匯公演。

儘管薛尼的友人是作上述透露，但銀記始終未得到他的証實，一直到了今年的年初，薛尼波達始在一次記者招待會中証實他有意負起「背我回高山去」一劇的導演工作，在會中他並透露這部「背我回高山去」的舞台是一描寫種族問題之諷刺喜劇，是敘述一對猶太夫婦慨恤虐待黑人的經過。在當時，薛尼波達的友人就曾勸過他不要導演涉及種族關係的舞台劇，因為根據過去的經驗，這一類的舞台劇缺乏賣座力的，但是薛尼的意志非常堅決，他認為是一部非常有意義的名劇，他將不顧一切親挽去導演該劇。

到了今年二月下旬，這部由薛尼波達導演的喜劇「背我回高山去」終於在紐約百老匯上演了，原定是上演兩週，但是公演祇不過一週，就被臨時中止，這是因為缺乏賣座力的緣故，同時又遭言論界的劇評家一致大力攻擊，有說該劇是一部故意挑起種族仇視之作，有說是缺乏中心思想，亦有指說薛尼波達的導演手法奇劣，更有直接的說薛尼波達不是一個導演才，應早日急流勇退，重返電影圈打出路。薛尼波達對於四面而來的抨擊，自然沒法招架，祇得自動請求將為期兩週的演劇改為一週而使該劇的監製人比預損失十萬多元之鉅。

薛尼波達對於這次初次導演即遭受挫折並沒有感到氣餒，他說：「在我一生中，所受的挫折實在太多了，所以對於這次的遭遇，我一點都沒有感到氣餒，反而更增加了我奮發向上的雄心，目前我又計劃編導首一部電影，是描寫關於爭霸戰的，我想在目前的環境中，是較為適合觀衆的口味。」

薛尼波達最近被美國影評雜誌選為去年全美最賣座的十大男明星的人為製片人之一的一次，在第一炮中，這部「桃李滿門」的拿片成本，不過六十萬美元，但是收入則超過二千萬美元，難怪薛尼波達最近又蠢蠢欲動，一方面除與製片人紛紛「掛盤」開拍新片外，並先後向好萊塢幾位當紅女星探盤，準備日後實行自編自導自演的宏願，如果他這個宏願在日後能達到的話，相信是自荼利亞別鑽後最受人注意的一位影星。

新藤兼人飲譽影壇

日本名導新藤兼人，是戰後才成名的新進導演，現年四十二歲，東京人，一九三四年正式從影，初為助理編劇，受業於日本電影大師溝口健二，其後正式升為編劇，與高木忍及小國英雄，同稱日本編劇界三大高手。

一九五〇年，新藤兼人初執導演筒，處女作「愛妻故事」，奠定了他在影壇的基礎。一九五一年，他那部紀念原子彈投擲廣島六周年紀念的「原爆之子」面世不久，立刻被評為戰後新銳主義導演的代表人物，到一九五四年，「原爆之子」更榮獲國際影展的首獎。一九五九年，新藤兼人揚名國際的機會又來了，他的「第五幸運龍」，贏得了該年度的捷克影展大獎。

然而，最令新藤兼人得意的作品，却是一九六〇年的「島」，這部影片於一九六一年參加莫斯科影展，所獲得的讚語，幾可說是史無前例的，例如莫斯科文化大臣波托湼夫便認為稱讚該片為「戰後最震撼西方心靈的東方作品」。

一九六二年拍完了「人」之後，新藤兼人脫離了東寶公司，另組獨立公司，自資拍片。隨於一九六四年推出「子曰食色性也」後，「鬼巫派電影巨匠」的大名，便不脛而走了。「七夜風流鬼」則是這位巨匠之新作，在片中，新藤兼人仍本乎性與愛的原始問題，來指出人的弱點和本能的衝動。（朱里）

紫色風雨夜 連圖故事

㈦新歌劇排演，曾江指出該劇缺點，提出意見，謝賢堅不接受，而蕭芳芳亦支持謝賢，曾江知謝賢已被捧驕，自高自大之情緒已難克服，無可奈何中唯有默然執行導演工作而已。

㈧劇團將往星洲演出，謝賢亦將隨往，南紅知謝賢與蕭芳芳兩人潛意識中已經相愛，故對愛情方面作出決定，她約晤芳芳，坦白相告，決與謝賢解除婚約，自願將愛人讓與蕭芳芳，說罷即黯然離去。

英雄肝胆美人心 連圖故事

(十一)邪惡正出外尋訪梅林，期能解決他的疑難，但梅林已不知去向。就在他出外時，琪尼薇與朗賽洛被捕受審，朗賽洛逃亡，允諾要來搭救他的愛人，王后被判火刑，當邪惡正在等候宣佈行刑的時候，朗賽洛率軍攻入甘逸樂，救去了琪尼薇。

電影連圖故事 決鬥惡虎嶺

㈦樂蒂追蹤殺父仇人，一日，路過惡虎嶺下豐林，不慎中野狼陷阱，雨中操傷被擒，吊睛虎匪其色，樂蒂抵死不從，野狼獸非餓她三天，迫其就範。

㈧趙雷離惡虎嶺後，途中遇范麗，范麗設計騙趙雷上惡虎嶺，半路趙雷口渴，范麗潛以迷藥置水袋中，趙雷乃輕易落在吊睛虎手上。

武片賣座拍下集 盜劍易名青霜劍

銀色演義

江紫薇

茶座中遇見鄺強，這位靈通消息者說：「岳楓那套盜劍下集經已開拍了，妳知道嗎？」

「是李麗華和李菁主演的嗎？」我關心的追問：「是否將到台灣拍外景？」

「會不會到台灣拍外景，目前不大清楚，」他連忙回答：「但可以肯定的告訴妳，不是李菁和李麗華主演的。」

「是由那幾位擔任？」

「是舒佩佩、林嘉、尤情，」他答：「男角也是妳意外的，是黃宗迅。」

這陣容的確是使人感意外，記憶所及，在上集中，黃宗迅除了在序幕時出現，便沒有演出機會，現在竟然給派擔正男主角，這可能是，由於他目前所主演那套「怪俠」，演來大受好評，邵氏才決定多給他一些機會吧！說來，以演技經驗來論，黃宗迅是有相當條件的，他從影日子不淺，不但曾經獨當一面的擔當主角，而且年前在台灣，更是影劇兩棲人材，擔任過導演，此類人材，於情於理應該有機會的。

「舒佩佩可以說是最幸運的一位了，」鄺強說：「她的確是年來扶搖直上，一口氣的擔任了兩套片的第一女主角，目前，曾經有人說，這兩套片未上映之前，不知觀衆反映如何，邵氏是不會再頒戲給她的，如今不但又給派出，更是第一女主角，看情形，她會成為邵氏今年忙星之一。」

對此，阿薇也有同感，事實可以看到，她所主演那兩套新戲「春曉花開」和「怪俠」，儘管到目前為止，在香港尚未正式上映，却分別上映過午夜場，看過者都差不多一致認為她也是一位可造之材。

而岳楓似乎對這位女星特別賞識，有意力捧的，也是事實可以看到「春曉花開」、「怪俠」這兩套片，都是岳楓所執導的，現在開拍那套也是她當第一女主角。

「這套片是名「盜劍」嗎？」我又問。

「現在又從新改名了，」鄺強把所知的說出來，「決定改名為「青霜劍」，舒佩佩擔戲很重，林嘉與尤情，也大有翻身手機會。」

皇后 早場 12點四 今天 最後
雙城記
票價：一元正 一元七 二元四
郎奴·高路文 主演
美高梅 大名片
A TALE OF TWO CITIES

聯法公司 決繼「太陽谷」又一巨獻！
一部百份之百高度爆炸性電影
勇金剛
"THE MILLION DOLLAR MAN"

東城·快樂·麗華
第三週 華納七彩皇牌巨片
榮獲四項最佳 服裝設計 藝術指導 音樂配音 道具裝飾 金像獎！
三場時間 兩點半 六點正 九點正
英雄肝胆美人心
英雄氣短 艷后情長
七十米厘超級透視體
圓桌武士 槍挑三霸
CAMELOT
特藝七彩

啟德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利
夜總會：金禮勝鴻運粵劇團 專諧劇王傑
羅家英 梅綺仙 潘少山 梁美仙 張君瑜 麥展鵬 鄧麗君 朱蕙芬 合演
裝艷舞團 玉女艷舞 西班牙艷后 美娜小姐 表演緊張艷舞
△化身美人▽ 轉換新人 更爲撤底
西片：喋血蠻荒 史丹利碧加主演
粵片：雙十年華 南紅主演
文娛、魔術、什技、諧劇
快樂諧劇團：佛口蛇心 南麗霞領導
棋壇：歡迎參加勝利有獎 梁慶全主理
彩虹樂隊（時代曲） 張圓圓 紫燕 陳小鳳 湘寶
鍾炳南粵曲歌壇 伍木蘭 白瑛 李錦昌 小丹鳳 麥麗紅
翠谷跑馬·馳騁絕塵 山頂賽車·風馳電掣 快艇競賽·一帆風順 自動汽車·兒童恩物

荔園遊樂場 遠東機構 荃灣遊樂場
㈠西片場 俠盜羅賓漢
㈡粵劇場 千里共嬋娟
㈢艷舞場 蕩婦春情
㈣粵片場 出嫁從妻
㈤諧劇場 燈下一孤兒
㈥魔術場 科學美人
消閒尋樂 最好到荔園！ 節目豐富 多到睇唔完！
西片：金屋藏嬌 粵劇：文武狀元 艷舞：美女獻霓花 粵片：天火燒 諧劇：打開心鎖入情關 平劇：全本甘露寺 什技：亞利張魔術團 歌壇：鍾叮噹長駐主唱 魔術：科學美人
六大劇場 日夜連開 大小機動 百數十件
第三劇場 不日聘得 新班新人 全新陣容 表演新戲

倫敦·新都·仙樂·國寶
盛況不減 眞光 明天加入
今天四院續映 國泰本年度最偉大貢獻
鋤奸除惡·大快人心 彩色銀幕闊
趙雷 樂蒂 領銜主演 新劇新人 楊青
喬宏 范麗 容蓉 王萊 客串
監製 朱國良 主演 楊曼 導演 王天林傑作
虎山行 TRAVEL WITH A SWORD
CATHAY SCOPE

想入非非的科學設計
波斯貓 PERSIAN CAT
倫敦 新都 仙樂 國寶 下週獻映
張慧嫻 江山 秋娜 領銜主演
導演唐煌
國泰打鬥片巨片

香港首輪院線聯合廣告

東方·金冠·金門
今天最後：珍方達 青春性感尤物 又一放浪傑作
羅拔烈福 查理士杯亞 聯合主演傑作
派拉蒙巨片！
夫妻大戰
有詩為証
香艷 熱辣 風趣 加倍
由頭到尾！場場戲肉！幕幕夠趣！
明天 王牌喜劇 驚弓之鳥 占士高寶新作

麗都·東樂
連日滿瀉
東寶繼「食色性也」又一肉感怪驚巨片！
中村吉右衛門 乙羽信子 太地喜和子 聯合主演
兒童不宜觀看
有「怪談」之神秘！ 有「食色性也」之冶艷！
七夜風流鬼
下期 東方娛樂公司發行 七大盜械劫三億元 七彩

麗聲·皇后·皇都
瘋狂滿場 第四週映
榮獲本屆五項金像獎！包括最佳影片！最佳男主角！
榮獲本屆最佳男主角金像獎 洛史德加
「桃李滿門」金像巨星 薛尼波特
月黑風高殺人夜
"IN THE HEAT OF THE NIGHT"

利舞臺·樂宮
今第十四天！ 映期無多 不看何待
洛泰萊 占布朗 伊維明媚絲 主演
衝擊敢死隊 THE MERCENARIES
美高梅七彩皇牌巨獻
大殺大肉！ 火海翻騰 天崩地裂
利舞台 今早十點半 加映 蓋世黑霸王 影帝洛史德加 主演

快樂·東城·麗華
榮獲最佳 服裝設計！ 藝術指導！ 音樂配音！ 道具裝飾！ 金像獎！
英雄肝胆美人心
第三週！ 三場時間 2.30 6.00 9.00
七十米厘超視體
CAMELOT
特藝七彩

新華·豪華
第廿一天 非常故事 非常刺激
英俊小生 佐治畢柏 性感巨星 姬李妮嘉 傑作
"P.J."
流氓保鑣
全部動作
下期 鐵甲金車

樂聲·新聲·國華
今明最後 二時半 六時正 九時正
杜醫生漫遊仙境
力士哈里遜 莎曼泰 艾加 合演
國華 今日放映 環球皇牌七彩巨片 敵後大逃亡
後天 太太的情人 全部七彩

總統·大華·皇宮
日日全綫爆棚
長龍之長·長過火車·務請定座
甸馬田 珍妮絲史 仙道麗 聯合主演
武器超山越海超犀利！ 美女又多又靚又打得！ 橋段更新更妙更動人！
全部特藝七彩

秦淮詩話

山川人物

六朝以來，秦淮類多韵事。太平天國後，金陵元氣大傷，由是秦淮花事，日漸凋殘。美人黃土，名士青山，不勝慨嘆。 顧齋

六朝以來，秦淮類多韵事，泊乎明末，衣冠南渡，尤稱極盛。迨清兵南下，一片歡場，化爲瓦礫。旣而大局已定，海內承平，風月撩人，祖殿笙歌，依然繁豔，而騷人墨客，吟詠殊多。太平天國後，金陵元氣大傷，由是秦淮花事，日漸凋殘。美人黃土，名士青山，不勝慨嘆，每覽前後板橋雜記，則江左流風，可以想見，爰拾昔年佳詠，而爲詩話，亦足感前代之風流韵事也。相傳徐雨亭在金陵，爲人司姻局，每吟詩，與機聲相和，所謂「客遊草」中，有「秦淮即事」云：「漫擬瓊枝話六朝，輕烟淡粉已沉銷；蝶香人去遺歌扇，桃葉香歸冷酒瓢；別院空聞歡管咽，落花猶襯馬蹄驕；長堤剩有多情柳，依舊絲絲拂畫橋。」清麗纏綿，不管新城綺製。故老傳云明初聚寶石城西關諸處，建有「輕烟」、「淡粉」、「梅妍」、「柳翠」等十四樓，以聚四方賓客，皆用官妓，與唐宋無異，所謂「花月春風十四樓」是也。諸樓於清初盛廢，而長干里一帶，亦成廢市，猶巷中之水坑口與石城嘴，朱竹垞「秦淮舟中」詩云：「聞道秦淮梁朱闌，小長干接大長干；桃根桃葉無消息，腸斷東風日暮寒。」顧澗谷亦有詩云：「輕烟淡粉亂樓臺，畫過城南舊狹邪；不爲東風吹綠酒，怪渠吹盡六朝花。」「秦淮閒泛錄」：「雙湖太守詠妓，蘭齋太史以詩解之，趙雲崧觀察戲題五絕句云：鴛車紅袖滿啼痕，詩老爲招已斷魂；十四樓高功保障，平康護法好沙門。八十衰翁巴白粉，惜花心在老逾殷；可憐半夜槍敲響，事救人間娘子軍。南部烟花手段擅，官府下僚妙含辭；女閭搜到齋桓例，莫是衙他夜合賓。巧爲娥眉作主張，一番感慨寓紅粧；知君九十開筵日，定有祖闌百妓觴。多少妖姬又冶容，家家虔炷瓣香濃；昔人桃占得長生位，也抵先儒祀聲宗。」此事成爲佳話，迄今知之仍多。尤以覺清新可誦，其中一首云：「當頭新月陡朦朧，十二年來事總空；似孤鴻聚散，詩如老將鼓精嚴；黃梅雨久秦淮濶，紅藕花深夢欲添；料得燕翻定宿歸，六朝春在水精簾。」篤盦國，秦淮有妓曰楊月娟者，染詩，其「送別」詩云：「休將別淚共沾巾，歌舞寂寞憑誰問？但知相思莫當眞，紅葉半江秋色好，未應愁絕是佳人。」此詩逸韻淒涼，遂覺傷悅，尋常著末易語此，比之「願將雙淚啼爲雨，明日留君不出城」句，尤覺令人酸鼻。於時又有陳阿錢被齋送汪雲峰歸，其詩云：「一功歸常似鳥啾啾，一唱陽歌反淚流；怕聞前期搔白首，何堪後夜即清秋（時立秋前夕）。幾年歌管樓台客，一夕風濤釋舸舟；欲賦征帆惟頃刻，江干不敢暫回眸。」亦送別之佳作也。閨秀詩鮮有秦淮之作，以清代乾嘉間而言，祇有席佩蘭夫人詠蝴香樓七古，堪稱巨構而外，則熊璉卿之題桃葉渡，尚堪一誦，其詩云：「木蘭雙槳夕陽明，有客臨歧正遂行；萬點飛花春一片，渡頭終古別離情。」聲、椒啓是岸著有「花軒稿」，其題燕子樓主人秦淮雜詩云：「兩兩風風落盡花，幾株疏柳夜啼鴉；淮客，如此淒涼不憶家。」名士風流與浪子冶遊，固同一例，其自命風流，徵歌選色，流連忘返，又何可哉，此詩雋永深長，諷之而悅也。

太陽的愛神

上官文武

廿二：這是罪惡地方

「像今晚這樣子的，還是第一次……」程海說：「因爲這艘遊艇，是我去了美國留學時才購買的。」

「阿海，在這遊艇上開派對，也不錯呀……我們參觀其他部份好嗎？」

「好，好……」程海挽着紫荊花的手膀走上船艙，那兒是露天的，

程海今晚邀紫荊花到這遊艇上來，是有點野心的，而今聽聞她說：「這是罪惡的地方」，她俏皮的說：……

「就是這一點……」紫荊花走下船倉，那兒有一個睡房，是裝有冷氣的，佈置得很是豪華。程海招呼紫荊花坐在床上，跟着，程海又俏紫荊花諾，倒怔了一怔，佯作不明白的說：「爲什麼你說這是罪惡的地方？」

「不是嗎？床不知製造了多少罪惡！」

「但是，也製造了不少的幸福……」兩人相對的笑了，程海乘機的以手按着她的香肩，伸長頸子想向紫荊花親吻，可是，她却技巧地站起身來，嫵媚的說：「阿海，我們去看月亮吧。」

「你不喜歡這兒嗎？」

「你一定要我在這兒嗎？」

程海看見紫荊花的臉上，倔強中也帶上柔情，他由於剛才說過「床是罪惡的地方」，而使他心有點芥蒂，因此答的說：「我尊重你的意思……」

紫荊花瞟了程海一個媚眼，迷人的笑了一笑。她沒有立刻離開「罪惡的地方」，而且還靠在床背上，哼着小曲。

遊艇在月夜的碧海波浪前進，月光透過窗而入，地毯如銀，歌聲悅耳，這，充滿了詩意，也充滿了浪漫的氣色，程海含笑注視着她，並在她的玉掌上深深一吻，等到紫荊花歌罷，程海又伸長頸子，想向她親吻時，紫荊花站起身來，嫵媚的說：「阿海，我們到外邊吧。」

「荊花，在這兒不好嗎？」程海依依不捨的說：「如果你要甚麼飲料，我可以替你拿來飲料……」

「不，不，我不要……」

荊花說罷，離開了房間，走到前倉。程海懷着一顆悵惘的心情跟着她出去，這時，他非常迷惘，猶像……

本來，程海今晚約紫荊花遊艇河，是有些膽估有了，那就是先把她的身心，但是，當他聽聞紫荊花說：「床是罪惡的地方」，他便像冷水澆背，後來，他再鼓起勇氣求吻，也遭拒絕，她手技巧地婉拒，這樣一來，他便覺得時機還未成熟，強來的話，祇有引起她的反感，自致針刺。

寂寞的荒原

雨萍

……職繼續說，膽脹得紅紅的。

背林滿含感慨地說他一眼：「誰叫我們在別人的土地上討生活呢？」

「兩先生，一想到這問題，我就覺得氣餒，我們眞看不出我們這一代的前途在那裏，我們的國家似乎遺忘了我們，叫我們進又不是，退也不是，難道永遠在這小島上就一輩子嗎？大多數人都認爲到外國去比較有前途，但是，到一個別人根本不把你看在眼內的地方，去爲別人做事，又有甚麼意思？勞個把碩士、博士銜頭，做高等華人，住洋房，坐汽車罷了，難道就是我們的理想了嗎？」錦聰激動地說，他的眼睛裏彷彿冒着火燄。

我吁一口氣，這何嘗不是我的苦惱，何嘗不是所有具有自覺性的中國青年的苦惱呢？

「我要把我用大半生的心血，交付給誰呢？」錦聰斷了這一句，熱血紅的。

我們三個人都同時沉默了，這是時代的問題，不管是背林，是錦聰，是我，都無法解決。

「我現在倒覺得平凡了，不久以前我還是胸懷大志的。」背林才過了好一會，聲音異常低沉地說，「一股說不出的苦悶：當家裏的親人等着要飯吃的時候，我想到的祇是去搶一隻飯碗。」

我心裏彷彿又給多添進了一塊鉛，吞不下也吐不出。

「別灰心，你們都還年青得很呢！」半天我才給了他們這一句話，並不能產生效果，因爲連我自己聽起來也覺得空虛無力。

「爸爸一去世，我就覺得自己忽然老了，最初我還幻想半工讀完成大學階段，我到四處求職，碰了不少釘子以後，我的幻想就破滅了。生存的不是一件簡單的事，就像玻璃動物園裏面的男主角，單是他一個人，他可以天空海闊的飛，有一個年老的母親，一個殘廢的姊姊，他的翅膀就給縛住。雖然最後他還是不顧一切地衝了出去，我却斷斷不能這樣自私，而且，需要我照顧的還不祇兩個人，是七個人啊！」背林鎖着兩道眉毛，二十歲的年青人，却有一種六十歲老年人的感慨。（四）

遺囑

九 今晚我駛汽車接你

「孫露茜小姐，希望你跟羅維談談好了。」王元森律師說。

周燕發搖搖頭：「不行。」

「那麼，周先生，你跟羅維談談好嗎？」

周燕發同樣搖搖頭，「我以爲祇有你跟他談，才會有效果。」

「就我所知道羅先生的性格來說，如果我也插手到有關那遺囑的事，祇有引起他的反感而已。」王元森律師說。

「不會吧！」周燕發說：「羅先生的性格，你還未深知，他是不肯獻自己的親友，影響他的任何決定的。因爲他怕陷於感情用事。因之，如果由第三者和他說項，他倒有接受可能。」

這時，王律師的秘書古美玉推門進來，她對王律師說：「孫露茜小姐有電話找你，已經接過來了。」

於是，王律師提起他辦公桌上的電話筒。

「周燕發先生，可到了你那裡嗎？」

「是的，現在我和他在一起。」

「他有甚麼意見呢？」

「他主張由我去跟你男友談。」

「那麼，你願意這樣子做嗎？」

「你以爲這樣子做妥當嗎？」

「倘周先生認爲由你跟我男友談，會更適當的話，那麼，就請你去好了。」

「好的，待明天，我將去找你男友。」

「我以爲最好是今晚去。」

王元森遲疑一回然後說：「我要用些時間，把事件詳細研究，想出辦法來，才能夠跟他談呀。」

「還是今晚去吧！」孫露茜說：「我可以先用電話跟我男友約好今晚八時，我可以駛車來接你去。」

「唔，孫小姐，請你等一等，」於是，王律師轉對周燕發說：「孫小姐主張我今晚去會見羅維，先生，你認爲好嗎？」

周燕發說：「我贊同她的意見。」

王律師說：「孫小姐，我準八時在律師樓等你，我決定坐你的汽車同去。」於是，便把電話掛斷。

王元森對周燕發說：「每一件事，當事人都希望能夠速戰速決，」周燕發笑了笑說：「這就叫做臨急抱佛腳，不急，就不會找律師了。」他說：「王律師，你對孫小姐的印象怎樣呢？」

「她是一個頭腦冷靜而又很工心計的女子。」周燕發再從衣袋裡抽出一枝雪茄來，很神氣的在燃着。

市聲

南江譯作

爭妻

短篇小說　史蒂文生著　傑克譯

我和南犀兩人分別奔往軍火庫——我們的軍火庫——各自拿起一枝長槍。葛娜也站起來，一手掃着頭髮，也許有人埋伏着，也許是謊言。

「謝天，」南犀說，「河姬今晚沒有來。」

我們知道敵人攻擊的時間的到來了，他站着準備迎戰。可是一秒鐘一秒鐘的消逝，不見有動靜，芋子的周遭寂然無聲，祇聽到浪花打岸。

「趕快，」南犀說，「趁敵人還沒來到，我們先把老頭兒——我們抬上樓去。」

×××

我們三人把郝貝納抬上樓，安放在「伯父的臥室」的那張床上。

手續沒有甚麼麻煩，草草便了，老人家一直昏迷不醒，我們把他放上床後，一絲兒也沒有動過。

葛娜上前脫去他的恤衫，用冷水按他的額頭和胸部。我跟南犀忙跑到窗前，靜候動靜。

天氣繼續清朗，月兒將圓，海灘上盛過了銀輝，我們躍躍目力眺望，不是一些斷煙，祇有幾個黑點，在起伏不平的曠沙處出……

河姬是老乳媽的名兒，因是前面所說的邂逅，南犀到此刻才想起她來。一個男人竟會在這個時候想起他的老乳媽，不由得我不對他驚訝。

我們祇有再靜候。南犀行近火爐架畔，向餘燼攤開雙手，像是取暖模樣。

我的視線被地毯着他的動態轉移，因此全身背向着窗子。這時，聽得外面輕微一聲，隨着窗格上一塊玻璃立地震動起來，原來一顆槍彈從我頭頂上飛過，僅差兩英寸，擊中門板上，嵌在了進去。

我聽到葛娜的驚呼聲，我已奔到屋角躲避。

葛娜驚問我有沒有受傷。我見她這般關切，但願整天都躲在這裏，每天站着等待子彈飛來，把身上的傷痕討取她的關懷安慰，作爲我的獎勵。（四〇）

半靜寂地帶

丹尼

即將發售的本港一套六枚風節解釋，說去郵票，雖係顯示本港新郵票，據郵政前郵政司在去年公佈，即指該批郵票，係爲紀念國際旅遊年而設計。是之謂「官字兩個口」。

×　×　×

水表轉戶，水務局不允將按金轉名，必須重新繳交，然後由原戶領回按金。居民不滿，但水務當局表示，「根據法例，愛莫能助。」居民希望「多一事不如少一事」，但法例規定市民「少一事不如多一事」，所謂「官民合作」，如何「合」得來！

×　×　×

長洲建醮，萬頭攢動，今年「搶花砲」，則恭燃放爆竹，祗得改用噴氣機將砲射出，任由觀衆搶奪。

×　×　×

再過若干年，這些花砲，必改由直升機放下。

×　×　×

一連四天的復活節假期內，中區若干寫字樓若干住戶，都遭受匪徒爆竊。「疍話」的說是竊匪，與其浩歎！

瘟君夢

岳騫　著

第十四回　作亂志相投 三兇結義　孤軍難自立 二股同流

朱德問道：「毛澤東同志呢？他害了甚麼病？」羅榮桓與譚震林都忍住笑說是中暑，現在就躺在樹下面。朱德點頭道：「他是一個文人，不能與我們相比的。」說着就一直走過來。

毛澤東躺在樹下，朱德的話聽得清清楚楚，未等朱德來到，當時一躍而起，緊迎兩步，雙手抱着朱德，說道：「大哥，可想死我了，見到了你，我死了也瞑目了。」

朱德說道：「毛同志，你的身體怎麼樣？還要多休息，不宜勞動。」

毛澤東說道：「我的身體本來很壯，自從聽說你在衡陽、耒陽之間被敵人圍困，一連幾天吃不下去飯，也睡不着覺，所以就病下來，剛才騎馬趕來，從馬上掉下來，又急着要同你見面，旋地轉，不覺中了暑，一時天已好了，總算同你見到面，就算死了也甘心了。」

朱德十分感動，說道：「澤東同志，何必如此，我這個人死不了的，今後我們要攜起手來，共同爲革命努力。」

毛澤東說道：「大哥來了，一切都聽你安排，我替你執鞭墜鐙，作個衛士也心甘情願，倘有半點異心，就叫我妻子兒弟都不得好死。」

毛澤東在旁邊不由得瞪起眼睛。

朱德笑道：「兄弟，你怎麼賭起咒來，咱們共產黨人還相信神仙報應之說嗎？」

毛澤東說道：「沒有辦法，人急好賭咒，我這個人最誠實，所以也就不怕犯咒。」

朱德道：「潤之，你聽我說，今天我們初見面，你對我這樣好，我真是作夢也沒有想到。論到年紀我雖然痴長幾歲，但我前半世過的是軍閥生活，不足爲法的，你是黨的創始人，入黨比我早，又是中央委員……。」

毛澤東擺手道：「大哥不要講這個話，過去的事不足爲憑，我不但不是中央委員，八七會議後，還是政治局的候補委員哩！不過，今天祇論今天的事。」

朱德說道：「就是論今天，你的能力、學識也非我可比，我除去會打仗以外，什麼都不懂，說來不怕你笑，我雖然入黨好幾年，到現在除去共產黨宣言，什麼理論書都未曾讀過，你說我有沒有資格領導人。」

毛澤東道：「大哥說到這裏，兄弟倒是多讀了幾本書，凡是翻譯成中文的經典著作，都讀過一遍以上，自信也有點心得，不過在軍事時期還都沒有用處。」

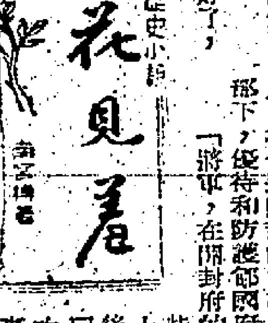
朱德說道：「話不是這樣講，咱們共產黨人是要講共產主義的，對理論沒有研究，任你怎樣能打仗也沒有用處，到頭來又變成了軍閥，我當了一次軍閥，絕對不當第二次軍閥，所以要接受你的領導，你千萬也不要客氣，我說的都是心腹話。」

毛澤東說道：「大哥自己把話說完了，我眞不知怎麼說才好。」

朱德正要說話，祇見塵土飛揚，魏宏祺二十九團也趕到了。（九四）

花見羞

歷史小說　南宮搏　著



國喪後

洛陽留守大將安彥威，盡力爲她的先遣人員安排好了住宅，派洛陽留守人員，還派了一小隊兵給鄆國公作爲齋門之用。第二天，又送來二十四副兵器衣甲——那是給他們裝備家中的，第三天上午，先派來的一小隊兵就撤退，鄆國公府由自己的二十四名家甲守衛。

也在此日，汴州的國喪報告和新君嗣位的消息傳到了洛陽，鄆國府邸中的王氏太夫人，立刻得知了，她長嘆息，向朱水秀說：「這回，祇能聽運氣好了，倘若我們遲十天走，那就會走不了！」

「這是上天庇佑太夫人！」朱水秀舒舒氣：「太夫人，我們總算到了洛陽，還得爲自己準備一下……」

「是，我們必須爲自己做一些……」她冷靜地說：「水秀，明天派人出去，和幾個有關的人聯絡一下——石敬瑭新立，千頭萬緒，一時，他不會想到我們身上來的，我們佔住機先！」

「是，太夫人，我們立刻進行……」朱水秀稍頓，又說：「關於洛陽方面——」

「洛陽的事，我想，由我親自去見留守，在洛陽，我們要作可倚之狀，贏取安留守的同情。」

第二天，花見羞親赴留守府，她先爲晉帝之喪而悲悼，然後，徐徐地道出先帝在生前命自己移洛陽，是信任安彥威，求取保護避全。

守彥威和花見羞有舊誼，在石敬瑭時代，安彥威得到花見羞的支持而獲益，因此，這位大將，對於花見羞有所感恩，同時，他事先已接獲已故的皇帝的詔命，因此，對於花見羞的陳詞，慨然說：

「太夫人放心，在洛陽，決不會有人干擾及於鄆國公府邸！太夫人，我知道開封的故事，我會命部下，從待和防護鄆國府邸！」

「將軍，在開封府的故事，有些誤會，皇上自鄴城返回後，這誤會已冰釋，此次來洛陽，我和郡先朝王殿下，……當今皇上，高度過，也取得他的諒解……」

她說，可是，她說話的神情很逼眞，使人相信，再看，在說到此處之時，他的眼圈一紅，似有無限的傷感：「人們對我太好了，可是，我的命運時運，先帝尚在此，竟棄天下！」

這是含蓄的正經話，然而，在安彥威的感受中，却是另外一番滋味，他覺得，她在欲流淚而未流出時，很動人，很使人憐，使人愛，自然也很美——她以美著，但經過了漫長的時間，美人，應該遲暮了，可是，她久的姿色，使得安彥威自先入的心理感覺得，她依然是美的、艷的。（九〇）

流水年華

夏端平

高國鏡和李西娜彼此望一眼，重新去看門上的號數。

「一點也不錯，四百二十五號。」李西娜自言自語地說。

「我相信他已經搬了家，」高國鏡說。

「阿媽，」李西娜問：「你知道從前住的人姓什麼嗎？」

「我不知道，我們搬來之前，那一家人早就搬走了。」

高國鏡和李西娜滿以爲這次一定可以找到錢逵三，那知是一場空歡喜。他們在失望之餘，便默默地站在那裏猜度起來。

「我聽說他的房子是花幾萬塊錢頂下來的，怎麼忽然會搬遷的呢？」高國鏡說。

「莫非他申請去外地成功了？」

「這種可能性並不大，他一定是搬了新省闊一些才搬遷的。」

「他不是也有一大筆錢帶到香港來的嗎？」

「不錯，他有二三十萬元美金在手上，可是你應該明白所有從外地來的人，都心懷恐懼，深怕有一天會把最後的一點財產吃光。」

「這祇是你的猜想罷了！」

鐵門早就關上了，他們還滯留在門邊，彷彿還懷緊緊不放似的。

「我眞不知道怎麼辦？」李西娜說：「我們正等着這筆錢用！」

高國鏡顯出很煩惱的樣子，說道：「我們總得把他找到，要不然今後的日子怎麼過？」

「我懷疑這中間有點問題——」

「什麼問題？」

「他搬家是有原因的。」

「這話是什麼意思？」

「你父親所託非人！」

「西娜，你怎麼能這樣說？錢伯伯是我父親一生最知己的朋友，他受我父親的恩惠不知有多少！如果他會侵吞這筆錢，比天塌下來更不能叫人相信！」

「但願你說的對！」

「我會懷疑世界上任何一個人，但不是錢伯伯。」

「我可能說錯了話，對他不敬，可是你得明白這是個極不安定的時代，許多人都在爲自己打算。」

「別說了，這件事決不可能。」

李西娜吁口氣，說道：「我們已經穿過兩家大報登尋找他，說是要他自己沒有看到，也該有人轉告他的。」

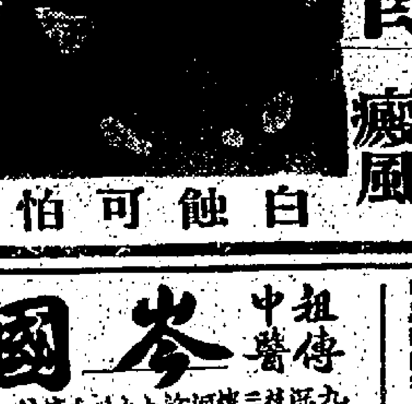
「報紙上的啓事不一定會受人注意的。何況我們登的篇幅不大。」

「好吧，但願你的話對，」李西娜向四周張望一下，「我們現在回去再說吧！」

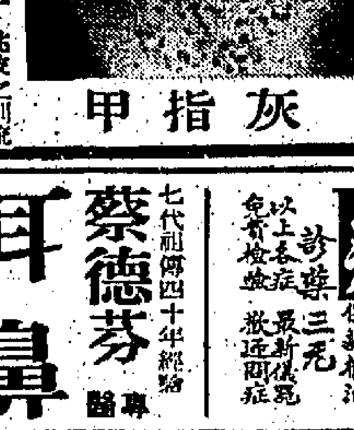
五

在以後的三個月中，高國鏡到處打聽錢逵三的下落。在經過許多波折以後，他得到了一些資料，知道錢逵三在四個月之前的確在香港，還與幾個熟朋友保持聯繫；在這些人之中，也有高國鏡的父執，所以不容懷疑。但是自從他搬家以後，就再也見不到他的影子，也沒有人得到過他遷居的消息。⊕

前上海六合路太和大樓專精治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威
七十高齡 專科老中醫師 歐成康
全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥
成績輝煌有百份之百獲得痊癒
應許多工友們要求 增加夏季夜診 至九時止
有國府合格中醫執照
向隅者藥價減收
半費五天
保持世界最優榮譽三十年在世界各國未有更好之特效藥 發明前永遠保持此光榮紀錄
白蝕 即白癜風

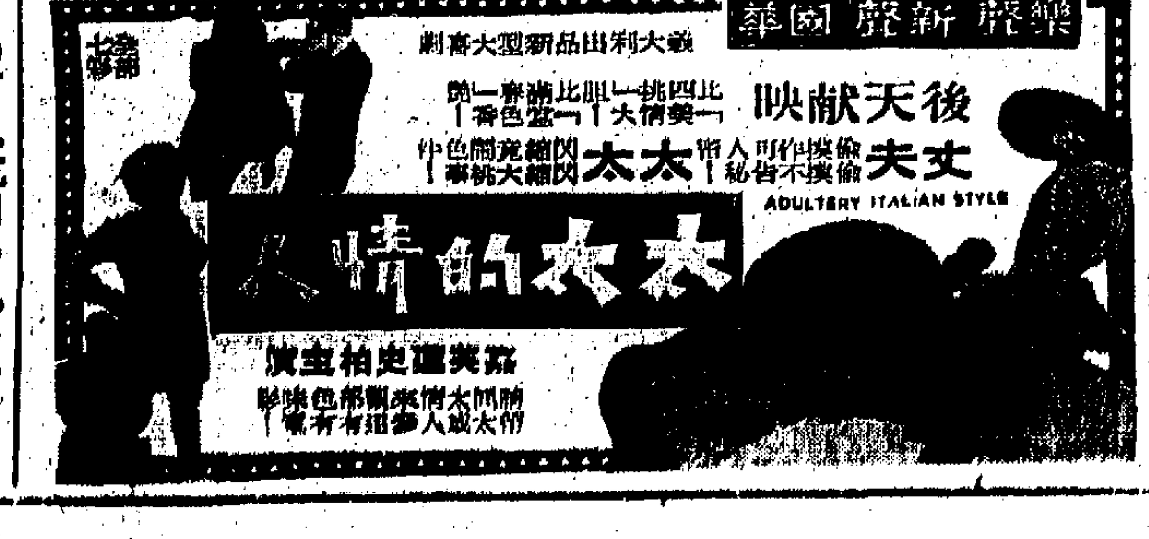


白蝕可怕
▲忠告白蝕患者▼
▲相見恨晚▼
春夏之交 皮膚病開始猖獗
鵝掌瘋



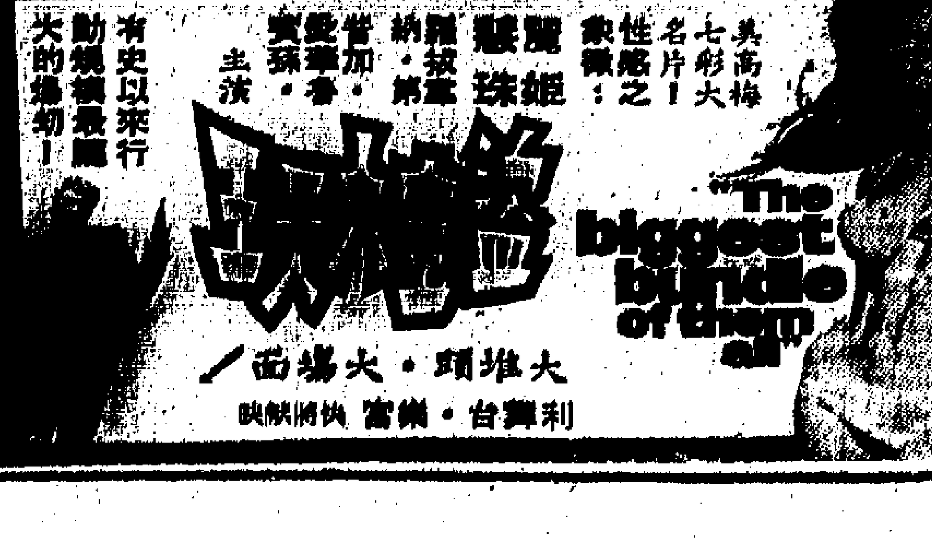
灰指甲
△星期假日照常應診▽
診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。早十時至晚九時候診 電話七七二〇一五

分類廣告
醫藥
鼻 程普德 塞涕血臭
血壓
祖傳中醫 岑國良
耳鼻喉尿痛 保證速效
七代祖傳四十年經驗 蔡德芬 耳鼻喉 頸瀝 痰核
風濕 胃 黎德民
男性退化症 饒少樞
外科皮膚 尹國良
瘡 癬 皮膚
謝健初 腦
狐臭 瘡痕 曲綫
面容
外皮 謝照光
徹底根治 尿
朱永安 外皮
徹底根治 尿
耳流膿水
梁棟初
驗血 驗蟲 驗孕 巴斯德 醫學化驗所
尚有分類廣告刊登第十二頁



後天獻映
太太的情人
ADULTERY ITALIAN STYLE

下期獻映
鐵甲金車
THE WAR WAGON



The biggest bundle of them all
大堆頭·大場面
利舞台·富都·快樂戲院聯映

尚有戲院刊第九第十頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區新街市東街八號地下 電話：二二五四九九．二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三〇七．七三〇七〇八
㊃油蔴地上海街三一九號老賀公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二二號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三三至六三五號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
㊀㊀紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
㊀㊁荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
㊀㊂元朗周生生金行（大馬路一號E）。
㊀㊃元朗康健市場街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 灣
1146 1116 1117 1118 1120 1129 1129 1131

租售

永隆大廈分層租售
深水埗青山道220至240號（一）G.H.I.J.K.L.N.M.Q.R.P各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層二萬元（二）地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水錶免頂平租廉售合電891346周

又一村樓

織毛冷機

單邊特價

旺舖特價

急售

風水旺樓

一梯一伙

新樓租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

租售

小單邊舖租

洋樓全層（香港）

招租

新建 中環唐樓 奧卑利街11號中央警署右鄰 分層出售。二萬餘元 步行一分鐘到皇后戲院 舖位一千尺只售七萬五千元 請按址參觀或電441459 246775林洽

一萬九千

樓舖租售

特價平售

安居樓售

咪拿平治 洋樓唐樓

吉樓租售

一樓租售

二樓商場

冷氣派對

一樓三百

百伍廠工

角半 層二

套房廳房（九龍）

平租廠房

二樓招租

旺舖平租

單邊向南

鳳凰台

英皇道樓

石屋廉讓

靚電單車

小店平頂

髮廳平頂

士多頂讓

酒茶樓廉讓

橫門士多

舖位廉讓

鈴木舊車

平電單車

名貴小犬

魚具廉讓

出讓

租平頂免房廠梯電
廣東道1155至1161號廠房六層面積3200呎；6500呎及9000呎任擇地下樓高十五呎，樓上樓高十二呎適合輕重工業及貨倉用請移玉上址引看或電八九一三四六周洽

向南海景

招生

育嬰院

函授繪畫

英婦 速成會話

速信文法札記 拼會音話

學

字典音標

李氏打字

英人教授

科學電專

招生 香港商科語言書院 安德烈博士主理．創招日夜新生．電話858440
英文拼音．日文．德文．信札
英婦會話．法文．國語．簿記
西班牙文．打字．珠算．文法
TOEFL
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

報稅理帳

報稅 理賬

待聘

強身術

學厨

縫紉 裁剪

美國 話班

動靜氣功 守一精修學院

實用英文

九龍 日語學院

金妮裁剪

新奇工藝

護士托嬰

教授鋼琴

插花藝術

合作

好消息 華人婚姻服務大貢獻

良友 婚姻服務公司

真善美婚姻服務公司
P.O.Box421 Canal St. Station New York N.Y.10013.

徵求地

徵香港舊郵票

徵求女友

徵求

專門報稅做數

英中補習

威信會計所 電話660126 674592

家庭補習

區氏理帳

聘請中英文秘書及會計員

大廈助理

美國高薪聘請

聘請

誠徵兼職

徵求工模

徵油印機

失眠難入睡

超齡不用愁

誠徵女友

誠徵女友

現金

徵代理或合作

女專徵合作

請帶位員

招搬運員

女練習生

舖面後生

伙頭兼收銀

招請工人

招請熟手

請女傭

美國加拿大英國高薪聘請

請女助編

美國加拿大英國高薪聘請

華商機構

英文職員

遺失聲明

遺失

三友聯公司

承頂聲明

羅氏宗親會

承頂聲明

承頂聲明

承頂聲明

啓事

新麗琪大飯店

冷氣機

迦南冷氣

康橋旅運貿易公司 台灣．泰國．星加坡

打字機

西裝改專

電視

打字機平賣

商業

何顯揚

尋人

遺失聲明 MARGARET CHAN

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

裝精 天綫 電視 保養

五金加工

玩具加工

掌紋

特快 日馬星越泰 簽證（只須36小時）泰馬久居．印尼．柬埔寨．台灣．巴西出入境．美加移民或旅遊

特價毛衫

九龍新界 銀業主 直接委託 現金交易 地產

影印

越南 泰國 日本 台灣

赴英升學指南

教育指導社

昌記設計

百葉窗簾

廉價印刷

專門搬屋 三十元

立勝搬屋公司 九龍：848810．885280 香港：772755．773544

搬運 三十元

時裝公司

修理膠地板

五毫到府上

泰國入境

出國文件

四毫

中國瓷相

影印

萬能角鋼

泰國國際旅行社 泰國．寮國．越南

文具批發

棕質門口地毯

醫藥

永華搬屋 廿五元

好好公司 專車搬屋 廿五元 服務第一 電話871208

文記搬屋 一流服務 三十元

中聯搬屋公司 港717922．708973 九631288

安全搬屋公司 九675872．672704 港444566

永安公司 專門搬屋

卅元搬屋 小家庭服務 852427

搬屋 特價 卅元 小家庭服務

興隆搬屋公司 九：672704 港：711742

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：　　啓　一九　年　月　日
住址：　　電話：
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段

鼻喉 何守祥

痕癢爛肉丹

男人虛弱 保証即晚見功

男性寶

謝金石

尿病 余華生

神經衰弱

湯漢中

贈狼瘡丹

贈血痔丹

痔瘺 莫敬仁

嚴重胃病 一服斷根

胃病專家 竹林氏

喉 專科中醫

輕重尿病 一服斷根

尿病專科

尚有分類廣告刊在第十一頁